

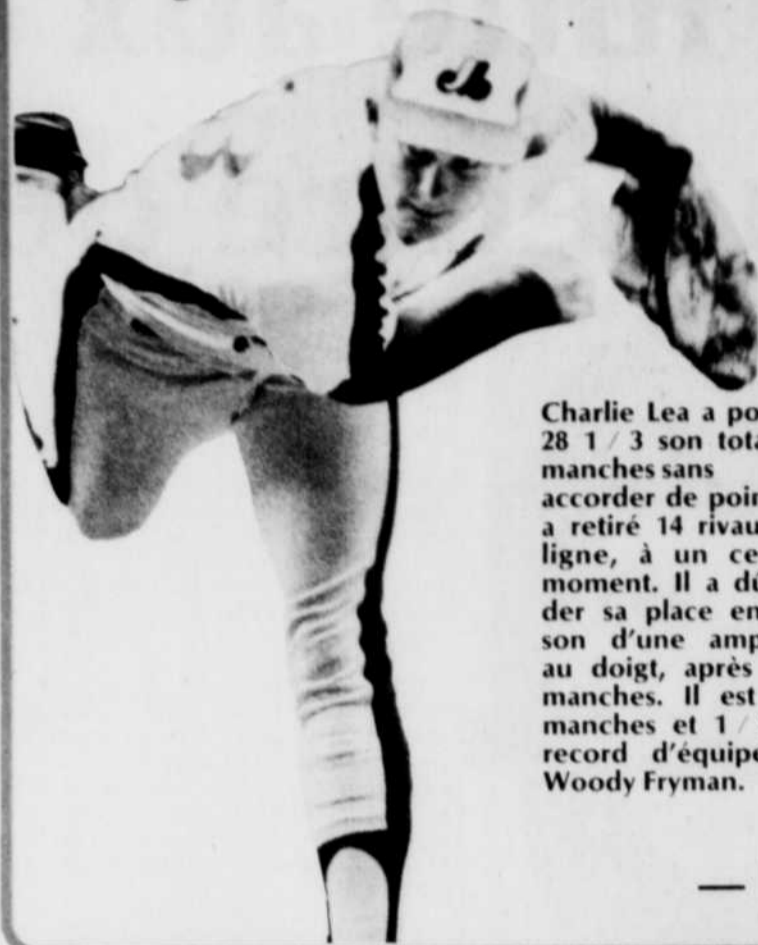


Ornella Muti
Une nouvelle SOPHIA LOREN

Denise Davignon:
de l'émail à la peinture

— D 1

Victoire de 6-3 des Expos sur les Cubs



Charlie Lea a porté à 28 1/3 son total de manches sans accorder de point. Il a retiré 14 rivaux en ligne, à un certain moment. Il a dû céder sa place en raison d'une ampoule au doigt, après sept manches. Il est à 4 manches et 1/3 du record d'équipe de Woody Fryman.

— E 1

la tribune

samedi — dimanche

72e ANNEE
 No 79

SHERBROOKE, 23 MAI 1981

48 PAGES
 5 CAHIERS
 (SAMEDI 50¢) 30¢
 Livraison à domicile \$1.85 par semaine

La tragédie de Chapais

Cantin écope de 8 ans

CHIBOUGAMAU (PC) — Florent Cantin a été condamné à huit ans de prison pour avoir allumé l'incendie qui, le 1er janvier 1980, a provoqué la mort de 48 personnes à Chapais.

Agé de 22 ans, Cantin n'a trahi aucune émotion lorsque le juge Georges

Chassé de la Cour des sessions a prononcé la peine en demandant à l'accusé de "réfléchir aux conséquences de ses actes".

Cependant des membres de sa famille, y compris sa mère, ont éclaté en sanglot.

Ailleurs dans la salle d'audience, où se trouvaient des parents des victimes, personne n'a réagi.

A 500 kilomètres au nord de Montréal, Chibougamau est situé à proximité du petit village minier de Chapais.

Le juge Chassé a ajouté que Cantin avait montré son indifférence envers la sécurité du public, une attitude "qui laisse fortement à désirer".

Les conséquences sociales de l'incendie sont incalculables, a dit le juge en ajoutant que l'accusé pourrait profiter de son incarcération pour se réhabiliter, s'il le souhaitait.

Cependant, cette réhabilitation dépendra de l'attitude de Cantin, a-t-il dit.



Cantin n'a trahi aucune émotion lorsque le juge a annoncé la peine.

A l'ouverture de son procès le jeune chômeur avait protesté de son innocence à une accusation d'homicide involontaire, pour se raviser et plaider coupable au mois de mars, à l'issue d'un ajournement de deux mois.

Son avocat, Me Mario Bilodeau avait demandé au juge de ne pas imposer une peine d'emprisonnement supérieure à deux ans moins un jour, de façon à ce que Cantin puisse purger sa peine dans une prison provinciale plutôt que dans un pénitencier fédéral.

Me Bilodeau a déclaré vendredi qu'il attendra une semaine avant de prendre une décision sur l'opportunité d'interjeter appel.

Le procureur du ministère public, Me Rosaire Larouche a refusé hier de commenter la décision du juge.

Il avait cependant recommandé à la cour une peine d'une durée supérieure à celle suggérée par la défense, sans toutefois se prononcer sur la durée de celle-ci.

Cantin devrait purger au moins le tiers de la peine, soit deux ans et huit mois, avant d'être admissible à la libération conditionnelle.

En attendant la fin de son procès, Cantin avait été incarcéré à la prison d'Orsainville, mais il y a une semaine, il a été transféré à la prison de Roberval, au Lac-Saint-Jean.



Des soldats se cachent derrière un véhicule blindé pour échapper à un cocktail molotov dans une rue de Londonderry lors de la flambée de violence qui a suivi la mort du quatrième gréviste de la faim, Patsy

O'Hara. 12 personnes ont été blessées dont six soldats et un manifestant est mort.

Incendies et destruction à BELFAST

BELFAST (AP) — Comme lors des jours précédents, les émeutes ont repris avec violence vendredi dans les quartiers catholiques de Belfast, Londonderry, Dungannon et Newry, à la suite du décès de Patrick O'Hara.

Selon les autorités, un manifestant a été tué, semble-t-il, par une balle en plastique tirée par les forces de l'ordre, et une douzaine de personnes au moins, dont six soldats, ont été blessées. Les autorités ont procédé à 25 arrestations environ.

A Londonderry, 12 immeubles, bars, magasins et agences de voyage, ont été détruits par des incendies. Des magasins ont aussi été détruits dans les quartiers catholiques de New Lodge, Ardoyne, Falls et Twinbrook à Belfast, où des échanges de coups de feu ont opposé à six reprises au moins manifestants et soldats britanniques.

Au cours d'un de ces incidents, une patrouille britannique a riposté aux tirs d'hommes armés, blessant l'un d'entre eux au ventre.



La quatrième victime des grèves de la faim, Patsy O'Hara a été porté en terre. Un autre gréviste a immédiatement pris la relève.

• **L'IRA toujours décidée à frapper les Britanniques**

— C 11

Sadate ne soutiendra pas la Syrie contre Israël

LE CAIRE (AP) — Le président Anouar El Sadate a lancé vendredi une mise en garde selon laquelle l'Égypte ne soutiendra pas le président Hafez El Assad de la Syrie si ce dernier décidait d'entrer en guerre avec Israël, selon M. Mansour Hassan, ministre d'Etat égyptien chargé des Affaires présidentielles.

M. Hassan a fait savoir à l'Agence du Moyen-Orient que cette remarque avait été faite par le

président Sadate au cours de sa rencontre hebdomadaire avec les jeunes membres de son parti, le Parti national démocrate.

Le chef de l'Etat égyptien aurait indiqué à cette occasion que "le président Hafez El Assad, qui fait usage de ses blindés contre la population de son pays, s'efforce de créer une crise au Liban sans tenir compte de ses retombées sur les Libanais et les Palestiniens au Sud-Liban".

La tension monte au Moyen-Orient

— A 11



bonne journée!

TEMPÉRATURE—
 VARIABLE: 23°C.
 DEMAIN: BEAU

D-2

SPORT—
 BOB BERRY À LA
 BARRE DU CANADIEN?

E-1

ÉTATS-UNIS—
 LE SÉNAT AFFECTE \$20
 MILLIONS AUX
 GAZ INNÉVANTS

C-11

CANADA—
 ÉNERGIE: REPRIS DES
 POURPARLERS LE 10 JUIN

C-12

QUÉBEC—
 GROS CACOUNA: PAS
 D'OBSTACLES
 ÉCOLOGIQUES

B-1

- ARTS et DIV..... D-1
- CARR. et PROF..... A-8
- DÉCÈS..... C-10
- D'UNE LIGNE..... A-2
- FINANCE..... B-4
- PETITES ANNONCES C-2
- ROMAN..... C-8
- VIVRE EN '81..... A-14
- VOYAGES..... A-16

persiflage

C'est dommage que le hockey soit terminé, ça commençait à être bon.

—O—
 Surprise, les postiers songent à la grève.

—O—
 L'arrêt de travail de Radio-Canada chagrinerait toujours des dizaines de personnes.

—O—
 Les Islanders de New York ont été chanceux de ne pas affronter les Canadiens en finale.

Les Loteries

La Quotidienne

483

Mini

806709

6/36

3-20-22-23-24-30
 (26)

Congrès du Syndicat des enseignants de l'Estrie

La lutte aux coupures au centre des débats



Le président sortant du SEE, M. Gilles Lemieux.

par Gilles Fisette

SHERBROOKE — De tous les dossiers dont s'est occupé le conseil d'administration du Syndicat des enseignants de l'Estrie (SEE)...

C'est ce qu'a rappelé le président sortant du SEE, M. Gilles Lemieux, alors qu'il prenait la parole dans le cadre du VIe congrès régulier de l'organisme...

Au cours de cette première journée qui a été réservée essentiellement à la présentation des divers rapports d'activités de l'année...

Ce nouveau sigle qui a permis à son auteur de ramasser le prix de \$100, propose une image dynamique de la SEE. Comme l'action syndicale est un perpétuel mouvement...

En ce qui concerne le rapport du service des relations de travail, il ressort que l'année pourrait être qualifiée de renaissance. En effet, jusque là, le service s'était limité à la négociation et à l'application de la convention collective...

"S'il s'agit bel et bien d'une renaissance, il y a encore, toutefois, de la place pour l'adolescence et la maturité", de dire M. Fernand Jubinville, vice-président et coordonnateur.

Plus tard en soirée, la centaine de congressistes présents ont entendu la lecture des rapports des deux nou-

veaux comités: Plate-Forme Ecole et Condition des Femmes.

Il ressort que ces deux comités se sont rapidement organisés et connaissent déjà un certain succès. "Beaucoup reste à faire. Il faut comprendre qu'ils n'ont pas encore atteint leur vitesse de croisière", d'expliquer M. Lemieux.

Aujourd'hui, les participants discuteront de leur affiliation à la CEQ et prendront une décision à ce sujet. Dans le but d'aider le débat, la SEE publiera alors les résultats de l'enquête menée par M. Simon Langlois et visant à déterminer la connaissance et



Le nouveau sigle du Syndicat des enseignants de l'Estrie.

le degré de satisfaction des enseignants envers la centrale. On procédera également au bilan de

la négociation provinciale et au bilan de l'opération sur la formation professionnelle.

L'Ecueil ferme ses portes

SHERBROOKE — Les membres de l'Accents ont décidé de fermer l'Ecueil, anciennement appelé l'île des Soeurs, pour la période estivale à cause d'un manque d'aide financière de la part de la ville de Sherbrooke.

Les membres de l'Accents, organisme communautaire regroupant 10 comités, ont affirmé, hier en conférence de presse, qu'ils n'avaient pas les moyens de subvenir aux exigences financières pouvant permettre la continuité des opérations de l'Ecueil. Ces derniers, par la voix de M. Jac-

ques Audet, membre du comité de travail de l'Ecueil, condamnent le non désir des autorités municipales de collaborer financièrement au bon fonctionnement de l'île. "Il nous faut compter sur un budget de \$2000 pour assurer les dépenses matérielles et sur au moins trois personnes agissant à titre de moniteurs pour que l'Ecueil parvienne à opérer convenablement. Jusqu'à présent, la ville de Sherbrooke refuse de nous venir en aide, donc nous sommes obligés de cesser les opérations", d'expliquer M. Audet.

vraiment dommage" de dire Mme Arcand.

M. Denis Robert, ex-travailleur permanent de l'Ecueil, a précisé qu'une rencontre tripartite aura lieu la semaine prochaine pour tenter de rapprocher les parties impliquées dans le litige. Des personnalités venant des différents ministères du Québec, des élus municipaux ainsi que des membres de l'Accents prendront part à cette rencontre. "Nous voulons faire assseoir les personnes qui peuvent nous aider afin de savoir pourquoi l'aide financière a cessé. Nous espérons avoir des réponses précises qui pourraient nous éclairer sur la question" de poursuivre M. Robert.

L'île, d'une superficie de cinq acres, dans le quartier centre-sud de Sherbrooke. C'est en 1971 qu'un groupe de citoyens se sont intéressés à l'île des Soeurs en vue d'en faire un parc et un lieu de rencontre pour les gens du quartier. Avec la fermeture de l'île, beaucoup de gens ne pourront profiter des activités au cours de l'été. La présidente du conseil d'administration de l'Accents, Mme Myrielle Arcand, est bien consciente que la décision de fermer l'Ecueil causera beaucoup de problèmes aux citoyens du quartier. "La fermeture implique le manque d'animation pour les jeunes, la fin des fêtes populaires et la fin des retrouvailles pour nos citoyens. C'est

l'île, qui appartient au ministère des Terres et Forêts, a été louée en premier lieu, aux Filles de la Charité du Sacré-Coeur. Un bail de location a par la suite été signé entre l'Accents et les deux autres parties. M. Audet précise que les responsables gouvernementaux semblent prêts à accorder des subventions, ou à tout le moins, écouter les demandes de l'Accents. "Mais c'est parce que nous ne pouvons nous entendre avec la ville de Sherbrooke que le gouvernement ne s'implique pas, c'est aussi simple que cela" de terminer M. Robert.

d'une ligne... à la page. PUBLI-PROMOTION • RELATIONS PUBLIQUES • PUBLICITÉ • CONCOURS • ANNONCES •

Bingo la tribune 3-500 3 MARATHONS CONSECUTIFS D'UNE VALEUR DE \$500 CHACUN \$25.00 VOTRE GENEREUX CAMELOT VOUS DIT: Ne perdez pas, ne détruisez pas, prenez bien soin de la CARTE DE BINGO insérée dans La Tribune du 9 mai 1981.

MARATHON NO 2 MONTANT A GAGNER: \$500.00 Numéros à marquer sur votre carte aujourd'hui: VENDREDI, le 22 mai 1981: G-60, O-67, G-55, O-64, G-57, N-36, G-53, B-4, I-29, N-39, O-68, O-65

REGLEMENT: 1- Le BINGO 3-500 est une série de 3 BINGOS-MARATHONS successifs dont l'enjeu est de \$500. Dans chacun de ces cas, s'il y avait plus d'un gagnant, le montant sera divisé entre eux.

Centre éducatif de la femme

Ultime démarche

SHERBROOKE — Bien que le groupe Fer de Lance ait retiré son appui financier au Centre éducatif de la femme qu'il avait soutenu pendant cinq ans, la survie de cet organisme n'est pas encore irrémédiablement compromise et le refus poli mais ferme qu'ont essuyé ses représentants quand elles ont tenté de convaincre les administrateurs de Fer de Lance de revenir sur leur décision ne les a pas découragés mais les a, au contraire, incitées à chercher d'autres appuis et d'autres bailleurs de fonds.

"Le Centre éducatif de la femme fermera peut-être ses portes le 30 juin, en dépit des efforts surhumains que nous déployons afin d'assurer sa survie, mais nous ne capitulerons pas sans livrer bataille", a affirmé Mme Charlotte Lavoie-Desbiens qui, il y a quelques jours, a vainement tenté de persuader les administrateurs de Fer de Lance, M. Gérard Tougissant et M. Robert Routhier, de ne pas signer l'arrêt de mort de l'organisme en lui refusant toute aide financière.

Mme Lavoie-Desbiens a révélé que les administrateurs de Fer de Lance étaient d'avis que cet organisme avait fourni un soutien financier très substantiel au Centre éducatif de la femme et que d'autres organismes devaient prendre sa relève.

"Leur refus nous chagrine mais il ne nous abat pas. Nous frapperons d'autres portes. Dans quelques jours tout au plus, nous rencontrerons le député ministériel du comté de Sherbrooke, Me Raynald Fréchette, et nous lui ferons part de nos projets et de nos besoins. Nous tenterons aussi de fléchir les fonctionnaires attachés à la direction générale de l'éducation des adultes. Si toutes ces démarches s'avèrent vaines, nous tenterons d'attirer l'attention du ministre de l'Éducation, le docteur Camille Laurin, sur la menace qui plane sur le Centre éducatif de la femme. Nous n'abandonnerons le combat qu'après avoir épuisé le dernier délai et le dernier recours", d'affirmer Mme Lavoie-Desbiens.

Harvey nouveau doyen

SHERBROOKE — Le Conseil d'administration de l'Université de Sherbrooke a nommé, jeudi, le professeur Valerien Harvey au poste de doyen de la Faculté d'éducation pour une période de quatre ans.

M. Harvey, âgé de 45 ans, entrera en fonction dès le 1er janvier 1981. Professeur à l'Université Laval depuis 1966, le nouveau doyen possède un baccalauréat en pédagogie de l'Université Laval et un Ph.D. en administration de l'éducation de l'Université de Chicago. De plus, M. Harvey a également fait des études post-doctorales en économie de l'éducation.

Dès son entrée à l'Université Laval, le professeur Harvey a été très actif dans les réformes qui ont orienté le développement de la Faculté des sciences de l'éducation, à titre de directeur du Département de pédagogie, de 1967 à 1970, du programme spécial de perfectionnement des administrateurs scolaires, de 1967 à 1972. En plus, M. Harvey a été directeur de la Section sciences sociales et éducation en 72-73.

Depuis 1975, il a été successivement coresponsable du séminaire de super-

vision des recherches de maîtrise du Département d'administration et politiques scolaires (DAPS), du séminaire-cadre du programme de formation à la recherche du groupe ouest-africain, puis du séminaire de recherche pour les étudiants diplômés du DAPS.

M. Harvey a participé, depuis une douzaine d'années, à plusieurs projets de recherche reliés au monde de l'éducation. Ses enseignements ont porté sur l'administration de l'éducation, la formation des enseignants et l'éducation dans ses différents rapports avec la société.

Le nouveau doyen est l'auteur ou le coauteur d'une vingtaine de publications portant sur les applications au domaine de l'éducation de plusieurs disciplines des sciences humaines, dont l'économie, les sciences politiques, la sociologie et le management. A titre d'exemples, le Rapport du Comité sur l'organisation du système universitaire de la Commission d'étude sur les universités, en mai 1979, et le mémoire (préliminaire) de la FA-PUQ à la Commission d'étude sur la formation des adultes, en janvier 1981.

Appui plus que nécessaire

SHERBROOKE — Le comité exécutif de la Commission scolaire régionale de l'Estrie, tout en protestant de la perte d'autonomie de la CSRE auprès du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, de la Fédération du sport scolaire du Québec et des députés provinciaux de la région,

devra se soumettre à la directive qui veut que les demandes de subvention pour financer les activités sportives et de plein air soient accompagnées d'une résolution d'appui du conseil municipal sur le territoire où se dérouleront les activités.

King wellington REDIGEEN COLLABORATION carnet Ce soir à la discothèque Le Bahut de l'université de Sherbrooke présentera un groupe de musiciens salvadoriens à l'occasion d'une soirée de Solidarité Québec-Salvador... Le club Richelieu tient lundi son dernier souper mixte. La conférencière invitée sera la présidente de Guillevin Allied International, Mme Guillevin Wood... Si les Dodgers ont un as-lanceur en Fernando Valenzuela, la loge des Elans de Sherbrooke peut aussi s'enorgueillir de compter dans ses rangs une grande vedette en André "Ballonnezuela" Boudreau... Mario Bourque s'est fait greffer une nouvelle moustache...il semblerait que l'intervention chirurgicale fut extrêmement délicate... Fernande Compagnat, du bureau du registraire de l'Université de Sherbrooke, constatant que ses pivoettes dans les escaliers du pavillon central ne suffisaient plus à attirer l'attention, a décidé de se faire hospitaliser durant quelque temps... elle assure même que, si quelques jours sont insuffisants, elle retournera à l'hôpital, et avant longtemps... Réjean Bernard et Jean Pratte du service des installations au Centre sportif de l'Université de Sherbrooke font actuellement pression au secteur de la programmation pour qu'on inclue des activités pour les personnes handicapées. Ils seraient les deux premiers à s'inscrire. Régulièrement, à tous les deux ans, Jean Pratte doit se déplacer à l'aide de béquilles... Marc Ethier, Marcel Poulin et Andrien Beaulieu se sont plus à taquiner le saumon et c'est le cas de le dire qu'ils n'ont fait que taquiné le poisson puisqu'ils sont revenus bredouille de leur voyage de pêche. Semble-t-il qu'au cours de leur périple, ils auraient aperçu un saumon avec une peau de baleine, tellement il était immense. En toute sincérité, ils devront finir par se rendre à l'évidence et reconnaître que le saumon les a bien eus... Paul Nadeau vous parle aujourd'hui de Les colliers de pierres fines, une myriade de couleurs. Voir chronique sous Tour d'horizon, 1ère page Petites Annonces.

la tribune 1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué., Tél.: 569-9201, J1K 2X8 Journal quotidien publié à Sherbrooke par La Tribune Ltée. Fondé le 21 février 1910 YVON DUBÉ Président et Éditeur JEAN-GUY FARAH Adjoint au président (adm.) et Secrétaire-trésorier LIONEL DALPÉ Adjoint au président (prod.) et Éditeur adjoint RÉDACTION JEAN VIGNEAULT Rédacteur en chef JACQUES LAFONTAINE Chef éditorialiste-adjoint SERGE GOSSELIN Directeur de l'information CHRISTIAN BELLAVANCE Chef des nouvelles GILLES DALLAIRE Adjoint au chef des nouvelles MICHEL DIONNE Chef de pupitre DENIS MESSIER Directeur des pages sportives PUBLICITÉ FRANÇOIS VAILLANCOURT Directeur de la Publicité DAWSON BEAULIEU Chef des ventes locales PAUL ALLARD Chef de la Production publicitaire COMPTABILITÉ ANDRÉ CORRIVEAU Chef comptable L. ALCIDE BEAUCHER Gérant au crédit ATELIER JACQUES E. LEDUC Directeur (technologie graphique) J. JACQUES DELORME Chef des opérations ANDRÉ BÉLANGER Chef de la production TIRAGE GASTON GAGNÉ Directeur au tirage JACQUES ROY Chef des ventes au tirage GÉRANTS DE DISTRICT PIERRE BEAULIEU Magog-Deauville-Rock Forest-Sherbrooke-Nord CONRAD BERGERON Sherbrooke-Ouest YVES BERGERON Sherbrooke-Nord Valcourt-Bromptonville LAC-MÉGANTIC FRANÇOIS DUBÉ Lac-Mégantic ANDRÉ FONTAINE Sherbrooke-Est-Ouest Lennoxville MICHEL LAVOIE Coaticook — East Angus GUY MANSEAU Asbestos-Windsor-Richmond JEAN-MARC PÉPIN Sherbrooke-Est — Fleurimont GASTON PINARD Drummondville — Acton Vale JEAN-LUC PINEAULT Bois-Francs JEAN-CHARLES POULIN Thetford et région Courrier de deuxième classe: Enregistrement No 1539 Abonnement: Au Canada, territoire immédiat, sauf en droits desservis par camélot et routes motorisées: 1 an: \$90.00, 6 mois: \$60.00, 3 mois: \$36.00, 1 mois: \$15.00. Hors de notre territoire immédiat, États-Unis et autres pays: 1 an: \$150.00, 6 mois: \$90.00, 3 mois: \$60.00, 1 mois: \$25.00. "La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Press. Le service de photos fac-similés de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

Les Industries Foucray à Sherbrooke

Une subvention de près de \$1 million pour l'installation de l'usine de papiers peints

par Doris Baker

SHERBROOKE — Les Industries Foucray inc. une entreprise spécialisée dans la fabrication de papier peint, s'implante sous peu à Sherbrooke, plus précisément dans les installations laissées vacantes par Les Produits de caoutchouc Marquis inc. rue Gall est.

Les opérations qui, au départ, procureront de l'emploi à 64 travailleurs, devraient débuter dans les prochains mois soit après que des rénovations, au coût de \$300.000, auront été effectuées aux installations existantes afin de les adapter aux activités de la nouvelle entreprise. Le nombre d'employés pourrait grimper à 100 lorsque la production de l'entreprise aura atteint sa vitesse de croisière.

Le ministre de l'Expansion économique régionale (MEER), par la voix du député fédéral de Sherbrooke M. Irénée Pelletier, a octroyé une subvention de \$994.500 à cette entreprise unique en son genre au Québec.

D'autre part, le député de St-François et vice-président de l'Assemblée nationale, M. Réal Rancourt, a révélé que la Société de développement industriel du Québec (SDI) avait accepté d'investir plus de \$1,1 million dans l'entreprise dont \$386.600 en capitaux.

Cette nouvelle acquisition pour la ville de Sherbrooke dont La Tribune avait fait état le 30 avril dernier, représente globalement des investisse-

ments d'un peu plus de \$5 millions comme le précisait, hier lors d'une rencontre de presse, le président des Industries Foucray, M. Dennis Wood.

M. Wood a laissé entendre que deux raisons expliquaient le choix de la ville de Sherbrooke par la Société Foucray S.A. de France, à l'intérieur de laquelle sont regroupés Foucray Canada inc. la Société de développement industriel et la compagnie de gestionnaires 94866 Canada inc. pour le financement et la gestion de l'entreprise.

D'abord, il y a le motif commercial puisque Sherbrooke fait partie d'une zone spéciale et, deuxièmement, la main d'oeuvre qualifiée. A Sherbrooke, on retrouve plusieurs usines de textile et les travailleurs ont plus le sens des formes et de la couleur qu'ailleurs. Ça peut paraître étrange, mais pour un fabricant de papier peint, c'est un élément de première importance", a-t-il dit en ajoutant que si l'entreprise avait choisi une bâtisse déjà existante pour s'installer, c'est que le site lui convenait et qu'il était plus avantageux pour elle de l'adapter que de construire une bâtisse neuve.

Le vice-président de la Banque fédérale de développement, M. Jacques Lagace, a annoncé la participation de son organisme au financement de l'entreprise pour un montant dépassant les \$3 millions.

L'usine produira annuellement huit millions de rouleaux de papier tenture. La capacité de production, aux dires du président, équivaut au nombre de rouleaux de papier tenture vendus à travers le Québec en 1980.

L'entreprise s'approvisionnera en



L'usine de papiers peints, Les Industries Foucray, Produits de caoutchouc Marquis, rue Gall ouest. s'installera dans les locaux laissés vacants par les

papier brut auprès de papeteries du Québec et elle alimentera son réseau de vente au détail qui compte 24 magasins au Québec, 502 en France et 17 en Belgique. On compte exporter 60% de la production et vendre 40% des produits fins à travers le Canada.

"Nous deviendrons rapidement les plus grands producteurs de papier peint au monde", de lancer avec enthousiasme M. Wood.

Le commissaire industriel, M. Daniel Mignault, et le conseiller Roméo Bergeron qui remplaçait le maire Jacques O'Bready pour la circonstance, se sont réjouis de la venue d'une troisième industrie européenne à Sherbrooke en l'espace d'un an.

L'une d'elles, les Enduits Arfa inc. une entreprise de fabrication de produits de revêtement mural, est en train de s'installer dans le parc industriel. Les préparatifs pour la construction de l'usine sont amorcés et les opérations devraient, selon les informations recueillies, débuter vers le début de l'an 1982.

Le député Irénée Pelletier a laissé savoir qu'une douzaine de dossiers concernant des projets pour Sherbrooke et la région étaient à l'étude présentement et que l'envergure d'au moins deux d'entre eux se comparait avantageusement au projet des Industries Foucray inc.

CONFIRMÉ

Piéton blessé

SHERBROOKE — Un piéton a subi de légères blessures dans un acci-

dent de la circulation survenu hier après-midi, un peu avant 14h00, sur la rue Wellington sud, à la hauteur de la rue De-

la blessé, Jean Lacasse, âgé de 19 ans, de la rue Wellington, a été transporté par ambulance au Centre hospitalier St-Vincent-de-Paul. Selon les premières constatations, il s'agirait de blessures d'ordre mineur.

Par ailleurs, durant la partie importante de la journée, comprise entre 08h00 et 16h00, on rapportait sept accidents de la circulation dont les conséquences étaient matérielles uniquement.

Acquitté de parjure

SHERBROOKE — Robert Pélouquin, âgé de 24 ans, de Coaticook, a été acquitté hier d'une accusation de parjure à l'occasion du procès d'un individu inculpé de trafic de stupéfiants.

En rendant ce verdict hier, le juge Laurent Dubé de la Cour des sessions de la paix a dit qu'il n'était pas convaincu que l'accusé ait voulu tromper la justice.

Pélouquin a été poursuivi pour avoir témoigné le 24 septembre 1979 que l'individu en question ne se trouvait pas dans un hôtel le 28 août 1977 mais qu'il s'agissait de son frère.

La poursuite avait soumis un plaidoyer de l'accusé reconnaissant qu'il avait conspiré avec la personne en question.

Me Jean-Pierre Rancourt a plaidé que son client avait écopé d'une peine d'un mois de détention pour trois infractions, dont celle de la conspiration, et n'a pas vérifié le libellé des plaintes pour savoir s'il s'agissait du prénom de l'individu concerné ou de celui de son frère.

Lac-Mégantic
Centre local de services communautaires implanté?
page 4

Thetford Mines
Plusieurs nouveaux venus à la commission scolaire
page 6

Victoriaville
Papier Cascades disposé à investir \$10 millions
page 6

HORAIRE D'ETE
Hydro-Québec avise tous ses abonnés et clients du secteur Victoriaville, que, du 19 mai au 4 sept., ses bureaux fermeront à 16h.



Région Mauricie

N-39166

Recherche et l'information sur les maladies cardio-vasculaires

Du COEUR... pour le golf

SHERBROOKE (LO) — A l'instar de quelques autres sections régionales, la Fondation des maladies du coeur de l'Estrie se lance cette année dans l'organisation d'un tournoi de golf aux fins d'accroître les dons destinés à encourager la recherche et l'information sur les maladies cardio-vasculaires.

Tel qu'annoncé hier, lors d'une conférence de presse, le tournoi aura lieu le vendredi 29 juin et les billets, au coût de \$100, sont d'ores et déjà en vente.

"Ce montant peut apparaître dérisoire, de relever le Dr André Gervais, membre de l'exécutif régional, mais il donne lieu à un reçu d'impôt. Et puis, il apparaît raisonnable si on considère ce que je pourrais appeler les "avantages marginaux" du don versé de cette manière."

d'étendre les activités à tout l'année."

Ainsi, au cours des derniers mois, la Fondation a dispensé des cours de réanimation cardio-respiratoire, tenu une clinique de dépistage de l'hypertension, donné des conférences et, bientôt, elle tiendra le tournoi de golf.



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Le parc Frère Théode...se fait une beauté!

L'îlot de verdure situé à la sortie du parc Jacques-Cartier, sur la rue Denault, deviendra bientôt un parc de plaisance. Le nouveau

parc Frère-Théode, sera agrémenté de fleurs et de talus pour le plus grand plaisir des promeneurs.

Selon le coordonnateur du Service de transport scolaire

Le transport rajusté au BESOIN

SHERBROOKE (MR) — "Les voitures seront remises là où nous constaterons le besoin de ce service".

C'est ce qu'assurait M. Roméo Racine, coordonnateur du Service de transport de la Régionale de l'Estrie, au moment où le comité exécutif prenait la décision de ne pas renouveler le contrat de neuf véhicules scolaires, qui, semble-t-il, peuvent être enlevés sans apporter de changements importants dans les horaires des écoles du territoire de la CSRE.

Donnant un exemple où, l'an dernier, après avoir éliminé des autobus d'un parcours, le service avait été rétabli, M. Roméo Racine dit que tel serait le cas cette année encore, si une constatation semblable était faite au début de l'année, à la suite de la coupure de neuf autobus. "Je n'ai aucune crainte à ce sujet", dit M. Racine.

Dans la ville de Sherbrooke, il y aura aussi 7 autobus scolaires enlevés, grâce à l'intégration supplémentaire de 700 élèves au transport en commun.

Enfin, quatre ou cinq autobus temporaires enga-

gés par avenant chaque année ne seront pas renouvelés en 1981-1982.

M. Gérard Tousignant, directeur général de la CSRE, a été dans le sens de M. Racine en disant que jamais la Ré-

gionale n'avait organisé "un transport qui ne tenait pas debout".

Le commissaire Gilles Gagnon s'est toutefois opposé à la résolution adoptée par l'exé-

citif en disant qu'il voulait ainsi démontrer son insatisfaction face aux mesures adoptées par la Commission de transport, qui se trouve ainsi à ne plus subventionner 20 autobus de la CSRE.

Enfants en danger: la CSCS étudie la situation

SHERBROOKE (MR) — Le Service de l'équipement de la Commission scolaire catholique de Sherbrooke procédera à l'étude de la situation aux écoles Laporte et Ste-Famille, où les enfants sont en danger à leur arrivée et à la sortie des classes.

Cette proposition apportée par Mme Rose Boisvert, commissaire du quartier, et adoptée par le conseil des commissaires, demande qu'un rapport soit soumis au comité exécutif au cours du mois de juin et qu'une somme approximative de \$27.000 soit prévue pour les éventuels travaux de construction d'un débarcadère. Mme Boisvert a demandé aussi que les éventuels travaux soient

exécutés en été afin de ne pas menacer davantage encore la sécurité des enfants.

Selon M. Sylva Turcotte, président du comité d'école de Ste-Famille, la présence d'un seul feu de circulation entre la rue King et la 12e avenue, à l'intersection de la 8e avenue et la rapidité de la circulation dans la rue Papienau comptent parmi les causes de danger pour les enfants. Il semble aussi que les enseignants indiquent la zone scolaire soit peu nombreuse et peu visibles.

Un passage de piéton à l'intersection Papineau-9e avenue nord s'est aussi effacé au fil des ans et nulle enseigne ne l'indique, ce qui compte encore parmi les causes

d'insécurité que rapportent les parents.

Il semble que la circulation de 7 autobus, en plus de celle des véhicules de nombreux parents qui conduisent leurs enfants à l'école, particulièrement en temps de pluie, augmentent considérablement le danger pour une centaine d'enfants qui se glissent entre les véhicules et traversent les rues aux heures d'entrée et de sortie des élèves. Enfin, les comités d'écoles signalent que les automobilistes respectent peu les feux clignotants des autobus scolaires lorsque les enfants y montent ou en descendent.

C'est pour vérifier cette situation que le Service de l'équipement a été mandaté.

Les dépôts garantis

Un choix judicieux pour un rendement élevé

La Fiducie du Québec a mis au point à votre intention une gamme complète de dépôts garantis parmi lesquels vous pouvez choisir la durée de dépôt et la fréquence de versements d'intérêt qui vous conviennent.

Sauf pour les dépôts à demande, le taux d'intérêt élevé est garanti, de la date d'émission du certificat jusqu'à son échéance. Et il n'y a aucuns frais d'administration.

Les dépôts à intérêts composés. Un choix judicieux, quand on veut de l'intérêt sur les intérêts.

Si vous êtes prêt à immobiliser une certaine somme pour une période de cinq ans, sans toucher aux intérêts, c'est le placement idéal. Chaque année, vos intérêts sont réinvestis au taux du certificat. Dépôt initial minimum: 1 000 \$.

Les dépôts à intérêts payés à périodes fixes.

Un choix judicieux, quand on veut utiliser ses intérêts.

Vous choisissez vous-même la durée de votre certificat (1 à 5 ans) ainsi que la fréquence à laquelle vous voulez toucher vos intérêts: mensuellement, trimestriellement, semestriellement ou annuellement. Dépôt initial minimum: 1 000 \$.

Les dépôts à demande. Un choix judicieux, quand on recherche un bon placement pour une période indéterminée.

Vous pouvez retirer les sommes investies à tout moment, quand vous le jugez à propos. Le taux d'intérêt suit les fluctuations du marché et les intérêts sont calculés quotidiennement. Dépôt initial minimum: 5 000 \$.

Les dépôts à court terme.

Un choix judicieux, quand on a de l'argent à placer pour moins d'un an.

Garantis pour toute la durée de votre placement, les taux d'intérêt varient suivant la durée de la période choisie, de 1 à 364 jours. Dépôt initial minimum: 5 000 \$.

17%

• 90 à 179 jours

Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec.

Nos conseillers se feront un plaisir de vous fournir plus d'informations. Venez ou téléphonez.

SHERBROOKE
Place Jacques-Cartier
(819) 566-5667
1-800-567-6920

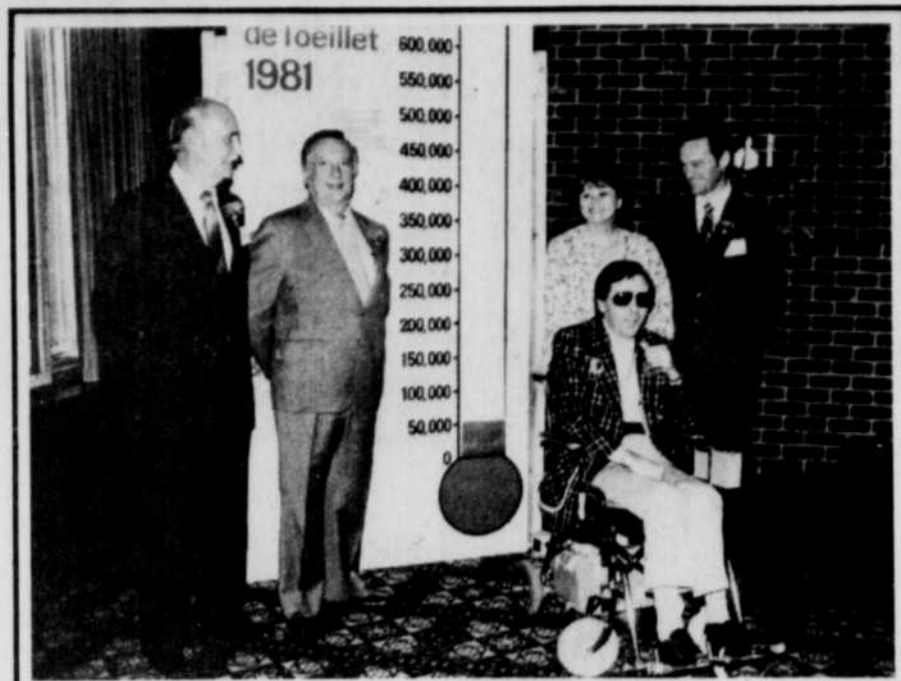
Fiducie du Québec

QUÉBEC (418) 653-6811 SHERBROOKE (819) 566-5667 CHICOUTIMI (418) 549-5746

desjardins



La vie dans les Cantons



Cueillette de \$600,000

8600.000. Telle la somme que la Société canadienne de la sclérose en plaques désire recueillir au cours de sa campagne de souscription. Les dirigeants de l'organisme affichent un optimisme débordant. La campagne a été lancée par M. Gérard Claude, président de la Société, en présence de M. Paul Donato, président honoraire de la campagne auprès des entreprises, de Mme Jeannette Bertrand, présidente honoraire de la campagne de l'oeillet, du docteur T. H. Kirkham, médecin à l'Institut neurologique de Montréal, et de M. Gilles Dorais, membre du conseil d'administration de la Société.



Déjà centenaire

Les enfants et les petits-enfants de Mme Alexina Hamelin ont tenu à souligner le 100e anniversaire de naissance de cette vieille dame qui, pendant plusieurs années, a habité Sherbrooke. La centenaire pose en compagnie de sa fille, Mme Aurélie Bureau, qui habite Waterville, de sa petite-fille, Mme Thérèse Lapointe, qui demeure à Sherbrooke, de son arrière-petite-fille, Mme Denise Létourneau, qui, elle aussi, habite Sherbrooke, et de son arrière-arrière-petite-fille, Valérie Létourneau, qui, comme sa mère et sa grand-mère, habite Sherbrooke.



50e anniversaire

M. et Mme Alphonse Talbot qui habitent Sherbrooke depuis plusieurs années ont célébré récemment le 50e anniversaire de leur mariage, en présence de leurs enfants et de leurs petits-enfants.



Exposition réussie

Des travaux d'artisanat qui ont exigé temps, habileté et patience ont été exposés récemment au centre communautaire de Rock Forest par les membres du cercle Beaulieu.

Nouveau centre local de services communautaires à Lac-Mégantic?

LAC-MEGANTIC — C'est en présence de M. Raynald Dodier, président de la commission de programmation des centres locaux de services communautaires et directeur du C.L.S.C. La Chaumière, à Asbestos, que les membres du conseil d'administration et les membres de la corporation du comité des services de première ligne (C.S.P.L.) ont pris connaissance des recommandations de la commission de programmation des C.L.S.C.

Les membres du conseil d'administration du C.S.P.L. entérinent ces recommandations ainsi que les démarches de cette commission auprès du conseil d'administration du conseil régional de la santé et des services sociaux pour l'implantation d'un C.L.S.C. dans la région de Lac-Mégantic, sous le modèle type proposé. Ils considèrent que ce modèle type d'implantation d'un C.L.S.C. dans ces conditions rencontre les aspirations, les désirs et les vues du C.S.P.L. pour un C.L.S.C. dans la région de Lac-Mégantic et en préconisent la réalisation immédiate.

La commission de programmation des C.L.S.C. a informé le C.S.P.L. des sept recommandations qui seront présentées au conseil d'administration du C.R.S.S.S.

principe d'un découpage de la région en huit districts dont les délimitations définitives restent à établir et qui sera soumis à la consultation des principaux intéressés;

1. La commission recommande le parachèvement du réseau complet de C.L.S.C. dans la région selon un découpage territorial;
2. la commission privilégie la formule du C.L.S.C. autonome, à vocation unique pour remplir la vocation propre à ce type d'établissement;
3. la commission recommande l'implantation des futurs C.L.S.C. à partir du regroupement de services existants et de budgets additionnels complémentaires à déterminer;
4. la commission recommande qu'en l'absence de C.L.S.C. dans un district, l'interim des services à domicile d'autres programmes de services communautaires soit assuré prioritairement par des C.L.S.C. parrains et exceptionnellement en leur absence par un regroupement de services sous l'égide du Centre des services sociaux département de santé communautaire;
5. la commission recommande le
6. la commission recommande que la consolidation des C.L.S.C. actuels et le développement de nouveaux C.L.S.C. progressent en parallèle;
7. la commission recommande que la mise en application des formules proposées se fasse d'abord dans les districts où les conditions de réalisation seront les plus grandes après consultation des principaux intéressés.

Cette séance ouverte du conseil d'administration du C.S.P.L. a permis aux membres de la corporation du C.S.P.L. qui sont délégués des municipalités en même temps qu'aux membres du conseil d'administration d'être informés de source sûre sur la destinée future d'un C.L.S.C. dans la région de Lac-Mégantic et des modalités éventuelles de son implantation. C'est le 28 mai que ces recommandations seront présentées pour fin d'approbation du conseil d'administration du C.R.S.S.S. de l'Estrie.

Le pont terminé en octobre

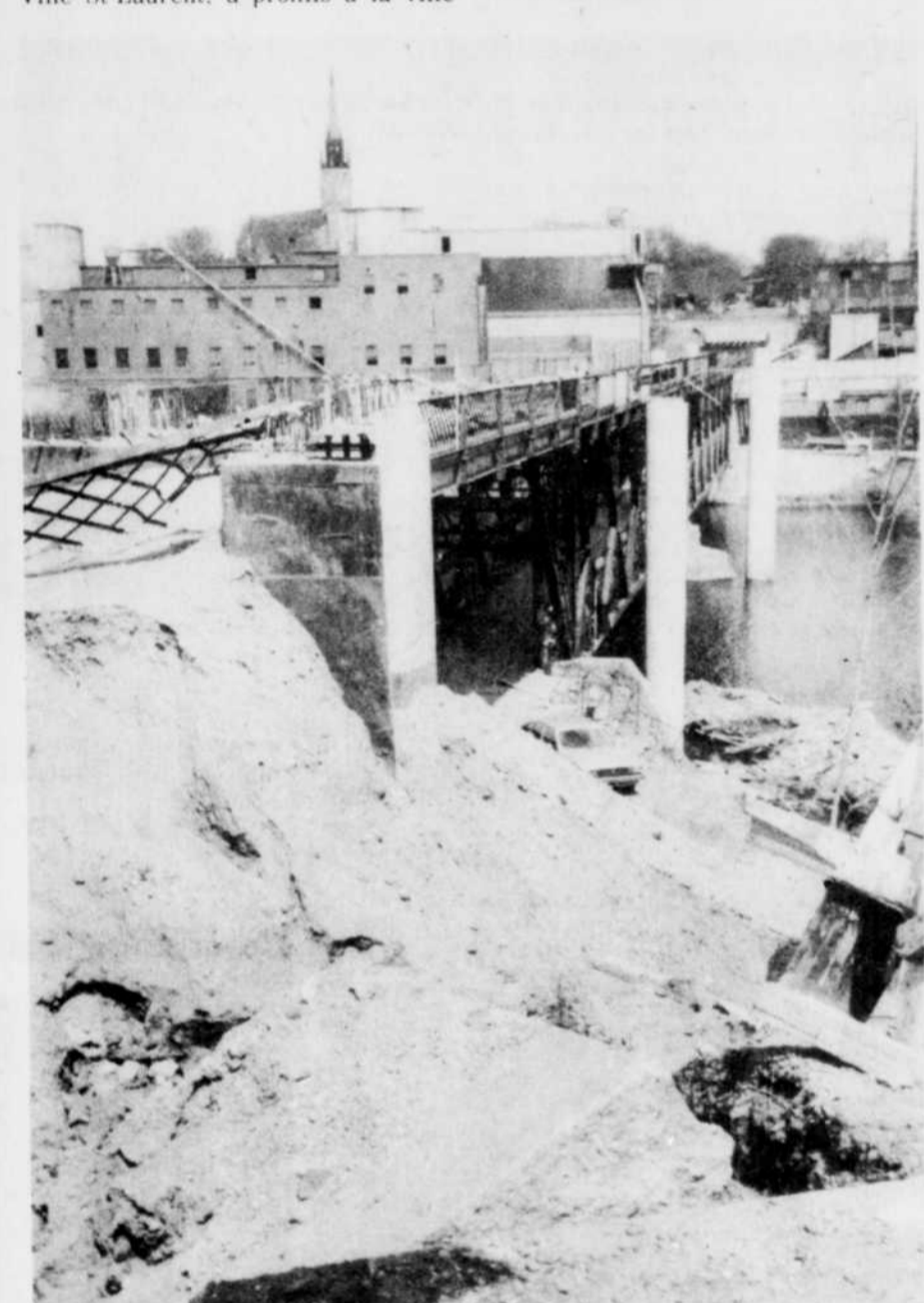
EAST ANGUS (YR) — Le pont Taschereau, qui enjambe la rivière St-François, à l'entrée ouest de la ville d'East Angus, devrait normalement être terminé pour la fin du mois d'octobre.

Le maire d'East Angus, M. Roger Couture, a expliqué que les assises du pont sont terminées, mais qu'il faut attendre la structure d'acier avant que le travail ne soit fini, de façon à permettre au public d'y passer.

La compagnie Alta Construction, de Ville St-Laurent, a promis à la ville que la structure d'acier arriverait à la fin de mai ou, au plus tard, au début de juin. Le maire Couture a dit qu'il n'a pas de raisons de croire que la livraison sera retardée.

Le vieux pont, situé sous la structure en réparation, continue d'être utilisé par la société Dmtar, pour donner accès à son usine, située sur la rive nord.

Les travaux de construction de ce pont représentent des déboursés de l'ordre de \$3.300.000.



Il reste beaucoup de travail à faire avant que le pont qui enjambe la rivière St-François, à East Angus, ne soit ouvert à la circulation.

Beau temps...



Par les beaux jours ensoleillés, roulez à ciel ouvert et en toute liberté dans votre Rabbit décapotable. La traction avant et la suspension à roues avant et arrière indépendantes ajouteront à votre plaisir en vous procurant une merveilleuse sensation de sécurité.

...mauvais temps.

Et si le temps se gâte, vous pourrez rouler bien au chaud, au sec, et toujours en toute sécurité. La capote de cinq couches est complètement étanche et elle est supportée par un arceau de sécurité intégré.



La Rabbit décapotable

Ne vous contentez pas de moins.



MONT ORFORD AUTO INC

617, Boul. Bourque
OMERVILLE, Tél: 843-3368

Atmosphère exceptionnelle

SALLE A MANGER
Le GOSIER
à la gorge de Coaticook
Snack Bar
et
Café-terrasse
ouverts

Dîner d'affaires,
du lundi au vendredi

Foyer géant
pour la cuisson de
votre viande préférée
sur broche géante.

Salle de réception
Brunch
du dimanche
de 11 h à 14 h
6.00 adulte
3.95 enfants 10 ans et moins

TABLE D'HOTE
Réservation: **849-4949**
145, rue Michaud — Coaticook

MAINTENANT VOUS LE VOYEZ...

MAINTENANT IL N'EST PLUS!

Avec les Petites Annonces de La Tribune, c'est de la vraie magie! Les articles qui ne vous servent plus, se transforment en dollars, en un clin d'oeil.

Faites-en l'essai au plus tôt.

la tribune

Les Petites Annonces: **569-9501**
1950, rue Roy - Sherbrooke - J1K 2X8



Ursula Seebom

L'environnement sera protégé

(Jacques Larue)

SHERBROOKE — Tout comme l'année dernière, la société Dmtar coupera, cette année et l'an prochain, une importante quantité de bois franc sur les pentes du mont Singer, l'un des pics les imposants du massif des monts Setton, mais elle prendra des mesures, sévères afin d'atténuer l'impact négatif du déboisement sur le milieu ambiant.

Tel est l'engagement qui a été pris, hier, à Sherbrooke, par le directeur général de la division des produits forestiers de cette firme, M. Jacques Larue, lors d'une conférence de presse au cours de laquelle il a révélé que la société avait consacré récemment plus de \$100.000 à l'évaluation de l'impact de la coupe intensive du bois sur l'environnement et à l'élimination des

dangers qu'une telle coupe fait courir au milieu.

«Les administrateurs de la société sont conscients des inquiétudes qu'a fait naître l'exploitation de cette forêt. Aussi ont-ils tenté par tous les moyens de calmer ces inquiétudes tout en puisant à même cette forêt le bois dont les usines de papiers fins de la société ont besoin, même s'ils savaient que le coût de ce bois serait beaucoup plus élevé à cause des mesures qu'ils ont consenti à prendre», a déclaré M. Larue.

Et le directeur général de la division des produits forestiers de la société Dmtar de révéler qu'à des intervalles réguliers les fossés qui seront creusés seront déviés vers la forêt afin d'empêcher les déchets em-

portés par l'érosion de polluer les cours d'eau qui coulent dans les vallées, qu'aucun chemin forestier ne sera aménagé à moins de 60 mètres d'un cours d'eau, qu'une couche de végétation sera conservée le long des routes et aux endroits où le sol est très mince et que des rideaux d'arbres seront laissés le long des cours d'eau principaux.

M. Larue a affirmé que les cours d'eau intermittents ne serviraient pas comme sentiers de débusquage, qu'une ceinture boisée d'une largeur de 60 mètres serait conservée autour des étangs Cliff et Fullerton et que le reboisement de l'aire où le bois a été coupé, il y a deux ans, serait poursuivi.

M. Larue s'était entouré de plu-

sieurs spécialistes qui, l'un après l'autre, ont soutenu que la coupe du bois sur les flancs du mont Singer ne polluait pas les cours d'eau et qu'elle favorisait la régénération de la forêt.

Plusieurs riverains de l'étang Fullerton, dont Mme Ursula Seebom, chef de file du groupe qui, par ses démarches, a, il y a quatre ans, forcé Hydro-Québec à reporter de quelques décennies la construction d'une digue gigantesque et d'une centrale hydroélectrique d'appoint au pied du massif des monts Sutton assistaient à la rencontre de presse.

Tenteront-ils, ainsi qu'ils l'ont fait, l'an dernier, de forcer la société Dmtar à renoncer à déboiser les pentes du mont Singer? On le saura sans doute sous peu.



Jacques Larue

EN BREF

La sexualité étudiée

LAC-MEGANTIC — Sous le thème "Je participe à l'éducation sexuelle de mon enfant" se tiendra à Lac-Mégantic, demain, un colloque organisé par le comité de parents de la Commission scolaire de Lac-Mégantic sur l'enseignement de la sexualité.

Le colloque qui se déroulera de 10 heures à 16 heures à l'école Sacré-Coeur aura comme

principaux objectifs d'offrir aux parents une information adéquate sur la sexualité humaine à partir de données scientifiques, d'aider les parents à mieux répondre aux questions de leurs enfants dans le domaine de la sexualité et de clarifier la collaboration qui doit exister entre l'école et les parents dans le domaine de l'enseignement de la sexualité.

Postiers à l'honneur

BROMPTONVILLE — La semaine du 25 au 31 mai a été proclamée officiellement la semaine des gens de la poste et la ville de Bromptonville et le Canton de Brompton ont pensé souligner d'une façon toute particulière cette semaine.

De nombreuses activités sont prévues dont

une visite du bureau de poste par les élèves de l'élémentaire de même que pour les parents des employés de la poste les 25, 26, 27, 28 et 29 mai.

Le maire de poste de Bromptonville, M. Albert Langlois, souhaite la bienvenue à tous ceux qui aimeraient connaître les rouages du service postal.

Un quart de million

LAC-MEGANTIC — Selon M. Denis Roy, inspecteur des bâtiments

de la ville de Lac-Mégantic, la valeur des immeubles mis en chantier au cours du mois d'avril s'élève à \$266.368.

Trois permis ont été accordés pour des constructions nouvelles et un permis, pour des transformations, pour un montant global de \$162.500.

21 permis ont été émis pour fin de réparations et d'améliorations, pour un montant de \$103.868. Aucun permis n'a été octroyé pour des démolitions.

Dans le cadre du programme d'éducation du ministère de l'Environnement, l'Association soumise un projet, "Protégeons le grand lac St-François", qui a été retenu par le ministère. Le coordonnateur est le président de l'Association, M. Emile Ducharme. Dans la partie sud de ce lac, il y a plus de sept cent propriétaires riverains dont une centaine de la région de Montréal.

Aux fins de ce programme d'éducation, depuis la mi-mars, il s'est fait une tournée des écoles Ste-Luce et St-Antoine, à Disraeli, regroupant des élèves de Ste-Praxède, St-Fortunat et St-Jacques, ainsi qu'aux écoles de Lambton, St-Sébastien, Courcelles, St-Romain et Stornoway, qui a des élèves de Nantes et Milan.

A chaque endroit, il y eut projection du diaporama, "Moi, mon lac", qui montre, d'une façon simple et éloquent, comment protéger le littoral et l'encadrement forestier d'un lac. Il y avait également une conférence sur l'environnement, donné par M. Marc Bellavance, inspecteur du ministère de l'Environnement au bureau de Thetford Mines.

Lors du jugement des exhibits présentés par les étudiants, il sera tenu compte de la concordance avec le thème, de l'habileté technique, de la qualité du style et de l'originalité. Il y aura un prix de participation, par école, tiré au hasard, une plaque par école pour le dessin ou le dialogue primé et une médaille remise au vainqueur des sept écoles. Les dessins et textes seront affichés lors de la fête champêtre des riverains.

Le dernier mot appartiendra au tribunal

MAGOG — La campagne entreprise par des résidents de la rue St-Paul en vue de faire

cesser les opérations du garage Roger Lachance se poursuit toujours, mais ce n'est que le 16

juin, que la cour entendra les dépositions.

Dans une mise en demeure signifiée à la vil-

le de Magog par M. Bertrand Bergeron, un voisin de M. Lachance, on demande aux autorités

municipales de prendre les procédures nécessaires pour annuler le règlement 536, adopté en

1968, par lequel on avait autorisé M. Lachance à exploiter un commerce de débosselage de pare-chocs.

A plusieurs occasions, les propriétaires de ce secteur résidentiel ont porté plainte pour l'odeur, pour le stationnement dans la rue des voitures en réparation et pour le bruit causé durant la nuit lors du remorquage d'automobiles.

La ville de Magog, comme les autres, ne jouit plus du privilège d'adopter un règlement par lequel, dans une zone résidentielle on favorise l'intérêt particulier en décrétant un site précis comme zone commerciale, comme ce fut le cas de M. Roger Lachance. Cette disposition, s'appliquait néanmoins en 1968.

Après avoir accepté cette situation depuis 13

ans, la ville de Magog peut actuellement difficilement s'imposer, malgré toutes les pressions exercées de part et d'autre par les résidents. Il y a plusieurs mois, le conseil municipal s'en était remis à une autorité supérieure, en l'occurrence au ministère de l'Environnement qui, lui aussi, avait été saisi du problème.

Selon la ville de Magog, M. Lachance aurait des droits acquis qui lui seraient difficiles de révoquer. Les tribunaux auront donc la tâche de trancher ce litige. Le maire Maurice Thérioux avait déjà laissé entendre qu'il était plus logique de satisfaire une requête collective que de favoriser un intérêt particulier. La solution du problème échappe cependant aux autorités municipales.



Une ligne de piquetage est dressée depuis 13 mois devant la succursale d'East Angus de la Banque Canadienne Impériale de Commerce.

Des employés sur le trottoir depuis 13 mois

EAST ANGUS (YR) — Le conflit des employés de la Banque Canadienne Impériale de Commerce d'East Angus est à son 13e mois.

Le moral des lockouts continue d'être excellent, en dépit du fait que la situation qui les prive de leur travail semble vouloir perdurer.

Ces huit personnes, membres du local 504 de l'Union des employés de commerce ont reçu un chèque au montant de \$300, représentant une petite contribution des autres syndicats affiliés à la FTQ, dans l'Estrie.

Par ailleurs ces employés de la banque ont entrepris des démarches auprès des autorités municipales, pour protester contre le fait que le chef de la police municipale, M. André Pha-

neuf, se serait servi de l'auto-patrouille de la police, pour transporter un des briseurs de grève, qui oeuvrent à l'intérieur.

Le maire de la ville d'East Angus, M. Roger Couture, interrogé à ce sujet, a déclaré qu'il n'était pas au courant de l'incident.

"La ville a cessé de répondre aux appels de toutes sortes", dit-il, "mais les policiers municipaux continuent d'assurer une protection adéquate, lorsque c'est nécessaire."

Les travailleurs en lock out de la banque soutiennent d'autre part que les autorités municipales ont décidé que les policiers ne serviraient pas les intérêts de la banque, dans cette lutte à finir contre leurs employés.

HOTEL COOKSHIRE

Orchestre
KON-CORDS
Vendredi et samedi
9 h p.m. à 2 h a.m.
Country Rock et Populaire
Tél.: 875-3119

SPECIAL DE LA SEMAINE

A PARTIR D'AUJOURD'HUI LE PETIT GEANT DE L'AUTO A 15 minutes de Sherbrooke

HEURES D'OUVERTURE:
de 9 h 00 à 21 h 00
du lundi au jeudi:
vendredi 9 h 00 à 17 h 00;
samedi 9 h 00 à 12 h 00.

PARISIENNE 1981
SPECIAL
\$9100
Transport en sus

PETIT parce que
coût d'administration
minime
**PRIX REDUITS
ECONOMIE**

GEANT parce que
VOLUME
CONSIDERABLE
service après-VENTE
EXTRAORDINAIRE

AVANT D'ACHETER.
Informez-vous de nos
prix
Une visite chez-nous
vous convaincra

POUR VOTRE SERVICE APRES-VENTE
Nous allons chercher
votre voiture à
Sherbrooke et nous
vous la ramènerons le
soir même

Détail: \$10,258.40

Surveillez La Tribune chaque samedi

PRIX

COOKSHIRE AUTOMOBILE

LTEE
505, Principale, Cookshire, 875-3346

SYSTEMES DE SON

LIQUIDATION de la faillite de KEBECSON

Les 25, 26, 27 mai 81

INVENTAIRE	PRIX REG	PRIX LIQUIDATION
HAUT-PARLEUR:		
1 ensemble DAHLQUIST, 200 watts - 8 ohms	\$1600.00	\$ 800 ⁰⁰
2 ensembles FRIED Z, 35 watts - 8 ohms	\$ 500.00	\$ 250 ⁰⁰
1 ensemble DCM Q.E.D., 100 watts - 8 ohms	\$ 775.00	\$ 387 ⁵⁰
1 ensemble DCM, 200 watts - 8 ohms	\$1225.00	\$ 562 ⁵⁰
1 ensemble ANGSTROM, 100 watts - 8 ohms	\$2075.00	\$1037 ⁵⁰
13 RUBANS MAGNETIQUES 10" Maxell UD 50120	\$ 38.00 ch.	\$ 19 ⁰⁰ ch.
1 Switcher Crosspoint	\$ 500.00	\$ 250 ⁰⁰
1 démodulateur Pioneer QD 240	\$ 250.00	\$ 125 ⁰⁰
1 variable Low Pass Filter Dahlquist	\$ 530.00	\$ 265 ⁰⁰
1 Analyseur Neptune, modèle 909	\$ 550.00	\$ 275 ⁰⁰
2 Graphic Equalizer Neptune, modèle 910	\$ 285.00	\$ 142 ⁵⁰
1 stéréo Tuner Sugden T 48	\$ 600.00	\$ 300 ⁰⁰
1 amplificateur Monogram, modèle 3100	\$ 600.00	\$ 300 ⁰⁰
1 amplificateur Audio Design, modèle PA 100	\$ 675.00	\$ 337 ⁵⁰
1 amplificateur Audionics PZ 3	\$ 930.00	\$ 465 ⁰⁰
1 pré-ampli Monogram, modèle 3000	\$ 725.00	\$ 362 ⁵⁰
1 pré-ampli Audio Design, modèle PM 100	\$ 795.00	\$ 397 ⁵⁰
1 pré-ampli Setton, modèle PS 5500	\$ 726.00	\$ 363 ⁰⁰
1 phono pré-ampli, modèle PS 111	\$ 440.00	\$ 220 ⁰⁰
2 linear control center PS	\$ 400.00	\$ 200 ⁰⁰
2 sub Woofer satellite, démonstrateurs	\$ 510.00	\$ 255 ⁰⁰
1 transformeur à cartouche Denon AU 310	\$ 165.00	\$ 82 ⁵⁰
2 transformeurs à cartouche Denon DL 103-T	\$ 165.00	\$ 82 ⁵⁰
1 table-tournante C.E.C. semi-aut., direct drive, cartouche incluse:		\$ 215 ⁰⁰

REDUITS DE **60%**

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE

PRENDRE RENDEZ-VOUS A: 567-3091

Des nouveaux venus à la Commission scolaire

THETFORD-MINES (PS) — Le conseil des commissaires de la Commission scolaire de Thetford-Mines (CSTM) regroupera définitivement un minimum de deux ou trois nouveaux venus d'ici aux prochaines semaines et ce, peu importe si la tenue d'un scrutin sera nécessaire ou non le 8 juin.

En effet, des sept commissaires sortant de charge à la Commission scolaire locale, deux ont déjà annoncé leur intention définitive de ne pas solliciter un renouvellement de mandat.

Il s'agit des commissaires Marcel Poulin du quartier 19 (secteur de St-Jacques de Leeds et une partie de St-

Pierre de Broughton) et Jacqueline Loignon du quartier 4 (secteur St-Alphonse à Thetford-Mines) qui siège au conseil de la CSTM depuis le mois de février 1979, ayant été choisis pour terminer le terme de M. J.-Maurice Roy, décédé un mois auparavant.

En outre, le commissaire Yvan Robin du quartier 6 (secteur St-Alphonse et Mitchell à Thetford-Mines), élu

pour la première fois au mois de juin 1980, a remis officiellement sa démission pour des raisons personnelles. Le conseil des commissaires sera donc appelé à trouver un remplaçant à M. Robin. L'ex-commissaire de ce quartier, Mme Gilberte Blanchard, serait intéressée à terminer le mandat de M. Robin. Le président actuel de la CSTM, M. Claude Bussière, l'a déjà contactée à cet effet. Cependant, M. Bussière craint que la décision ne sera pas prise avant la tenue prochaine des élections scolaires. En raison de l'expérience peu concluante vécue en

1979, M. Bussière doute que les commissaires entreprennent une consultation systématique pour trouver un remplaçant à M. Robin. Toutefois, le Conseil des commissaires devra s'attendre à recevoir de l'opposition des parents du quartier concerné si l'intention de choisir Mme Blanchard est toujours maintenue. D'ailleurs, des démarches ont déjà été entreprises en vue de formuler des recommandations aux dirigeants scolaires.

Quant aux cinq autres commissaires sortant de charge cette année à la CSTM, ils ont tous précisé à La Tribu-

ne qu'ils entendaient solliciter un renouvellement de mandat lors de la mise en candidature prévue pour le lundi, 1er juin. Il s'agit de MM. Claude Bussière du quartier 1 (secteur du Curé d'Auteuil à Thetford-Mines), Fernand Roy du quartier 2 (secteur St-Noël à Thetford-Mines), Claude Lévesque du quartier 12 (secteur St-Maurice à Thetford-Mines), René Pomerleau du quartier 15 (secteur de Pontbriand et une partie de Thetford-Sud) et de Marc-A. Roy du quartier 18 (secteur d'East-Broughton).

Ce n'est donc que le 1er juin cou-

rant qu'il sera possible de connaître les noms des éventuels nouveaux commissaires



Les 200 employés mis à pied réembauchés en juin?

THETFORD-MINES (PS) — La Société Asbestos ne modifiera pas son horaire de travail pour la période esti-

vale de sorte que les opérations se poursuivront encore à raison de cinq jours par semaine, éliminant ainsi la

possibilité de reprendre le quart de rotation au mois de juillet.

C'est ce qu'a précisé à La Tribune

le gérant général des opérations de cette compagnie minière d'amiante de la région de Thetford-Mines, M.

Barney Kovacs.

M. Kovacs soutient que la reprise de la vente du minerai ne justifie pas actuellement le prolongement des opérations de cinq à six jours par semaine.

Toutefois, une nouvelle étude sera effectuée au cours des prochains mois afin d'évaluer la possibilité de remettre à l'horaire le quart de rotation et ce, pour le mois de septembre.

Cette sixième journée de travail a été éliminée en décembre dernier en raison des inventaires très élevés de l'amiantite, ce qui avait également entraîné la suspension complète des opérations de la compagnie durant une période de cinq semaines.

D'autre part, M. Kovacs a affirmé que les quelque 200 cols bleus et cols blancs de la société encore sans travail, seront en grande majorité réengagés avant la fin du mois de juin. Ils seront invités à remplacer les travailleurs en vacances, ce qui signifie que très peu d'étudiants seront embauchés pour la période estivale.

Enfin, M. Kovacs a signalé que l'inventaire un peu élevé actuellement n'était pas alarmant, étant la conséquence de retard dans la livraison de certaines commandes.

Il s'attend même à ce que les troisième et quatrième trimestres de l'année 1981 soient très bons.

Etude approfondie de la qualité des eaux du lac Bécancour

THETFORD-MINES (PS) — Le ministère de l'Environnement du Québec a répondu positivement à la demande de l'Association des propriétaires riverains du lac Bécancour en acceptant d'inscrire ce plan d'eau à son budget du programme des lacs 1981-82.

Les deux premières étapes du programme ont déjà été réalisées à ce

lac situé dans la région de Thetford-Mines. Et, cet été, le groupe conseil Roche et Associés effectuera les travaux de la troisième phase par la réalisation d'une étude du régime hydrique. Il ne restera plus alors que la confection d'un plan de stabilisation et de régénération.

L'étude de cet été consistera à déterminer les moyens à prendre ou les

correctifs à apporter pour stabiliser le niveau de ce lac qui est à la tête de la rivière Bécancour.

C'est le député de Frontenac à l'Assemblée nationale, M. Gilles Grégoire, qui a fait part de la décision affirmative du ministère de l'Environnement et il se réjouit de l'initiative démontrée par les membres de l'Association des propriétaires riverains du

lac Bécancour qui ont démontré leur souci dans la préservation de l'environnement.

Il profite de l'occasion pour demander à toute la population de la région de Thetford-Mines de supporter les actions futures des membres de l'Association visant à améliorer le mieux-être collectif car, dit-il, l'environnement, ça compte.

Papier Cascades construira une usine de \$10 millions si on lui garantit l'approvisionnement

VICTORIAVILLE (DG) — M. Normand Maurice qui a été réélu président de Récupération Bois-Franc a annoncé, au cours d'une conférence de presse tenue hier matin, que la firme Papier Cascades, de Kingsey Falls, était intéressée à investir \$10,000,000 dans la construction d'une usine de désencrage si Récupération Bois-Franc lui garantit un approvisionnement de matières recyclables de 50 tonnes par jour.

"L'offre du vice-président de Papier Cascades est claire. Elle peut se résumer ainsi: garantissons l'offre et nous construirons les usines", de mentionner M. Maurice.

"Il est bien évident", d'admettre M. Maurice, "que pour garantir l'offre nous aurions besoins de corpora-

tions comme la nôtre à Thetford Mines, Sherbrooke, Drummondville et Trois-Rivières."

"L'approvisionnement d'une usine semblable suppose la création de 12 corporations comme la nôtre, soit une par site d'enfouissement sanitaire prévu dans la région du centre du Québec et des Cantons de l'Est."

"Ce projet a ceci de fantastique qu'il assure un marché pour la récupération ou le recyclage de 52 pour cent des déchets domestiques. Sa concrétisation, en plus de simplifier le tri à la source et d'augmenter les volumes de matières recyclables, permettra d'intégrer la récupération au système de vidange existant, ce qui, en plus de supprimer nos frais, augmenterait à une par semaine la fréquence des cueillettes pour la récupération."

Dans les faits, il y aurait toujours deux cueillettes hebdomadaires dont une pour les matières non recyclables et une pour la récupération de la gue-

nille, du plastique et du carton. Le tri serait opéré au centre où les matières recyclables achetées par Papier Cascades pour être transformées par le biais d'une usine de désencrage en papier fin, papier journal ou carton, rapporteraient entre \$50 et \$175 la tonne. Ce qui n'est pas bon serait également acheté par Papier Cascades qui se propose d'installer une bouilloire à résidus à son usine de Kingsey Falls.

Le président de Récupération Bois-Franc a mentionné que son organisme place beaucoup d'espoir dans le projet. "Il représente la réalisation de 50 pour cent de nos objectifs."

Selon M. Maurice, le projet ne pré-

sente pas de difficulté technique et offre de bien meilleure garanties que les projets d'incinérateur ou de fabrication de combustible solide à partir des déchets domestiques.

"Il nous appartient à nous, citoyens, et à nos élus municipaux de faire reconnaître le bon sens au même titre que les projets compliqués qui ont déjà fait ailleurs la preuve de leur inefficacité."

"Si M. Bérubé était prêt à mettre \$80 millions pour construire trois usines dans la province, son successeur préférera sûrement faire confiance au sérieux de Papier Cascades, à la compétence de nos commissaires indus-

triels et à notre volonté collective manifestée par le biais de nos élus municipaux."



Les coupures dénoncées par le syndicat

VICTORIAVILLE (DG) — Les coupures de postes à la Régionale des Bois-Francs et dans les quatre commissions scolaires affiliées ont été dénoncées par le Syndicat des enseignants des Bois-Francs.

Le président du Syndicat signale, que sur le territoire couvert par son syndicat, on a pu identifier des coupures chez les enseignants, les cadres, le personnel de

soutien, pour l'entretien des écoles et à différents programmes.

M. Serge Lévesque précise la perte de 16 postes d'enseignant à la Commission scolaire régionale des Bois-Francs et 34 mises en disponibilité, un poste d'enseignant à la Commission scolaire Jean-Rivard.

Il serait également question de l'abolition de 4 postes de cadre, 6 postes de personnel non

enseignant, 6 postes de soutien ainsi que de mises à pied temporaire chez les employés de soutien.

Au niveau des services, le transport scolaire du midi à la Commission scolaire régionale des Bois-Francs serait remis en question. On parle également de coupures au niveau des sports parascolaires, de l'enseignement à l'hôpital, de projets en milieu

défavorisé, matériel pédagogique, services aux enfants en difficulté d'adaptation et d'apprentissage, à l'éducation aux adultes et aux exemptés religieux.

M. Lévesque soutient que, par l'état dramatique des coupures budgétaires dans le monde de l'éducation, le gouvernement est à mettre en place le scénario de la prochaine ronde de négociations.

"En 1978, avec des comparaisons entre le secteur public et le secteur privé et des slogans du style, "fait se serrer la ceinture", le gouvernement a réussi à nous retirer notre clause d'indexation.

En 1981, en créant massivement des surplus de personnel et des mises en disponibilité, le gouvernement lance l'argument "du monde payé à ne rien

faire". L'objectif est clair: rogner dans nos acquis sur la sécurité d'emploi, notamment les 50 kilomètres", de soutenir le président.

D'ailleurs, ajoute M. Lévesque, la première offensive est venue l'automne dernier, par l'adoption de la loi 113 qui ne créait plus l'obligation pour les commis-

sions scolaires de respecter les ratios, pourtant négociés et signés quelques mois auparavant.

Par ailleurs, le président des enseignants des Bois-Francs note la pétition "halte aux coupures" qui a été un succès dans la région.

On a recueilli 634 signatures et l'opération se poursuit.

Par ailleurs, le président des enseignants des Bois-Francs note la pétition "halte aux coupures" qui a été un succès dans la région.

On a recueilli 634 signatures et l'opération se poursuit.

Par ailleurs, le président des enseignants des Bois-Francs note la pétition "halte aux coupures" qui a été un succès dans la région.

EN BREF

Tout sur l'épilepsie

VICTORIAVILLE (DG) — Le président de l'Association des épileptiques de la Mauricie et des Bois-Francs, M. Jacques Brochu, a fait part du lancement d'un tout nouveau dépliant intitulé: "100.000 raisons de mieux connaître l'épilepsie".

La brochure devrait connaître une bonne diffusion dans la région Mauricie-Drummond-Bois-Francs où on compte près de 12.000 épilepti-

ques atteints à des degrés divers comparativement à un total de 120.000 au Québec.

Le dépliant décrit l'épilepsie par le biais de crises, convulsions ou attaques et donne les causes de l'épilepsie. Le texte contient également une description sommaire du cerveau, on y parle de l'hérédité et du grand nombre de personnes atteintes.

Marchethon scout

VICTORIAVILLE (DG) — Les scouts et guides du centre du Québec participeront à un marchethon à Victoriaville dans le but de financer leurs camps, le matériel et autres activités.

Les jeunes, parents et amis des scouts guides solliciteront la population pour cette manifestation qui aura lieu le 7 juin, à partir du local scout et guide, rue Montfette, à compter de 10 heures.

La longueur du marchethon a été fixée à cinq milles. Le commissaire scout et guide du

secteur Victoriaville, district centre du Québec, M. Jean-Luc Pineault, signale que toutes les villes et villages du centre du Québec organisent le même jour leur marchethon.

M. Pineault demande à la population d'encourager les jeunes à vivre des expériences enrichissantes par le biais de la nature, de l'équipe, de la fraternité dans la méthode scout et guide pour les aider à devenir des vrais hommes et femmes, citoyens et citoyennes chrétiens et chrétiennes.

Le procès de Toussaint ajourné par suite d'un malaise du juge Boilard

DRUMMONDVILLE — Vrai coup de théâtre, hier, au palais de justice de Drummondville: par suite d'un malaise subit du juge Jean-Guy Boilard, de la Cour supérieure, le procès pour meurtre subi par Mario Toussaint ne s'est pas poursuivi mais a été reporté à lundi matin, dans l'espoir que le magistrat sera capable de poursuivre son travail.

Hier matin, le juge Boilard a expliqué au jury qu'il avait passé la nuit précédente à l'hôpital Ste-Croix où il avait été traité pour un lumbago hyper-aigu, un malaise au niveau de la co-

lonne vertébrale. Il devait, après avoir libéré le jury pour la fin de semaine, retourner à l'hôpital pour continuer à recevoir les traitements de trois médecins, qu'il a qualifiés d'excellents et de compétents.

"J'espère qu'on va réparer ma structure pour lundi matin", a dit le juge Boilard, "puisque

présentement il m'est impossible de siéger et de continuer le procès."

10 jurés

Par ailleurs, après discussions avec les avocats, un juré a été libéré de cette fonction pour raisons médicales. Le juge, mis au courant des problèmes de santé

du juré — stress, angoisse, vomissements — en est venu à la conclusion que, pour ce juré en particulier, le procès provoquait une situation intenable qui ne pouvait pas durer davantage.

En libérant le juré, le juge Boilard a invité les 10 autres membres du jury à se bien protéger,

parce que dix jurés, c'est le minimum pour que le procès puisse se continuer. Un autre juré a été hospitalisé d'urgence la semaine dernière, après une journée de délibérations.

Si la santé du juge le permet, le procès reprendra lundi matin à 9 h. 30, en présence d'un jury formé de quatre

femmes et de six hommes.

Mario Toussaint est accusé du meurtre au deuxième degré, le 25 décembre, de M. Ephrem Cordeau, âgé de 85 ans, de Drummondville-Nord. Toussaint est détenu depuis son arrestation, quelques jours après le crime.



Un oasis de paix...

Le parc Woodyatt, situé en bordure de la rivière St-François, est reconnu comme un des plus beaux sites de la région. Ces derniers temps, des hommes se sont affairés à la cons-

truction d'un pont qui reliera les îles. La Ville de Drummondville a bénéficié d'un octroi provincial pour l'amélioration des îles du parc.

Familles d'accueil honorées

DRUMMONDVILLE (RJ) — Afin de souligner l'importance du travail accompli par les familles d'accueil de Drummondville et de la région, l'association locale tiendra du 24 au 30 mai la semaine des familles d'accueil.

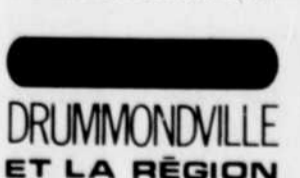
C'est ce qu'a annoncé la présidente de l'Association des familles d'accueil de Drummondville, Mme Monique Allie, qui a rappelé qu'être famille d'accueil signifie s'engager à accueillir, protéger, éduquer et aimer les jeunes qui lui sont confiés.

Dans la région, a par ailleurs indiqué Mme Allie, on compte actuellement 193 enfants placés, ce qui représente environ 180 familles d'accueil, étant donné que certaines gardent plus d'un enfant à la fois.

A brûle pourpoint

Festival Ste-Jeanne d'Arc

Plusieurs activités pour petits et grands sont prévues encore cette année à l'occasion du



festival d'été de Ste-Jeanne d'Arc qui se

tiendra les 26, 27 et 28 juin.

On parle notamment d'un défilé de chevaux et, à cet effet, tous les propriétaires de chevaux de la municipalité et des environs qui désirent y participer doivent contacter M. Gérard Dulude.

A ne pas manquer non plus les courses de poneys et les épreuves de force des tracteurs de ferme.

Impôt foncier: 2e versement

Le service de la trésorerie de la ville de Drummondville désire rappeler aux contribuables qui ont choisi d'effectuer le paiement de la taxe municipale par versements que le 2e versement devient dû le lundi, 25 mai. Il est important de noter qu'un

intérêt de 18 pour cent sera imposé aux contribuables qui dépasseront la date d'échéance.

Le 3e versement deviendra dû le 24 août pour ceux qui auront effectué les deux premiers versements aux dates prévues initialement.

PUITS ARTESIENS CAMILLE BELANGER INC.

de ROXTON FALLS,

tient à aviser sa clientèle que malgré les ennuis causés par un incendie, qu'il est toujours en mesure de donner tous les services requis par le forage d'un puits artésien grâce à l'acquisition d'une nouvelle machine.

Pour inf. appelez à frais virés
Tél.: 514-548-5516
Merci de votre confiance.

Ed Broadbent en voyage de paix en Amérique latine

OTTAWA (PC) — Le leader néo-démocrate Ed Broadbent a quitté Ottawa ce matin pour un voyage de 10 jours en Amérique latine où il visitera six pays.

Le principal objectif de ce voyage, a-t-il rappelé hier en conférence de presse, est de connaître le point de vue des parties opposées dans la guerre civile actuellement en cours au Salvador et de tenter de relancer un processus de négociation qui pourrait

éventuellement déboucher sur le règlement politique de ce conflit. M. Broadbent, qui est vice-président de l'Internationale socialiste a été chargé il y a un mois de tenter de rétablir le dialogue entre les parties adverses au Salvador.

Faisant savoir qu'il aura des entretiens avec plusieurs leaders d'Amérique latine toujours sur la question du conflit salvadorien, M. Broadbent a toutefois précisé qu'il "n'était pas dans son intention et qu'il ne voulait pas s'immiscer dans un conflit qui ne peut être réglé que par le peuple du Salvador".

partis politiques qui sont préoccupés par la situation internationale et en tant que citoyen concerné", a déclaré M. Broadbent.

Outre le Salvador, M. Broadbent visitera le Mexique, le Venezuela, Costa-Rica et le Nicaragua. M. Broadbent se rendra de plus à La Havane, où il est question qu'il puisse rencontrer le leader communiste Fidel Castro ainsi qu'à Washington.

Appui au séparatisme de l'ouest

CALGARY (PC) — Sans se dire lui-même séparatiste, l'ancien député conservateur Stan Schumacher a appuyé, jeudi, la cause de la West Fed Association, "parce qu'il doit y avoir un autre choix".

En ce sens, a soutenu M. Schumacher, le séparatisme est une bonne chose dans l'Ouest canadien, car il permet aux mécontents de se faire entendre dans les provinces centrales.

M. Schumacher, de Drumheller en Alberta, a quitté le Parti conservateur à la suite d'un différend avec le leader Joe Clark, il y a trois ans.

M. Schumacher était conféréncier à une assemblée de la West Fed, en même temps que M. Jock Andrew, bien connu pour ses luttes contre le bilinguisme.

M. Andrew, lui, s'est proclamé séparatiste, affirmant que c'était "le seul espoir de survie du Canada anglais".

Pour M. Andrew, le Canada se transforme actuellement en pays de langue française et le premier ministre Trudeau, une fois la constitution rapatriée, va faire du français la langue de travail du gouvernement.

7 jours de prison pour une cigarette de "mari"

PETERBOROUGH, Ontario (PC) — Le juge L.T.G. Collins a permis à un élève de l'école secondaire Thomas A. Stewart, jeudi, de purger dans une maison de transition de l'Armée du salut, au cours des week-ends, la peine de sept jours de prison qu'il lui a imposée pour possession de marijuana.

Le juge de la Cour provinciale a expliqué qu'il voulait faire un exemple avec Michael McNamara, 16 ans, même si la quantité de marijuana saisie était à peine suffisante pour faire une seule cigarette. L'adolescent n'avait pas de casier judiciaire.

"Tout élève traduit devant ce tribunal sous l'accusation de possession de n'importe quel stupéfiant sur le terrain de l'école sera envoyé en prison, a dit le juge Collins. Il en sera de même pour possession d'alcool sur le terrain de l'école."

M. Rae Linton, de la commission scolaire du comté de Peterborough, a fait savoir que moins de six élèves par année étaient suspendus des écoles de la région pour des infractions relatives aux stupéfiants ou à l'alcool.

La décision du juge Collins, selon lui, "réflecte un resserrement général de la moralité dans les écoles".

Taxi complice d'évasion?

TORONTO (PC) — Un chauffeur de taxi de Kingston qui a démarré à toute vitesse au volant de sa voiture dans laquelle venait de s'enfouir un client soupçonné de vol à l'étalage dans une boutique d'un centre commercial, devra subir un nouveau procès sous l'inculpation d'avoir facilité une évasion.

Or, les trois juges de la Cour d'appel ont signalé que le Code criminel stipule que même si le juge de première instance Les Clendenning, de la Cour provinciale, a erré en acquittant le chauffeur de taxi Richard Michael McA-

voys, âgé de 35 ans, sous prétexte que le client soupçonné de vol à l'étalage n'a jamais été accusé et encore moins condamné. Le suspect n'a jamais été capturé mais la Sûreté provinciale a éventuellement rejoint McAvoy qui a expliqué aux enquêteurs "qu'il ne voulait pas être mêlé à cette affaire".

Ainsi vient d'en décider la Cour d'appel d'Ontario, les trois sages estimant que le juge de première instance Les Clendenning, de la Cour provinciale, a erré en acquittant le chauffeur de taxi Richard Michael McA-

Ses oreilles: un chien

TORONTO (PC) — Dans le monde silencieux de Karen Fleming, les bébés ne pleurent jamais, les sonnettes ne chantent pas, tout comme les réveils-matin ne résonnent jamais. Mais depuis quelques semaines, Karen Fleming peut réagir à tous ces sons par l'intermédiaire d'un chien répondant au nom de Shadow entraîné spécifiquement pour jouer ce rôle vital.

Dès que le timbre d'une porte retentit, le chien collie âgé de 18 mois se met aussitôt à s'agiter ou pose une patte sur sa maîtresse âgée de 19 ans qui est sourde de naissance, pour la guider jusqu'à la porte.

Shadow est l'un des rares chiens en Ontario entraînés à guider des sourds tout comme il y a de nos jours une multitude de chiens-guides pour les aveugles, mais la Canadian Hearing Association affirme que les chiens guides pour sourds deviendront de plus en plus populaires.

RETROTHEQUE
"Le Carrousel"
28 au 31 MAI FESTIVAL POP
LA RETROTHEQUE
28, 29, 30, 31 MAI
FESTIVAL "POP"
CONCOURS DE DANSE tous les soirs
Grand finale dimanche le 31 mai
\$500⁰⁰ en PRIX et BOURSES
Information: 565-9606 80, rue Therrien (sous la BNE)

G Graphisme
Vous recherchez les spécialistes pour concevoir vos documents publicitaires, donner une image graphique à votre entreprise et réaliser d'une façon originale vos imprimés...
Visez juste
GAUVIN ET ASSOCIÉS
... c'est l'équipe qui répond à vos besoins.
906 est, rue Galt, Sherbrooke, Qué. (819) 562-3803

ERRATUM
Nous désirons attirer votre attention sur les erreurs suivantes qui se sont glissées dans notre catalogue Printemps/Été 1981.
Page 6: Articles C & D. L'imposition de ces illustrations a été transposée. L'illustration C devrait se lire D et l'illustration D devrait se lire C. Page 11: Article D. On peut lire "pull genre Kangourou" au prix de \$17.95. C'est une erreur. L'article montré est un "pull genre Kangourou à glissière pleine longueur". Le prix devrait se lire \$21.98. Page 12: Article A. On peut lire "tricot Lacoste". Ceci réfère au genre de tricot. La chemise est en fait en tricot "Pique". Page 13: Articles B & C. Les prix indiqués ont été transposés. L'article B devrait être la Tenue de Tennis Topper pour Dames et l'article C devrait être la Robe de Tennis Topper pour Dames. Page 14: Article G. On peut lire "Débardeur". C'est une erreur. Cela devrait se lire "Tee-shirt". Page 18: Article F. Balle de Tennis Deuce Court. On peut lire "en contenant de 3". C'est une erreur. Les balles ne sont disponibles qu'en sac seulement. Page 22: Article B. Abri Moustiquaire 12' x 12'. L'illustration montre le sigle "Woods". C'est une erreur. Il ne s'agit pas d'un produit de Woods. Article E. Piquets de Tente Reliance en plastique. On peut lire "2" \$17.99/pot. de 6. Devoir se lire "12" \$17.99/pot. de 6. Page 28: Articles O, P, Q & R. L'illustration montre le symbole d'approbation (CSA). C'est une erreur. Ces produits n'ont pas reçu l'approbation de (CSA). Page 36: Articles D & E. L'imposition des illustrations est erronée. L'illustration D devrait se lire E et l'illustration E devrait se lire F. Page 38: Glacière pour 12 breuvages. La glacière "Coca Cola" n'est plus disponible. Page 49: Article A. Moulinet Lancer Léger Mitchell. Le prix de \$29.98 qui est indiqué est erroné. Le prix devrait se lire \$29.98. L'article J Cardinal 6x Zebco et l'article K Cardinal 7x Zebco. Les prix de ces articles ont été transposés. L'article J devrait se lire \$59.98 et l'article K devrait se lire \$62.98. Page 53: Article E. Powerlite P513C Algonquin devrait se lire Powerlite P531C Algonquin. Page 55: Série 1000 Mitchell. On peut lire "Série Mitchell Black 100". C'est une erreur. Cela devrait se lire "Série 1000 Mitchell" et la couleur est bourgogne. Page 73: Articles D, E & F. L'imposition des illustrations a été transposée. L'illustration D devrait se lire E, l'illustration E devrait se lire F, l'illustration F devrait se lire D. Page 77: Article F. Bateaux de caoutchouc. On peut lire "pour 3 \$149.98". C'est une erreur et cela devrait se lire "pour 4 \$149.98". On peut lire "pour 4 \$189.98". C'est une erreur et cela devrait se lire "pour 6 \$189.98". Page 91: Moulinet Daiwa. #160RL est erroné. Cela devrait se lire #160X.
Nous remercions sincèrement tout le dérangé et la confusion que ces erreurs ont pu causer à nos clients.
ARLINGTON SPORTS

CJRS 1510 SHERBROOKE ET **9** CKSH-TV
PRESENTENT
UNE SOIREE INOUBLIABLE
AVEC
LES **3L**
TROIS SPECTACLES DANS UN
AMUSANT et DIVERTISSANT
Pierre LALONDE Donald LAUTREC Michel LOUVAIN
COMÉDIE...
MUSIC-HALL...
UN GRAND...
SPECTACLE...
• SUPER-SPECTACLE •
Prix-Billets **Bientôt**
orchestre: \$14.00 Date: samedi, 30 mai 1981
Parterre: \$12.00 Lieu: Cinéma Festival (Théâtre Granada)
Balcon: \$10.00 Hrs: 20h.30
N.B.: Achat pour un groupe: 10% de réduction à l'achat de 5 paires et plus.
Billets disponibles:
• Pharma-Pop Cadieux-Savard: Centre-ville, Sherbrooke (7 jours-semaine) tél.: 569-3675
• Jeans-Plus: • Centre-ville de Sherbrooke, tél.: 566-0544
• Galeries Orford, Magog, tél.: 843-6882
• East Angus
Pâtisserie Orford: Galeries Orford, Magog (7 jours-semaine) Tél.: 843-3111.
PRODUCTION: LES CONSULTANTS PUBLICITAIRES DE L'ESTRIE

Conflit de Radio-Canada: des organismes protestent

QUEBEC (PC) — Le pourissement du conflit à Radio-Canada préoccupe au plus haut point une très grande partie de la population, a soutenu vendredi le porte-parole du Syndicat des journalistes en grève à Québec, M. Jean

Thivierge. Lors d'une conférence de presse, M. Thivierge a rendu publique une liste d'une trentaine d'organismes qui ont fait parvenir des télégrammes de protestation à des ministres fédéraux au sujet du conflit

qui "prive la population d'une source importante d'information". La liste comprend des groupes populaires, des entités municipales, des partis politiques, des sociétés privées et des syndicats. On y retrouve

notamment les noms de la Communauté urbaine de Québec, de certaines villes de la région, du Parti municipal d'opposition à Québec, du Conseil du statut de la femme, de syndicats et même de deux compagnies d'assurances, La Solidarité et L'Unique.

Le représentant du Syndicat des 200 journalistes en grève soutient cependant que, pour lui, les vrais responsables de la durée de la grève sont les autorités de Radio-Canada dont l'attitude est une "d'immobilisme et d'irresponsabilité".

M. Thivierge a expliqué qu'aucune rencontre n'avait eu lieu depuis 10 jours entre les représentants de la Société d'Etat et le Syndicat des journalistes, si ce n'est l'échange de points de vue par le biais du médiateur du ministère fédéral du Travail, M. Guy De Merlis.

Montréalais contre le sigle de la Ville

MONTREAL (PC) — Des 6.768 citoyens qui ont répondu à un sondage du Groupe d'action municipale (GAM) pour connaître l'avis de la population sur le nouveau symbole de la municipalité de Montréal, 96,59 pour cent se sont manifestés contre la nouvelle identification.

Selon un communiqué diffusé hier par le parti politique municipal, l'unique conseiller d'opposition à l'hôtel de ville de Montréal, M. Nick Auf der Maur, présentera lundi au maire Drapeau, en assemblée municipale, le résultat de la consultation menée par le GAM.

Rappelons que la controverse entourant le nouveau symbole que M. Drapeau a lui-même commandé à un graphiste, sans appel d'offres, tient surtout au coût estimé du changement d'identification — quelque \$350.000.

Le Devoir: Syndicat prêt à revenir s'asseoir à la table

MONTREAL (PC) — Les journalistes du quotidien Le Devoir disent regretter que la direction du journal ait refusé de recourir à l'arbitrage et de reprendre la publication paralysée depuis maintenant sept semaines.

Dans un communiqué diffusé hier, le syndicat de la rédaction s'est dit par ailleurs prêt à revenir à la table de négociation mais "à la condition que le directeur (M. Jean-Louis Roy) ait vraiment plein mandat pour résoudre le litige".

Fissures à la Manic: un premier rapport impuissant

BAIE-COMEAU (PC) — Un premier rapport d'experts n'a pu déterminer ce qui a causé les quelques fissures décelées le 6 mai sur la face aval d'une des voûtes du barrage de Manic 5.

Les experts confirment cependant que la stabilité et la sécurité du barrage Daniel Johnson ne sont pas en cause. Des investigations supplémentaires ont été demandées par les experts pour vérifier la qualité du béton en place là où les fissures ont été décelées.

Fermeture de Woolco?

LEVIS (PC) — Des rumeurs de plus en plus pressantes faisaient état hier de la fermeture imminente des magasins à rayons Woolco de Lévis

et Giffard, dans la région de Québec. On prévoyait que les 350 employés de ces magasins pourraient être

remerciés de leur service dès hier soir. Le conseiller juridique de la société Woolco, Me Richard Martel, devait rencontrer hier matin le représentant des employés, M. Michel Arsenault, du syndicat affilié à la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ).

Une centaine d'européens attendus à une journée d'étude sur la linguistique

MONTREAL (PC) — Une centaine de participants venus de France, de Suisse, d'Allemagne, de Belgique, des Pays-Bas et du Québec sont attendus lundi aux XIIIe journées d'études sur la parole, qui se dérouleront jusqu'à mercredi à l'Université de Montréal.

Elles sont organisées par le Département de linguistique de l'Université de Montréal en collaboration avec le Groupe de recherche en linguistique française (GALF). En plus des diverses communications, se déroulera mercredi une démonstration de synthèse et de reconnaissance automatique de la parole via le satellite Symphonie, entre l'Université de Montréal et le Centre national d'études de télécommunications à Lannion, en France.

Il a été impossible de rejoindre un porte-parole de la compagnie pour confirmer ou infirmer ces rumeurs. Si elle se confirmait, la fermeture des magasins Woolco de Lévis et Giffard surviendrait quelques semaines après la syndicalisation de ses employés.

LOUER DE TOUT
569-9548
LOCATION MARTINEAU
2458 ouest, rue King
Laveuse à vapeur pour tapis
Distributeur Honda, Homelite,
Bosch, Lawn Boy

PARTICIPEZ A LA SEMAINE DU MOUTON "MECHOUI"

Commanditée par l'Association des Eleveurs de moutons des Cantons de l'Est.
DIMANCHE, 31 MAI à 1 h 00 p.m.
Ferme expérimentale, Lennoxville, Québec. Beau temps ou mauvais temps.
***1.00 par personne**
Les restaurants suivants participent à la Semaine du Mouton: F.L. Lunch, Lennoxville; Chez Toni, rue Wellington; La Ronde, boul. Bourque, Curley Joe's, Carrefour de l'Estrie.

ultra chic!



Un veston sport en SUEDE ROYAL
Venez constater pourquoi une clientèle de plus en plus nombreuse et satisfaite adopte le Suede Royal avec tant d'enthousiasme. Essayez-le, vous l'aimez aussi.
Le Suede Royal, ça ressemble à du suède, mais ça se porte mieux et c'est moins cher!
• Ne froisse pas • Imperméable • 15 teintes au choix. • Tailles 36 à 50 en stock.
Paletots demi-saison et hiver en Suede Royal.

Fernand Yagné
Un service hors-pair par des professionnels.
182, Wellington nord
Face au Palais de Justice
Centre-ville Sherbrooke
562-9853
Stationnement à l'arrière du magasin.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Secrétaire commis-comptable
Parfaitement bilingue.
Expérience nécessaire.
Salaire à discuter selon qualifications.
Envoyer curriculum vitae à:
Casier 45, La Tribune,
1950, rue Roy,
Sherbrooke, P.Q. J1K 2X8

CENTRE HOSPITALIER REGIONAL DE LANAUDIERE (CHRD)
Secteur de soins prolongés physiques
Infirmier(ère)-chef
(Prolongement de concours)
NATURE DE LA FONCTION
Sous l'autorité immédiate de l'adjoint aux unités de soins, il/elle planifie, organise, coordonne et contrôle les activités relatives à l'administration des soins aux bénéficiaires de son unité.
EXIGENCES DE LA FONCTION
• Membre en règle de l'O.I.I.Q.
• Une (1) année de spécialisation en nursing ou l'équivalent.
• Expérience pertinente à la fonction.
REMUNERATION
Selon les politiques du réseau des Affaires Sociales. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 5 juin 1987 à:
Centre Hospitalier Régional de Lanaudière
Directeur des Ressources humaines
1000, boul. Ste-Anne
Joliette, P.Q.
J6E 6J2

Voir autres annonces en pages A-9 et A-10

COMPAGNIE PROFESSIONNELLE INTERNATIONALE
l'offre l'opportunité de faire une **CARRIERE INTERESSANTE**
Nous demandons: certificat Secondaire V, automobile, âgé(e) de 20 à 55 ans.
Nous donnons: salaire au dessus de la moyenne, clientèle établie, cours de formation à nos frais, territoire: Sherbrooke et environs.
Pour entrevue confidentielle:
M. Paul Boutet: 566-6464
A compter de 9 h a.m.
lundi, mardi et mercredi les 25, 26, 27 mai
N-39163-23 mai

OPPORTUNITE DE CARRIERE
Une compagnie bien implantée à la grandeur du Québec est à la recherche d'une personne capable d'assumer un poste de responsabilité pour sa division de Sherbrooke.
Le candidat doit posséder une bonne formation générale et une certaine expérience dans les relations avec le public.
Nous sommes prêts à investir beaucoup dans la formation de la personne qui désire améliorer sa situation actuelle et qui possède les caractéristiques que nous recherchons.
Communiquez dès maintenant avec:
GERVAIS MORIER — 565-7771
entre 9 h a.m. et 9 h p.m., lundi, mardi et mercredi, 25, 26, 27 mai, ou faites parvenir votre curriculum vitae à:
Directeur de l'embauche
C.P. 1505, Sherbrooke
J1H 5M4

REPAS COMPLET INCLUANT BOISSON ET DESSERT SEULEMENT 3.69\$.

C'EST TOUS LES JOURS FÊTE CHEZ PONDEROSA!

VIVE LES NOUVELLES AUBAINES QUOTIDIENNES!

AUBAINES QUOTIDIENNES
steak haché grillé ou 2 morceaux de bifteck sauté avec sauce à volonté
pommes de terre au four ou frites
pain pain blanc
boisson gazeuse, thé ou café à volonté
dessert de votre choix

DU NOUVEAU A SHERBROOKE!
Nous servons maintenant de la bière et du vin.

PONDEROSA
steak et fruits de mer
Sherbrooke
2707 rue King ouest

Fonction publique du Québec
Concours ouverts aux hommes et aux femmes
Gouvernement du Québec
Office du recrutement et de la sélection du personnel
AGENT DE LA GESTION FINANCIERE, CLASSE II
CONCOURS GENERAL NUMERO 103G-455001/QD Ce concours vise à constituer une réserve de candidats en vue de combler cet emploi et au besoin, tout autre emploi de même nature qui pourrait devenir vacant dans divers ministères de la région administrative des Cantons de l'Est durant la prochaine année.
Présentement 1 emploi à Sherbrooke au Ministère du travail et de la Main-d'œuvre.
ATTRIBUTIONS — Examiner les programmes budgétaires des ministères, en étudier les projections financières, élaborer des règles budgétaires les régissant, contrôler l'exécution du budget, vérifier ou contrôler l'administration financière et comptable des organismes privés, publics ou para-publics régis en ce sens par la législation; conduire les analyses nécessaires à la gestion optimum des capitaux de l'Etat.
CONDITIONS D'ADMISSION — Etre membre de l'Ordre des comptables agréés du Québec et 3 années d'expérience pertinente OU diplôme universitaire dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en sciences commerciales ou comptables ou dans une autre discipline appropriée et 3 années d'expérience pertinente OU baccalauréat en commerce dont l'obtention requiert un minimum de 15 années d'études et 5 années d'expérience pertinente. Chaque année d'études pertinente complémentaire à celle exigée compense pour 1 année d'expérience pertinente requise. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente aux attributions mentionnées. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et de sa carte de membre selon le cas.
INSCRIPTION - Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
195, rue Belvédère nord
SHERBROOKE, QC
J1H 4A7
TRAITEMENT de 22 843 \$ à 29 939 \$
Période d'inscription: du 23 mai au 5 juin 1987
Comment vous inscrire
Vous inscrire à l'aide du formulaire Offre de service de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.
Toute Offre de service doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de les produire peut entraîner le rejet de votre candidature.
Expédier votre Offre de service à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.
L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

REPRÉSENTANT(E) DEMANDÉ(E)
• Êtes-vous âgé(e) de plus de 30 ans?
• Connaissez-vous le monde de la vente publicitaire?
CITE-FM
vous offre:
• de joindre une équipe expérimentée de représentants
• de vous faire un revenu des plus intéressants
Si vous possédez les qualifications requises, faites parvenir votre curriculum vitae à:
CITE-FM 25, rue Bryant
Sherbrooke
J1J 3Z5

CONTROLEUR
Notre client, une entreprise en pleine croissance oeuvrant dans les secteurs industriel et commercial, recherche un contrôleur ayant les connaissances et l'expérience voulues pour assumer l'entière responsabilité des contrôles financiers comptables et opérationnels.
Les fonctions spécifiques sont la formulation, les méthodes de comptabilité de vérification, de contrôle budgétaire et de recouvrement.
Dans l'exercice de ses fonctions, le titulaire relèvera directement du président et directeur général de l'entreprise.
Exigences:
Capacité de communication, qualité de leadership, sens aigu des responsabilités, expérience pertinente minimale de 5 ans.
Lieu de travail: Sherbrooke
Le poste s'adresse aux candidats dont le salaire actuel se situe aux environs de \$22.000.00
Les intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:
ROBICHAUD JOHNSTON & ASSOCIES INC.
conseillers en administration et gestion financière
(819) 567-5460
2630 ouest, rue King,
Sherbrooke, que.
J1U 2H1
Dossier AMP 198105

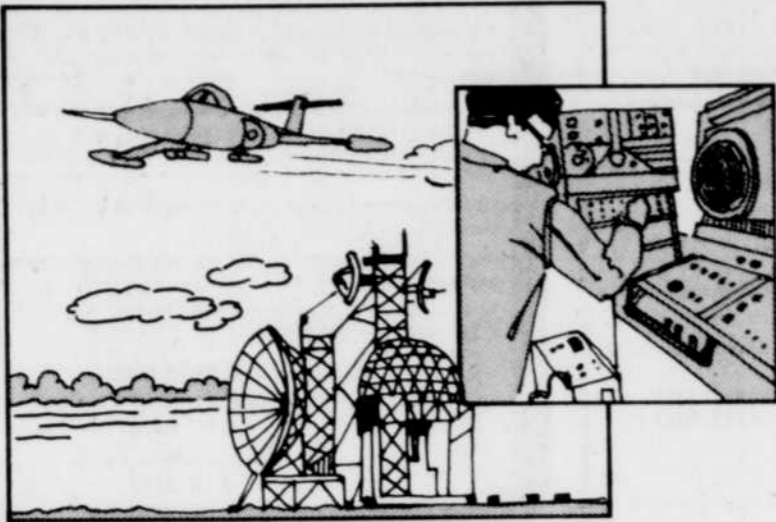
TRAPP ZOI BOUS
Dans tous les Cantons
Dimanche 18 heures
Louiselle Fortier
Jean Collard

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Voir autres annonces en pages A-8 et A-10

CONTRÔLEURS D'ARMES AÉRIENNES



La tâche consiste à surveiller, coordonner et diriger l'évolution des missions de défense aérienne. En somme, vous ferez partie de l'équipe chargée du contrôle et de la défense de l'espace aérien du continent nord-américain.

La formation est donnée par les Forces armées canadiennes et une carrière captivante et exigeante vous attend à la fin de votre cours.

Pour y être admis, vous devez posséder un DEC admissible qui permette de vous inscrire à un programme universitaire.

Informez-vous sur tous les aspects de cette proposition en communiquant avec le centre de recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes à la rubrique «Recrutement».



LA COMMISSION SCOLAIRE DE WATERLOO
POSTE OUVERT

Directeur des services financiers
Secrétaire général
Directeur des services de l'équipement

Le poste implique les principales responsabilités suivantes:

FINANCE:

— La gestion de l'ensemble des programmes et des ressources relatives à l'administration financière: (trésorerie - préparation du budget - états financiers - contrôle - vérification - opérations comptables - etc....)

EQUIPEMENT:

— La gestion de l'ensemble des programmes et des ressources relatives à l'équipement: (entretien préventif, physique et ménager, protection des biens, approvisionnement, etc....)

SECRETARIAT GENERAL:

— La responsabilité de l'enregistrement et de la publication, de la conservation des actes officiels de la Commission.
— La collection, l'analyse et la synthèse des informations internes ou externes nécessaires à la direction générale.

EXIGENCES MINIMALES:

— Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié;
— Huit (8) années d'expérience pertinente à un niveau de gestion correspondant.
— Connaissances et expérience en informatique.

TRAITEMENT:

— Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation.

Les personnes intéressées devront avoir fait parvenir leur "curriculum vitae" avant 16 h 30 le 29 mai 1981 à:

La Commission scolaire de Waterloo
a/s Arthur Hébert
48, rue Young - C.P. 1300
Waterloo, Qué.
JOE 2NO

68007

Commission Scolaire
Outaouais-Hull

2e concours

DIRECTEUR DES SERVICES ADMINISTRATIFS
(FINANCES & EQUIPEMENT)

La C.S.O.-H. est à la recherche d'un cadre dynamique pour prendre la direction de ses services administratifs.

Attributions générales

Sous l'autorité du directeur général, le DSA:

- participe à l'élaboration des objectifs et des politiques de la commission scolaire;
- définit les objectifs et les politiques propres aux services administratifs;
- établit les programmes, la répartition des responsabilités et les standards et procédures de réalisation des programmes;
- évalue les résultats de la réalisation des programmes et le rendement du personnel sous sa responsabilité;
- assiste et conseille le directeur général relativement aux services administratifs de même que les cadres des autres services et les cadres d'écoles.

Fonctions spécifiques

Le DSA est responsable de la gestion de l'ensemble des programmes et des ressources ayant trait à l'administration financière ce qui comprend la trésorerie, la préparation du budget et les états financiers, le contrôle budgétaire et financier, la vérification interne, les opérations comptables et les analyses financières. L'emploi du DSA comporte également la responsabilité de la gestion des programmes et des ressources ayant trait à l'équipement et comprend habituellement l'entretien préventif, physique et ménager, la protection des biens, meubles et immeubles, l'approvisionnement, la mise en place de l'équipement, les équipements communautaires et les services auxiliaires.

Qualités personnelles

- Capacité d'adaptation rapide au changement;
- Aptitude à fonctionner à l'intérieur d'échanciers serrés;
- Préférence marquée pour le travail d'équipe;
- Sens du leadership et aptitude pour la supervision d'un personnel;
- Dons pour la communication et la liaison.

Qualifications minimales requises

Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en:
• sciences commerciales
• administration
Expérience pertinente.

Traitement et autres conditions de travail
Selon la Politique administrative et salariale du M.E.Q. Echelle de traitement de \$28,522 à \$42,783, sujette à révision le 1er juillet 1981.

Date limite

Toute personne intéressée est invitée à faire parvenir son curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 1er juin 1981.

Commission Scolaire Outaouais-Hull
Mme Monique Cyr, directeur général
122, rue St-Laurent
Hull, QC
J8X 1M6

Concours C-19

N-39128-23 mai



Les Tapis Peerless Limitée
COMPTABLE
INTERMEDIAIRE

Nous sommes présentement à la recherche d'un comptable intermédiaire possédant un D.E.C. en finance ou l'équivalent et ayant à son actif 1 à 3 ans d'expérience pertinente.

Les principales responsabilités du candidat seront axées sur la gestion des opérations suivantes:

— Compilation du Caisse Déboursé
— conciliation des comptes de banque

— rapport au Grand Livre des systèmes (caisse recette), achats, charges fixes mensuelles et "accruals", vente et coût de vente, caisse déboursé, paye.

— Prendre charge graduellement de la codification, s'assurer du respect du point de démarcation des systèmes concernés (cut-off).

— Maintien de façon permanente certaines analyse de poste.

— Assister son superviseur dans l'analyse et la préparation des dossiers et rapports de fin de période.

— Assister son superviseur dans l'aide à fournir au département dont il a la charge et participer au développement de nouveaux systèmes. Le candidat devra faire preuve d'une grande disponibilité.

La connaissance de l'anglais est un atout.

Si vous désirez faire partie d'une équipe jeune et dynamique et effectuer un travail intéressant offrant de nombreux avantages sociaux, veuillez faire parvenir curriculum vitae au:

Directeur adjoint au personnel,
C.P. 600,
Acton Vale, Qué.
JOH 1A0

N-39137



BOMBARDIER
LIMITÉE

EXPANSION ET DEFIS

L'obtention de deux (2) importants contrats, tels que: la fabrication et l'assemblage de camions militaires pour le compte du Gouvernement canadien ainsi que la production de "bougies" pour les voitures du métro destinées à la ville de Mexico suscite la création de nouveaux postes à Valcourt.

TECHNICIENS

AUX METHODES (SOUDURE) (3 POSTES)

Les responsabilités qui incombent à ces postes sont les suivantes: fournir à la production les méthodes de travail, déterminer l'outillage, proposer la machinerie et ses arrangements, élaborer et surveiller l'application des procédés de soudure, former le personnel en emploi.

Les personnes intéressées détiennent un D.E.C. en métallurgie ou fabrication mécanique, option soudure et possèdent une expérience minimum de 3 à 5 ans dans des fonctions similaires. De plus, elles sont aptes à passer les accreditations des différentes associations telles que le CWB, etc.

Le bilinguisme est un atout.

TECHNICIENS

AUX METHODES (ASSEMBLAGE)

Les responsabilités qui incombent à ces postes sont les suivantes: fournir à la production les méthodes de travail, déterminer l'outillage, proposer la machinerie et ses arrangements, suggérer les modifications pour améliorer l'efficacité et/ou la qualité des différents produits de la compagnie.

Les personnes intéressées détiennent un D.E.C. en fabrication mécanique et possèdent une expérience minimum de 3 à 5 ans dans des fonctions similaires.

Le bilinguisme est un atout.

PROGRAMMEUR - ANALYSTE

Les responsabilités qui incombent à ce poste sont les suivantes: analyser et solutionner les problèmes informatiques en définissant les réquisitions d'informations et les besoins opérationnels de façon à fournir les spécifications aux programmeurs.

Les personnes intéressées détiennent un D.E.C. en informatique ou l'équivalent et possèdent une expérience de cinq (5) ans en programmation dont au moins un (1) an en programmation H/P.

PROGRAMMEUR JUNIOR

Les responsabilités qui incombent à ce poste sont les suivantes: produire les programmes et leur documentation et procéder à l'élaboration et à la mise en marché de ces programmes, selon les standards établis.

Les personnes intéressées détiennent un D.E.C. en informatique et possèdent une expérience d'un an et demi (1½) dans des fonctions similaires en plus d'être familières avec le langage COBOL.

SECRETAIRES

Les responsabilités qui incombent à ces postes sont les suivantes: tenir à jour les agendas, convoquer les réunions, faire la correspondance de routine, maintenir à jour les dossiers.

Les personnes intéressées détiennent un diplôme d'études secondaires et possèdent un minimum de 2 à 4 ans d'expérience dans le domaine, maîtrisent la sténographie et sont bilingues.

Des salaires attrayants, des conditions de travail agréables et une gamme complète d'avantages sociaux vous sont offerts.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance à:

Philippe Boulet
Service du personnel
Bombardier Limitée
VALCOURT (Québec)
JOE 2LO

N-39131

RESPONSABLE DE PROJETS

Lowney Inc., compagnie manufacturière de produits de confiserie de renommée nationale, recherche un responsable de projets pour son usine située à Sherbrooke.

Relevant du directeur du génie, le titulaire aura à développer, planifier et réaliser des projets de complexité moyenne en installation ou modification de nouveaux équipements ou d'équipements déjà en place.

Le candidat recherché détiendra un D.E.C. en dessin de conception mécanique et possèdera de 2 à 3 ans d'expérience dans une fonction connexe.

Le salaire sera fonction de l'expérience et de la compétence.

Nous offrons également une gamme complète d'avantages sociaux.

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 29 mai à:



LOWNEY INC.
a/s Bureau du personnel
C.P. 1400
Sherbrooke, Québec
J1H 5M1



BOMBARDIER
LIMITÉE

Notre entreprise est un groupe québécois de renommée internationale constituée d'une équipe jeune et dynamique et animée par le goût du défi.

Nous sommes engagés dans la diversification et nous servons des marchés importants, intérieurs et internationaux.

Nous offrons des défis intéressants aux spécialistes de l'industrie manufacturière qui désirent faire carrière au sein d'une société où le potentiel humain est largement considéré.

DIVISION DU MATERIEL LOGISTIQUE

DIRECTEUR DE LA PRODUCTION

Diplômé en génie mécanique, il est bilingue et il est fort d'une expérience acquise à une fonction équivalente.

Il oeuvre dans l'industrie depuis dix (10) ans et il connaît parfaitement les exigences et les procédés d'assemblage lourd à la chaîne.

L'expérience passée à des postes de gérance de services techniques ou de production serait fort pertinente. Il aura comme responsabilité de diriger la production et il relèvera du Directeur général de la division.

DIRECTEUR DU CONTROLE DE LA QUALITE

Diplômé en génie mécanique, il oeuvre dans l'industrie manufacturière depuis dix (10) ans.

Aguerri d'une expérience pratique en assurance qualité, il est bilingue et il a prouvé sa capacité à diriger une équipe dans une fonction similaire.

Il possède une connaissance des normes et des devis militaires d'assurance qualité. Une connaissance des exigences gouvernementales dans le domaine du transport routier serait un atout.

DIVISION DES EQUIPEMENTS INDUSTRIELS
GERANT DES METHODES

Ingénieur industriel ou en mécanique, il devra posséder une expérience pratique pertinente en génie industriel, préférentiellement dans l'industrie de transformation du métal. Le candidat sera familier avec les procédés modernes de fabrication et d'assemblage de véhicules motorisés. Le titulaire à cette fonction sera bilingue et démontrera de l'habileté à diriger du personnel.

DIVISION DES PRODUITS RECREATIFS
DIRECTEUR DU GENIE D'USINE

Sous la responsabilité du Vice-président production, le directeur du génie d'usine dirige l'équipe de personnes responsables de l'installation, de l'entretien et de la réparation de la machinerie.

Il voit de plus à la surveillance et à l'exécution des travaux de construction ou de rénovation des bâtiments de la compagnie.

Les candidats à ce poste sont des ingénieurs en mécanique qui ont connu une expérience pratique pertinente en génie d'usine qu'il s'agisse de l'entretien de machineries comme de bâtiments.

Le bilinguisme ainsi que la facilité à diriger une équipe multidisciplinaire serait un atout.

INGENIEUR EN PROCEDE DE FABRICATION

Il est ingénieur en métallurgie ou en mécanique. Il possède une expérience relative à la gestion de projet acquise dans l'industrie manufacturière, au cours des cinq (5) dernières années. Il est bilingue, a un sens aigu de l'initiative et désire oeuvrer à l'intérieur d'une équipe multidisciplinaire.

Il sera responsable de voir à ce que les plans d'aménagement des installations soient conformes aux besoins. De plus, il verra à s'assurer de la rentabilité des projets, de la disponibilité des espaces et des services, de l'évaluation de la capacité des équipements, des services et des méthodes.

Des salaires attrayants, des conditions de travail agréables et une gamme complète d'avantages sociaux vous sont offerts.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance à:

Marc Pelletier
Service du personnel
Bombardier Limitée
VALCOURT (Québec)
JOE 2LO

N-39120

Poste: **CHEF DE SERVICE**
RESSOURCES HUMAINES
Secteur: **DIRECTION DES SERVICES ADMINISTRATIFS**

Le Centre des services sociaux de l'Estrie est un organisme qui fournit des services psychosociaux en conformité avec la loi sur les services de santé et les services sociaux, pour la région administrative 05 (lieu de travail: Sherbrooke).

Sous la responsabilité du directeur des services administratifs, le titulaire du poste planifie, organise, dirige et contrôle les activités de son service. Il assume la responsabilité inhérente à la réalisation des programmes d'activités de son service tels que la dotation, l'interprétation et l'application de la convention collective (CSN-FAS) et le support conseil auprès des gestionnaires CSSE.

La personne souhaitée possède un diplôme d'études universitaires de 1er cycle en relations industrielles ou en administration, la personne recherchée a acquis une expérience pertinente de 2 ans dans la gestion du personnel et les relations de travail. La rémunération rencontre les normes du ministère des Affaires sociales (Classe 14: minimum 25,652 - maximum 36,160) et les avantages sociaux sont ceux du secteur public et para-public.

Lieu de travail: 594, rue Elizabeth
Sherbrooke

Faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le numéro d'affichage 81-21 avant le 12 Juin 1981 à:

La Direction des Services administratifs
CSS de l'Estrie
594, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec)
J1H 3R7

N-39145

Chef de section

Laboratoire

Notre client, un important manufacturier québécois reconnu internationalement, a un besoin immédiat d'un chef de section pour superviser son laboratoire situé à environ soixante-quinze (75) milles à l'est de Québec.

Le titulaire de ce poste relèvera du chef de service et aura comme responsabilités principales d'organiser et diriger le laboratoire de services de chimie et de métallurgie, ainsi que des techniques d'essais des différents matériaux qui sont utilisés dans la fabrication des produits de notre client. Le candidat sera aussi responsable des services d'analyse et de recherche et de l'assurance-qualité.

Le candidat choisi est bilingue, possède, de préférence, un baccalauréat en métallurgie ou en chimie ainsi que deux (2) à trois (3) ans d'expérience. A défaut de diplôme universitaire, notre client pourrait considérer un candidat ayant un D.E.C. dans l'une de ces disciplines et au moins cinq (5) ans d'expérience pertinente. La personne idéale est capable de superviser du personnel de laboratoire et aura à établir de bonnes relations avec les fournisseurs de notre client.

Le traitement offert est excellent et est accompagné d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae sans tarder à Camille Labrecque, en vous référant au dossier 01-11-534 1, Place Ville Marie, suite 2220, Montréal, Qué., H3B 3M4

N-39144

Charette, Fortier, Hawey & Associés
Touche Ross & Associés

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Voir
autres
annonces
en pages
A-8 et
A-9

La Tribune groupe sous cette rubrique les offres et les demandes d'emplois contenant les professionnels, les hommes et les femmes de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en signalant simplement.

569-9201

TECHNICIEN EN GENIE INDUSTRIEL

Une compagnie dynamique de la région de Granby est à la recherche d'un technicien en génie industriel

NATURE DE L'EMPLOI

Sous la direction du contremaître de l'entretien, réalise le dessin de détail, participe à l'étude de projets, établit la liste de matériaux, fait la recherche des composants, surveille la progression des projets, etc.

QUALIFICATIONS

Posséder un D.E.C. ou avoir de l'expérience dans le domaine.

REMUNERATION

Selon les qualifications et l'expérience.

Pour de plus amples informations, communiquer avec:

**Directeur du personnel
Manufacturier Granford Inc.
Rang Parent
St-Alphonse de Granby JOE 2A0
Tél.: (514) 375-5050**

N-39143

INGENIEUR INDUSTRIEL

Hockey Canadien Inc. est à la recherche d'un ingénieur industriel, deux à trois ans d'expérience, pour le poste de surintendant à la production.

Le candidat devra planifier production et personnel, afin de subvenir aux besoins quotidiens de la production.

Bénéfices sociaux concurrentiels.

Faire parvenir curriculum vitae à:

**André Charette
a/s Hockey Canadien Inc.
C.P. 808, Drummondville, Québec J2B 6X1**

N-39116

GERANT D'USINE ET ACHATS

Une entreprise établie depuis longue date dans la région des Cantons de l'Est, se spécialisant dans la fabrication de produits de consommation recherche un gérant d'usine, responsable également des achats.

Le candidat sera appelé à travailler avec une équipe d'hommes expérimentés à l'intérieur d'une organisation bien structurée, sera responsable de sa division, de cinquante (50) employés, et se rapporte au directeur des usines d'une compagnie de plus de cinq cents employés.

Le candidat devra posséder un minimum de 5 ans dans l'administration d'une entreprise et une bonne expérience au niveau des achats et le contrôle d'inventaire.

Le poste présente un salaire intéressant et beaucoup d'autres avantages marginaux.

Faire parvenir curriculum vitae complet à:

**Casier 30
La Tribune Ltée
1950 rue Roy,
Sherbrooke, Qué.
J1K 2X8**

38961

DIPLOMÉS SANS EXPERIENCE DEMANDÉS

Le programme de formation des aspirants-officiers s'adresse aux jeunes gens qui veulent devenir officier de carrière et mettre à profit leurs aptitudes et leurs connaissances dans les services opérationnels des Forces armées canadiennes.

• Opérations maritimes de surface ou sous-marines

• Pilotage ou navigation aérienne

• Contrôle des armes ou de la circulation aérienne

• Infanterie, blindés, artillerie

Informez-vous sur tous les aspects de cette intéressante occasion, en communiquant avec le centre de recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes à la rubrique «Recrutement».

• Secondaire
• CEGEP
• Université



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

IMBATTABLE LA VIE DANS LES FORCES



CENTRE HOSPITALIER HOPITAL D'YOUVILLE DE SHERBROOKE CHEF DE SERVICE D'UNITE DE SOINS

PRE-REQUIS POUR INFIRMIERE(E)R - CHEF D'UNITE:

Corporation professionnelle:

Etre membre en règle de l'O.I.I.Q.

ETABLISSEMENT:

L'hôpital d'Youville de Sherbrooke est un Centre Hospitalier de Soins Primaires d'une capacité de quatre cent quatre (404) lits. Ce Centre a une vocation de soins et de réadaptation de longue durée, et est affilié à la Faculté de Médecine de l'Université de Sherbrooke.

LE POSTE:

Sous l'autorité du Directeur des Soins Infirmiers, le Chef de Service d'Unité de Soins assure la gestion de l'unité et la formation de son personnel. Il est responsable de la qualité et quantité des soins infirmiers dispensés aux bénéficiaires de son unité.

EXPERIENCE:

Doit posséder de préférence un minimum de deux (2) ans d'expérience comme infirmière (er)-chef. Une expérience en milieu gériatrique est appréciée.

CONNAISSANCE:

1. Doit posséder des connaissances en gestion, minimum: Le cours en gestion d'unité de soins. Le baccalauréat en soins infirmiers serait un atout.
2. Doit être capable de démontrer des connaissances spécifiques en milieu de soins à long terme.

APTITUDES ET HABILITES:

Capacité de démontrer des aptitudes de leadership et des aptitudes de gestionnaire.
Facilité d'expression verbale et écrite.
Capacité d'animer une réunion.
Capacité de travailler efficacement en équipe avec les supérieurs, les pairs et les subalternes.
Capacité d'analyser objectivement une situation.
Capacité d'établir et de maintenir de bonnes relations interpersonnelles.
Capacité d'enseigner aux bénéficiaires et au personnel.

PERSONNALITE:

Doit posséder une stabilité et maturité émotionnelle, un esprit pratique, la maîtrise de soi, le sens des responsabilités, le dynamisme et un esprit d'initiative.

INTERET:

Le candidat doit démontrer un intérêt pour l'auto-formation dans son secteur d'activité. Nouveaux développements en soins infirmiers et en administration.

DISPONIBILITE:

Etre disponible pour les services des trois (3) chiffres sous sa responsabilité.

REMUNERATION ET AVANTAGES SOCIAUX

Selon les normes de rémunération des cadres du réseau des Affaires Sociales.

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae pour le 8 juin 1981.

**Directeur du Personnel,
Concours "Chef de service d'unité de soins",
Hôpital d'Youville,
1038 Belvédère Sud,
Sherbrooke, Qué., J1H 4C4**

87153

GERANT D'USINE EN ACHAT

Un important manufacturier de meubles de la région des Cantons de l'Est est à la recherche de candidats sérieux dans le but de remplir des postes cadre à l'intérieur d'une organisation grandissante.

— Quelques postes sont maintenant ouverts, comme assistant surintendant, gérant d'une division, contremaître de nuit, assistant surintendant au département de l'entretien.

— Le candidat devra posséder un minimum de 4 années d'expérience dans l'un ou l'autre de ces départements et plus spécifiquement dans le domaine de la fabrication de meubles et de bois ouvré.

— Les différents postes présentent des salaires avantageux ainsi que des bénéfices marginaux et un fonds de pension très intéressant.

Le candidat intéressé devra faire parvenir son curriculum vitae à:

**Casier 31
La Tribune Ltée
1950 rue Roy,
Sherbrooke, P.Q.
J1K 2X8**

38960

DIRECTEUR-RESSOURCES HUMAINES

Une entreprise manufacturière située dans la région de Trois-Rivières recherche un directeur du service des ressources humaines et des relations de travail pour son usine et son siège social.

Le candidat choisi, sera responsable pour tous les aspects du service des ressources humaines et des relations de travail.

Le candidat doit posséder un degré universitaire ou l'équivalent avec au moins sept années d'expérience dans l'industrie manufacturière. Le bilinguisme est un avantage.

Ce poste peut intéresser la personne dont la rémunération annuelle est présentement de \$35.000 ou plus.

On offre d'excellents avantages sociaux et des frais de logement.

Pour soumettre votre curriculum vitae ou prendre rendez-vous en toute confiance, adressez-vous à:

**J.G. Blouin Vice-Président
2050 rue Mansfield
Bureau 910
Montréal, Québec H3A 1Y9
Tél.: (514) 845-8271**

39169

SURINTENDANT DU SERVICE D'ENTRETIEN MENAGER ET DE SALUBRITE

Lowney Inc., compagnie manufacturière de produits de confiserie, de renommée nationale, recherche pour son usine de Sherbrooke un surintendant du service d'entretien ménager et de salubrité.

Les responsabilités

Le titulaire du poste relève du directeur de la production et dirige deux contremaîtres avec lesquels il organise les activités de son secteur.

Il conseille la gérance sur l'application des normes et des règles d'hygiène conformément aux politiques de la compagnie et aux différentes lois qui régissent l'industrie de l'alimentation.

Il est responsable du développement, de l'implantation et du contrôle des procédures nécessaires au bon fonctionnement de son secteur d'activité.

Qualifications requises

La personne recherchée possède préférentiellement un diplôme universitaire dans une discipline connexe et a quelques années d'expérience à un poste de responsabilité dans l'industrie alimentaire.

Le salaire est fonction des qualifications et de l'expérience. Nous offrons également une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

**LOWNEY INC.,
a/s Directeur du personnel
C.P. 1400
Sherbrooke, P.Q.
J1H 5M1**

N-39138

ASPIRANTS PILOTES DEMANDÉS



Les Forces armées canadiennes sont à la recherche «d'aspirants-officiers» pour leur programme de formation de pilotes.

Voici l'occasion de mettre vos aptitudes et vos connaissances à profit et d'entreprendre une carrière de pilote ou de navigateur dans les Forces armées canadiennes.

Un diplôme de secondaire vous rend admissible.

Informez-vous sur tous les aspects de cette proposition en communiquant avec le centre de recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes à la rubrique «Recrutement».

IMBATTABLE LA VIE DANS LES FORCES



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

INGENIEUR DE PROJETS

Lowney Inc., compagnie manufacturière de produits de confiserie, de renommée nationale, recherche pour son usine située à Sherbrooke un ingénieur de projets.

Le titulaire aura à concevoir et coordonner différents projets de modernisation, d'installation et modifications de nouveaux équipements ou équipements déjà en place.

Le candidat à ce poste devra être diplômé en génie mécanique de préférence et membre de l'O.I.Q. (ou y être éligible).

Il possèdera environ deux ans d'expérience dans la réalisation de travaux en milieu industriel et a un intérêt particulier pour les projets de nature multidisciplinaire.

Le salaire sera fonction de la compétence et de l'expérience.

Nous offrons également une gamme complète d'avantages sociaux.

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 29 mai à:

**LOWNEY INC.,
a/s Bureau du personnel
C.P. 1400
Sherbrooke, P.Q.
J1H 5M1**



N-39139

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES SECTEUR DE FORESTVILLE

2, 7e Rue, Case postale 790

Forestville, Côte-Nord, P.Q. G0T 1E0

Tél.: 587-2212

MEDECINS DEMANDES

Le C.L.S.C. de Forestville est situé à 200 milles à l'est de Québec et 60 milles à l'ouest de Hauterive. Il dessert une population d'environ 10.000 habitants.

Services sur place: Laboratoire Radiologie Dentisterie Pharmacie Ambulance

TACHES:

— assurer un service de soins de première ligne sur rendez-vous au C.L.S.C.;
— assurer un service de garde 7 jours par semaine, 24 heures par jour, en collaboration avec 2 ou 3 autres médecins du C.L.S.C.;
— dans un contexte de médecine préventive, participer activement à des programmes de prévention au sein d'une équipe multidisciplinaire.

EXIGENCES:

— posséder une licence de pratique;
— résider dans le secteur;
— avoir de l'intérêt pour le milieu rural;
— capacité de travail au sein d'une équipe multidisciplinaire;
— intérêt pour toutes sortes de clientèle.

CONDITIONS: Rémunération selon la convention FMOQ-MAS.

Les personnes intéressées sont priées de poster leur curriculum vitae avant le 6 JUIN 1981, à l'adresse suivante:

**Dr Serge Ringuet
C.L.S.C. de Forestville
2, 7e Rue, C.P. 790
Forestville (Québec) G0T 1E0
Téléphone: (418) 587-2212**

N-39119

CENTRE DE SANTE DE LA BASSE COTE NORD

LOURDES DE BLANC SABON, C.P. 130

COMTE D'UPPERVILLE, QUÉBEC, P.Q. TEL. (418) 481-2144

DIRECTEUR(TRICE) GENERAL(E) (REOUVERTURE DU CONCOURS)

L'organisation

Le Centre de Santé de la Basse Côte-Nord est un CLSC à vocation multiple (i.e. comprenant huit (8) dispensaires, un centre d'accueil de vingt-quatre (24) places et un centre hospitalier de quarante-huit (48) lits) fournissant l'ensemble des services de santé et des services sociaux à environ six milles (6.000) personnes réparties dans quinze (15) villages échelonnés sur le littoral du Golfe St-Laurent entre Natashquan et la frontière du Labrador. La population desservie est anglophone dans une proportion de 80%.

Le poste

Relevant du président du Conseil d'administration, le titulaire de ce poste est responsable de l'administration, du fonctionnement et du développement des services du Centre de Santé.

Il est assisté pour ce faire d'une équipe de cadres et de professionnels des services sociaux-sanitaires, communautaires et administratifs.

Le candidat

Le candidat choisi devra posséder une formation universitaire de 1er cycle en science de l'administration ou l'équivalent ainsi qu'une expérience d'au moins deux (2) ans à titre de cadre supérieur de préférence dans le réseau des Affaires sociales. Il devra posséder une très bonne connaissance de l'usage du français et de l'anglais afin de communiquer efficacement avec le personnel et la clientèle desservie par le Centre de Santé.

Rémunération et avantages sociaux

La rémunération et les avantages sociaux rattachés à ce poste tiendront compte de l'expérience et des qualifications de la personne choisie, en conformité avec les normes applicables dans le réseau des Affaires sociales du Québec (classe salariale 18). De plus, certains bénéfices additionnels sont prévus (prime d'éloignement, voyages, logement) pour tenir compte du contexte géographique.

Les candidats intéressés devront faire parvenir sous pli confidentiel leur curriculum vitae avant 16 heures le 5 juin 1981 à l'adresse suivante:

**PRESIDENT DU JURY
CONCOURS DU DIRECTEUR GENERAL
DU CENTRE DE SANTE DE LA BASSE
COTE-NORD
C.R.S.S.S.-09
896, rue De Puyjalon
HAUTERIVE (Québec) G5C 1N1**

N-38878

DIRECTEUR (TRICE) DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste exerce les responsabilités qui lui sont confiées par la loi sur la protection de la jeunesse. Notamment, il planifie, organise, dirige et contrôle les activités des services rattachés à la protection de la jeunesse et délègue, à qui de droit, en tout ou en partie les responsabilités qui lui sont confiées par les dites lois.

Attributions majeures:

Participe à la définition des objectifs généraux du Centre de Services Sociaux et particulièrement à la définition des objectifs liés à l'application de la loi sur la protection de la jeunesse, de la loi d'adoption et de la loi des jeunes délinquants;

établit les politiques et les procédures spécifiques dont il est responsable à l'application de ces lois, les soumet pour approbation et s'assure de leur mise en application et de leur révision;

établit et soumet pour approbation le plan d'organisation et le plan d'effectifs de sa direction;

gère les activités des services rattachés à la protection de la jeunesse et participe au comité de direction générale de l'établissement;

délègue, à qui de droit, en tout ou en partie les responsabilités qui lui sont confiées par la loi de la protection de la jeunesse et effectue périodiquement une révision de la situation de chaque enfant pris en charge en vue d'en réévaluer l'orientation;

prépare le budget de son service et assure le contrôle du budget autorisé;

recommande le personnel immédiatement sous sa juridiction, voit à leur évaluation et à leur développement en conformité avec les politiques de l'établissement;

assure la représentation de son service au comité interne et externe de l'établissement concernant les domaines de la protection de la jeunesse, de l'adoption et de la délinquance juvénile;

dépose les rapports d'activités de son service et effectue toute autre tâche liée à ses fonctions ou demandée par le directeur général.

Conditions d'admission:

Posséder un diplôme universitaire de 2ème cycle en service social ou discipline connexe

5 ans d'expérience dans le domaine des services sociaux dont 3 ans dans un poste de gestion

Traitement:

Selon la politique de rémunération du personnel de cadre supérieur en vigueur au Centre de Services Sociaux de la Côte-Nord, classe 17, minimum: 30 913,00\$ maximum: 43 577,00\$

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 12 juin 1981 à:

**Jury de sélection,
Concours: Directeur(trice)
de la protection de la jeunesse,
Centre des Services Sociaux
de la Côte-Nord,
774 rue Bossé,
Hauterive, Qué.
G5C 1L6
Tél.: (418) 589-9927**

SS

Deux avions israéliens abattus

La tension monte entre Damas et Jérusalem

DAMAS (AFP) — La tension entre Damas et Jérusalem est montée vendredi après un nouvel incident au cours duquel deux avions de reconnaissance israéliens ont été abattus au-dessus de la Bekaa (centre du Liban) par les forces syriennes.

Le regain de tension intervient alors que les initiatives diplomatiques pour désamorcer la crise entrent dans une nouvelle phase avec une mise en garde de M. Leonid Brejnev et la réunion à Tunis des pays de la Ligue arabe, au moment où l'envoyé

spécial du président Reagan, M. Philip Habib, entame une quatrième tournée des capitales concernées avec un objectif, semble-t-il, plus limité: obtenir un engagement mutuel de non agression de la part d'Israël et de la Syrie.

Un porte-parole militaire syrien n'a pas précisé si les deux avions disposaient ou non d'un pilote ni la nature des armes utilisées par les forces syriennes.

L'armée israélienne a annoncé qu'un seul avion de reconnaissance sans pilote avait été abattu au-dessus du Liban par un missile syrien tiré à partir du territoire syrien. Selon Damas, cinq appareils de reconnaissance israéliens ont été détruits depuis le début de la crise, à la fin du mois d'avril.

De son côté l'armée israélienne a reconnu depuis la même date la destruction de deux appareils de reconnaissance sans pilote. Le 14 mai, le premier ministre, M. Menahem Begin, avait qualifié de "grave" le fait qu'un avion israélien sans pilote avait été abattu.

Plus de trois semaines après le début de sa mission au Proche-Orient, M. Habib qui entamait vendredi une quatrième tournée des capitales concernées par la crise paraît désormais avoir un objectif plus limité. Selon les ob-

TONDEUSES
LAWNBOY
SCIES à chaîne
HOMELITE
En vente chez
LOCATION
MARTINEAU
589-9548
LOUEZ DE TOUT

Palais présidentiel et résidence de l'ambassadeur des USA touchés par des tirs d'artillerie

BEYROUTH (AP) — Le palais présidentiel et la résidence de l'ambassadeur des Etats-Unis ont été touchés par les tirs d'artillerie échangés pendant toute la nuit de jeudi à vendredi par les troupes syriennes et les milices chrétiennes à Beyrouth et qui ont fait, selon la police, trois morts et 11 blessés parmi la population civil-

le. Plusieurs obus ont explosé peu après minuit dans les jardins de la résidence de l'ambassadeur américain, située dans le faubourg de

Yarze. L'un des obus est tombé à une centaine de mètres à peine de la villa, mais les explosions n'ont causé aucun dégât, en dehors de quelques incendies de broussailles.

grenouilles israéliennes avaient réussi à pénétrer à l'aube dans le port de Saïda. Ils ont coulé un navire libanais chargé de vivres. Un enfant de huit ans, fils d'un marin libanais, a péri.



Elias Sarkis, chargé de vivres. Un enfant de huit ans, fils d'un marin libanais, a péri.

Sadate à Khartoum

Impulsion nouvelle à la lutte contre le "danger communiste"

LE CAIRE (AFP) — Le président Anouar El Sadate est attendu dimanche en milieu de journée à Khartoum pour une visite de 24 heures qui devrait donner une impulsion nouvelle à la lutte très ferme qu'entendent mener le Soudan et l'Egypte contre le "danger communiste".

lement au traité de paix avec Israël, il ne fait de doute pour personne que le président Sadate ne changerait pas un mot de ses déclarations d'ailleurs. L'intervention des troupes soviétiques en Afgha-



Sadate

nistan et celle des troupes libyennes au Tchad sont venues conforter l'analyse du rais. De potentiel, le "peril marxiste" est devenu, selon lui, une inquiétante réalité.

Le chef de l'Etat égyptien, dont le dernier séjour au Soudan remonte au 20 janvier 1979, date à laquelle il avait inauguré la deuxième session parlementaire conjointe égypto-soudanaise, avait déjà à cette époque violemment attaqué l'Union soviétique, accusée de "chercher à encercler le monde arabe". S'engageant à répondre à tout appel d'un pays arabe ou africain dont l'indépendance serait menacée, le président égyptien avait affirmé solennellement pour la première fois que l'Egypte considérait les frontières du Soudan comme ses propres frontières.

Vingt-huit mois plus tard, et en dépit d'un froid passager dans les relations bilatérales du essentiel-

Au palais présidentiel, par contre, un obus a explosé dans le bureau du président Elias Sarkis, détruisant le mobilier et brisant toutes les fenêtres du bâtiment. M. Sarkis était au lit à ce moment-là et a aussitôt gagné, en compagnie du personnel du palais, les sous-sols où ont été aménagés des abris.

Par ailleurs, les autorités libanaises ont annoncé que des hommes-

La Voix de l'Est

Le quotidien de Granby

maintenant en vente tous les jours à la Tabagie King, 2249 King ouest, (centre d'achats King ouest) Sherbrooke

Georges Abdalla, prop.
567-2536

VENTE PRÉSAISON CHEZ **Citadelle**
SERVICE - QUALITÉ - BAS PRIX

PLUSIEURS MODÈLES DE **PISCINES** EN INVENTAIRE AU PRIX DE 1980
18' toute équipée

POUR DES COURSES EXTRAORDINAIRES
NOUVEAU barbouche CITADELLE AU GAZ PROPANE
SPECIAL PRÉSAISON

ECONOMISEZ L'ÉNERGIE TOILE SOLAIRE "SUNBLANKET"
En saison hausse la température de l'eau
Conserve l'énergie Réduit les frais de chauffage de 60% ou plus
Prolonge la saison de baignade



Broil Queen DE JACUZZI
à partir de \$199
GRIL AU GAZ
\$999 GARANTIE 10 ANS

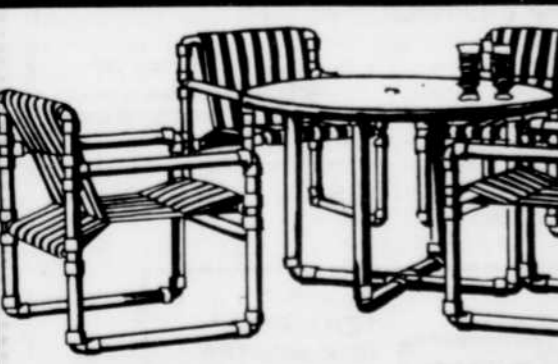
La couverture solaire de piscine qui économise l'eau, l'électricité et l'argent "ET PERMET DE PROFITER plus longtemps de la piscine"

GRANDEUR	PRIX SPECIAL	GRANDEUR	PRIX SPECIAL
12 ronde	24.99	15 x 30 ovale	76.99
15 ronde	37.99	15 x 41 ovale	101.99
18 ronde	54.99	16 x 32 ovale	84.99
21 ronde	75.99	18 x 33 ovale	101.99
24 ronde	97.99	12 x 24 creusée	99.99
27 ronde	122.99	14 x 28 creusée	129.99
12 x 24 ovale	50.99	16 x 32 creusée	169.99
15 x 24 ovale	54.99	18 x 36 creusée	219.99
15 x 25 ovale	59.99	20 x 40 creusée	269.99
15 x 27 ovale	67.99		

TOILE DE REMPLACEMENT
20 gauge Garantie 10 ans Pro-Rata
Toutes les grandeurs disponibles
RABAIS 10%

ADRESSEZ-VOUS
A UN CENTRE DE PISCINE CITADELLE
NOUS VERIFIONS GRATUITEMENT VOTRE FILTREUR DE PISCINE

VOUS PROJETEZ D'ACHETER UN "FILTREUR NEUF" POUR VOTRE PISCINE CITADELLE VOUS DONNERA JUSQU'A \$300 POUR VOTRE VIEUX FILTREUR SELON SA CONDITION.



ENSEMBLE PATIO 5 PIÈCES SUPER DE LUXE
TABLE + 4 CHAISES
\$399



Garantie 10 ans Pro-Rata
TOUTES EQUIPÉES
INSTALLATION COMPRISE
\$4,499
VENTE PRÉ-SAISON TROUBLE ANNUELLE
PRODUITS CHIMIQUES PISCINE INCLUS 24 p de Garantie
\$799

CITADELLE

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU MERCREDI 10H00 à 21H00 — JEUDI — VENDREDI 10H00 à 21H00 — SAMEDI: 9H00 à 17H00 — DIMANCHE 13H00 à 17H00

TOUT NOUVEAU

SHERBROOKE
BAINS TOURBILLON
4701, boul. Bourque
Rock Forest, 564-8611

ARTHABASKA
54, rue Girouard — 357-8344

DRUMMONDVILLE
1725, rue Mercure — 478-3989



POUR RÉGALER UN TAS D'MONDE SANS AVOIR À Y METTRE LE PAQUET

Servez le Buffet du Colonel de Poulet Frit à la Kentucky.

Que vous projetiez une réunion sportive, une fête paroissiale, ou une soirée au club social, clôturez l'événement avec le Buffet de Poulet Frit à la Kentucky du Colonel. C'est la solution la plus simple, la plus économique et la plus réussie.

Il suffit de commander deux heures à l'avance au magasin Poulet Frit à la Kentucky de votre voisinage. Au moment convenu, passez prendre votre Buffet du

Colonel. Il est prêt pour vous. Du bon poulet pour chacun, des salades savoureuses et du pain à la grecque*. Le tout, (15 pers. et +)

\$2.35 seulement par personne.

Le Buffet du Colonel, y'en a pas d pareil pour régaler une foule de gens à peu de frais.

*Sont incluses les assiettes, fourchettes, serviettes et nappe en papier, cuillères de service et serviettes humides.



LE BUFFET du Colonel Sanders

Poulet Frit à la Kentucky

La Villa du Poulet

la tribune

offre un cadeau à chaque future mariée



LIRE attentivement tous les règlements afin que la personne inscrite soit éligible au cadeau "VIVE LA MARIEE".

Certains produits pourraient être substitués ou retirés selon leur disponibilité.

Si vous connaissez une futures mariée, ou projetez vous marier vous-même, complétez ce coupon et postez-le aussitôt que possible à l'adresse indiquée.

Voici en quoi consiste l'offre:

- Au-delà de 20 produits grand format, de marques de renom.
- Des coupons rabais d'une valeur de plus de \$8.00.
- Plusieurs livres de recettes de cuisine et de conseils à la ménagère, en provenance de compagnies reconnues.
- Livraison gratuite de La Tribune, pendant une semaine.
- Valeur globale de plus de \$25.00!

Il n'y a absolument rien à acheter et cela ne vous engage en rien du tout! Tous les coupons doivent parvenir à l'adresse indiquée avant la date du mariage. L'offre n'est valable que pour les futures mariées qui éliront résidence après leur mariage au Québec, dans les comtés indiqués dans cette page: UNE LOCALITE OU LA TRIBUNE EST LIVREE A DOMICILE PAR CAMELOT. Le cadeau "Vive la mariée" est un hommage de La Tribune. Un seul cadeau par future mariée. Plus de 8000 futures mariées ont déjà reçu l'ensemble cadeaux de La Tribune. Voici la liste des comtés provinciaux dans lesquels nous faisons la livraison de La Tribune:

ARTHABASKA, DRUMMOND, FRONTENAC, JOHNSON, MEGANTIC, COMPTON, ORFORD, RICHMOND, ST-FRANCOIS, SHERBROOKE.

"VIVE LA MARIEE"
Casier postal 1100,
Sherbrooke, Qué.
J1H 4B9

VEUILLEZ REMPLIR CETTE FORMULE AU COMPLET
S.V.P. REPENDRE A TOUTES LES QUESTIONS (EN LETTRES MOULEES)

Veillez faire parvenir le cadeau gratuit "VIVE LA MARIEE" de La Tribune à:

NOM DE LA FIANCEE (prénom) (nom)

NOM DU FIANCE (prénom) (nom)

ADRESSE ACTUELLE DE LA FIANCEE (No) (Rue) (App)

..... (ville ou village) (Code postal) (Tel.) (Bur) (Ré)

DATE DU MARIAGE

ENDROIT

NOM DE L'OFFICIAINT (Ministre, Prêtre, Rabbín, etc.)

Cochez si vous êtes: FIANCEE MERE PARENT AMI

VOTRE NOM

VOTRE ADRESSE

Mitterrand dissout l'Assemblée nationale française

PARIS (AFP) — Le président François Mitterrand a dissout vendredi, au lendemain de son entrée en fonctions, l'Assemblée nationale française dans l'espoir d'obtenir lors de nouvelles élections une majorité parlementaire plus conforme à ses objectifs de gouvernement.

Les nouvelles élections législatives auront lieu vraisemblablement les 14 et 21 juin, chaque circonscription élitant à la majorité, absolue au premier tour ou relative au deuxième, un député pour la représenter.

L'assemblée sortante, 491 députés élus en 1978, comptait une majorité hostile aux options du nouveau président. Elle était constituée de 154 députés gaullistes ou apparentés au groupe RPR (Rassemblement pour la République, leader M. Jacques Chirac), 123 UDF ou apparentés (Union pour la Démocratie Française, giscardien), 115 socialistes et apparentés, 86

communistes et 13 députés non inscrits. Les apparentés sont des députés proches politiquement du groupe auquel ils s'inscrivent, mais qui viennent d'autres formations.

Le président de la République, aux termes de la constitution, a le pouvoir de dissoudre l'Assemblée après consultation du premier ministre et des présidents des deux Chambres parlementaires, le Sénat et l'Assemblée nationale. Ce qu'a fait dès vendredi matin M. Mitterrand, premier président socialiste de la Cinquième République.

Mais ce pouvoir de dissolution est restrictif: le président Mitterrand ne peut plus dissoudre l'Assemblée nationale, quel que soit le résultat des prochaines législatives, pendant un an. En cas de victoire des formations de la majorité sortante, il serait obligé de gouverner en tenant compte d'une possible motion de censure renversant



François Mitterrand

son gouvernement. M. Mitterrand a déjà indiqué qu'il respecterait son gouvernement.

Le président socialiste a assuré, lors de son investiture jeudi, que la majorité politique de la France venait de s'identifier avec sa majorité sociale. Il reste encore, pour qu'il puisse appliquer son programme, à aligner la majorité parlementaire sur la majorité présidentielle, ce qui fut toujours le cas sous les présidences du général de Gaulle, de Georges Pompidou et de Valéry Giscard d'Estaing.

La seule motion de censure renversant un gouvernement sous la cinquième République remonte à 1962, quand le général de Gaulle voulut instituer l'élection présidentielle au suffrage universel. Deux dissolutions ont été prononcées depuis 1958 par le chef de l'Etat: à la suite de cette motion de censure, en 1962, et après les événements de mai 1968.

La décision présidentielle, annoncée et expliquée au cours de la campagne électorale, était attendue par les par-

tis politiques. Ceux-ci sont déjà en pré-campagne électorale et la désignation de leurs candidats aux législatives largement avancée.

Les membres du nouveau gouvernement français

PARIS (AP) — Voici une liste partielle des membres du nouveau gouvernement français du premier ministre Pierre Mauroy telle que communiquée vendredi avec quatre heures de retard, par le secrétaire général de l'Élysée, Pierre Bérégovoy.

Ministre d'État, ministre de l'Intérieur et de la Décentralisation, Gaston Defferre; ministre d'État, ministre de la Solidarité nationale, Mme Nicole Questiaux; ministre d'État, ministre du Commerce extérieur, Michel Jobert; ministre d'État, ministre du Plan et de l'Aménagement du territoire: Michel Rocard; ministre d'État, ministre de la Recherche et de la Technologie, Jean-Pierre Chevènement;

ministre délégué auprès du premier ministre, ministre des Droits de la femme, Mme Yvette Roudy;

ministre délégué auprès du premier ministre, chargé des relations avec le Parlement, André Labarère;

— garde des sceaux, ministre de la Justice, Maurice Faure;

ministre des Relations extérieures, Claude Cheysson;

ministre délégué, chargé des affaires européennes, André Chandernagor;

ministre délégué, chargé de la Coopération, Jean-Pierre Cot;

ministre de la Défense, Charles Hernu;

ministre de l'Économie et des Finances, Jacques Delors;

ministre délégué, chargé du budget, Laurent Fabius;

ministre de l'Éducation nationale, Alain Savary;

ministre de l'Agriculture, Mme Edith Cresson;

ministre de l'Industrie, Pierre Joxe;

ministre du Commerce et de l'Artisanat, André Deléclis;

ministre du Travail, Jean Auroux;

ministre des Transports, Louis Mermaz;

ministre de la Santé, Edmond Hervé;

ministre de la Culture, Jack Lang;

ministre de la Communication, Georges Filloud;

ministre délégué, chargé de la jeunesse et des sports, Mme Edwige Avice;

ministre de l'Environnement, Michel Crépeau;

ministre des P.T.T., Louis Mexandeau;

ministre des Anciens combattants, Jean Lorrain;

État de santé du nouveau président très satisfaisant

PARIS (AP) — Le bilan clinique et paraclinique de l'examen auquel s'est soumis le 20 mai le président de la République, M. François Mitterrand, auprès du Dr Claude Gubler, ancien externe des hôpitaux de Paris, indique que l'état général est tout à fait satisfaisant. Aucune anomalie aigue ou chronique n'est décelable, déclare un communiqué

de la présidence lu vendredi après-midi par Nathalie Duhamel, porte-parole.

Nathalie Duhamel a déclaré que le chef de l'État, à l'occasion de son installation, a tenu à rendre publiques les informations que les Français sont en droit d'attendre de l'état du président de la République relatif d'une part à son patrimoine et d'autre

part à son état de santé.

En particulier, elle a indiqué que la résidence principale de M. Et Mme Mitterrand est située au 22 rue de Bièvre, Paris 5ème.

M. et Mme Mitterrand possèdent en outre une résidence secondaire dans les Landes avec 10 hectares de terres, dont sept plantées de pins.

Ils possèdent également un étang de 1,3 ha à Planchez en Morvan.

M. François Mitterrand est détenteur d'un compte en banque au Crédit lyonnais à Paris. Il possède un livret A de caisse d'épargne et 75 actions acquises récemment d'une société d'investissement à capital variable (SICAV) d'un montant global de 9,000 ff.

INITIATION 81

CHEVALIERS DE COLOMB

7518

ROCK FOREST

**EGLISE ST-BONIFACE,
RUE MORRIS, SHERBROOKE, QUÉ.**

DIMANCHE 24 MAI

MARCEL POULIN
Grand Chevalier
JEAN DUCHAINE
Secrétaire financier

GUY DUMONT
Député Grand Chevalier
(Responsable de l'initiation)

JEAN-MARC BLAIS
Député de district
AURELE VENNE
Officier conférant

Tapis Métropolitain

Super vente de prélarats

3 JOURS SEULEMENT
LUNDI, MARDI, MERCREDI
LES 25, 26 et 27 MAI

PRELART
SANS CIRAGE
Largeur de 12 pi.
Régulier
jusqu'à \$8.99 v. c.

2.99

v. c.

PRELART
SANS CIRAGE
Très belle qualité.
Largeur: 12 pi.
Régulier
jusqu'à \$14.99 v. c.

4.99

v. c.

INCRUSTE
SANS CIRAGE
5,000 v. c.
Plusieurs couleurs et motifs.
Régulier
jusqu'à \$16.99

6.99

v. c.

"La variété ça les connaît eux aussi."

TAPIS Métropolitain

20 ENTREPÔTS À TRAVERS LE CANADA

2510, rue King ouest

(voisin de N.V. Cloutier) 566-6866

Les présidents français aiment les labradors

PARIS (AFP) — Nil, le labrador du nouveau président de la République française, M. François Mitterrand, a totalement éclipsé en l'espace de vingt-quatre heures un autre labrador présidentiel, Jugurtha, chien de M. Giscard d'Estaing.

Nil, il est vrai, a tout fait pour s'imposer en vedette. Son maître à peine installé à l'Élysée, il posait complaisamment dès jeudi après-midi pour les photographes dans la cour d'honneur de l'Élysée. Vite habitué aux lieux, on l'a vu vendredi courir en tous sens à travers son nouveau domaine après les graviers lancés à son intention par le chauffeur-garde du corps du président.

Jugurtha était plus discret. Mais de son temps le protocole était plus strict et il n'avait pas le droit de s'ébattre dans la cour d'honneur.

Rencontre Schmidt-Mitterrand

PARIS (AFP) — Le chancelier Helmut Schmidt sera reçu par le président Mitterrand dimanche matin à l'Élysée, a-t-on confirmé à la présidence de la République.

Le communiqué de l'Élysée a précisé que la rencontre aurait lieu à l'occasion d'une escale à Paris de M. Schmidt. Le chancelier ouest-allemand arrivera de Washington où il vient d'ef-

fectuer une visite officielle.

FERNAND GROLEAU

EQUIPEMENT MEDICAL

Colostomie

Chaise roulante

Chaise d'aisance de chevet

Support pour marcher

Lit d'hôpital

VENTE OU LOCATION

Service orthopédique
Sherbrooke
FERNAND GROLEAU INC.
604, King est
(Coin 7e Avenue)
Sherbrooke

566-5551

569-9963

LOCATION

TV

910 King ouest

VIDEOTECH

671723

Vivre en 81

Le biberon: un soin particulier

PARIS (AFP) - Si la mère qui prépare les biberons est généralement attentive à la qualité hygiénique du "contenu" (eau minérale, lait...), il n'en est pas toujours de même pour le "contenant".

La stérilisation classique dans l'eau bouillante a ses inconvénients, liés à certaines erreurs:

- elle est généralement de trop courte durée: dès les premiers bouillons, on arrête le feu sous la casserole;

- de même, les vingt à vingt-cinq minutes généralement requises pour détruire les germes les plus résistants ne sont pas respectées;

- l'erreur habituelle consiste à stériliser plusieurs biberons et tétines à la fois, puis à la mettre de côté avant usage respectif: leur contamination est donc inévitable.

Au total, avec la stérilisation classique mal comprise, la sécurité bactériologique des biberons est notablement insuffisante. Cette insuffisance explique certainement "les trop fa-

meuses gastro-entérites des nourrissons". On note d'ailleurs que ce genre d'infections intestinales a considérablement décliné jusque vers 1970, mais tend aujourd'hui à stagner. L'absence d'amélioration de cette situation est sans doute à mettre au compte des limites "naturelles" de la stérilisation classique des biberons et tétines.

C'est au début de ce siècle qu'on fit la constatation du risque de transmission d'infections graves aux enfants par l'alimentation, les aliments constituant un milieu idéal de développement pour les micro-organismes pathogènes. L'idée s'est donc rapidement imposée d'une stérilisation "obligatoire" des biberons, obligation que les antibiotiques ont peut-être fait brièvement oublier, mais à laquelle on revient, sans doute surtout parce qu'il est plus facile aujourd'hui de stériliser.

Tout justifiait qu'une méthode plus efficace et plus moderne de stérilisation s'impose, tant à domicile qu'en collectivités. C'est ce que propose la

méthode de stérilisation des biberons "Milton".

Il s'agit d'une méthode de stérilisation à froid des biberons et des tétines. Cette méthode supprime donc l'obligation de faire bouillir de l'eau. Sa mise en oeuvre est simple.

- Biberons et tétines sont immergés dans un bac spécial rempli d'eau à laquelle on a ajouté une dose du liquide stérilisant, qui est une solution d'hypochlorite de sodium stable.

- La stérilisation s'effectue pendant 90 minutes durant lesquelles on se contente de laisser tremper biberons et tétines.

- Le bain stérilisant conserve en pratique son action pendant plusieurs jours, mais il est recommandé de la changer toutes les vingt-quatre heures.

- Dans l'eau, l'hypochlorite de sodium se transforme en acide hypochloreux, qui agit directement par oxydation des molécules de protéines de la membrane des bactéries, entraînant leur destruction (une bactérie

sans membrane devient aussitôt vulnérable dans le milieu où elle se trouve).

- Cette libération d'oxygène est progressive durant 24 heures. Le produit étant stable, ce dégagement ne peut se faire qu'en présence d'eau, contrairement à ce qu'on observe avec l'eau de javel, dont il diffère totalement.

- Biberon et tétine doivent au préalable avoir été lavés soigneusement et rincés à l'eau courante, comme pour n'importe quelle méthode de stérilisation. En particulier, on recommande de bien frotter la tétine de façon à obtenir une désincrustation parfaite. A la longue, une tétine usagée offre des crevasses qui peuvent constituer des niches pour les bactéries.

- L'effet bactéricide de l'hypochlorite de sodium a été constaté dès 1927 en Angleterre. Ses premières utilisations ont été la désinfection des plaies et des brûlures.

- La première utilisation en maternité a commencé dès 1946 en Grande-Bretagne. Dans ce pays aujourd'hui, on peut estimer que plus de 95% de

ses établissements ont recours à une méthode de stérilisation à froid.

L'introduction très large de Milton dans les maternités françaises (65% de ces établissements l'utilisent) a eu pour avantage non seulement de simplifier la tâche du personnel, mais

surtout de permettre d'enseigner les nécessités et la technique de la stérilisation aux mères avant le retour à la maison. C'est la seule façon de prendre de bonnes habitudes et de se contraindre à faire un geste anodin et répétitif, mais important.

Clinique médicale Dupuy
& Associés Inc.

Clinique médicale multidisciplinaire, spécialisée dans le traitement de l'obésité, par la modification du comportement. En plus de l'amaigrissement par le jeûne modifié, 500 calories ou 1000 calories selon le besoin, nous vous donnons les moyens de ne plus reprendre votre poids, grâce à la cybernétique (technique d'autohypnose), au programme Mieux-Vivre, Mieux-Etre (modification du comportement) à l'enseignement de la diététique et à la relation d'aide... L'obésité n'est pas une maladie de la graisse mais du comportement... inutile de travailler sur la graisse seule... elle reviendra.

Pour rendez-vous ou séance d'information libre. **(819) 563-4646**

EDIFICE CHLT, suite 210, 3330 rue King ouest, Sherbrooke Québec J1L 1C9

Dans les curiosités...

Cousin ou frère de l'homme?

(AFP) - Des recherches menées récemment aux Etats-Unis sur les chromosomes du chimpanzé et ceux de l'homme ont révélé que ce singe anthropoïde nous est encore plus proche que l'on ne pensait.

Jorge J. Yunis et Kelly Dunham, de l'Université de Minnesota, et Jeffrey R. Sawyer, de l'Université d'Iowa, indiquent dans un article publié dans la revue "Science", qu'en effet, en utilisant une technique particulière qui permet de définir une série de régions ou bandes caractéristiques sur chaque chromosome, ils ont constaté une homologie extrêmement forte entre les deux espèces. Les quelques différences visibles par cette technique touchent en général des aspects considérés comme sans importance pour l'expression génétique.

Le degré de ressemblance des chromosomes, mis au jour par ces examens réalisés sur deux mâles et deux femelles chimpanzés d'une part et sept femmes et dix-sept hommes de l'autre, est si troublant que les trois scientifiques se demandent comment expliquer les différences - de toute évidence incontestables - dans la biologie des deux espèces.

Des analyses encore plus fines, devenues possibles grâce au génie génétique, feront sans doute ressortir de nombreuses différences. Mais les expériences des trois chercheurs américains n'en viennent pas moins apporter une nouvelle précision sur la mesure dans laquelle l'homme, en tant que phénomène biologique, est lié aux autres formes de la vie terrestre.

L'homme a 46 chromosomes, contre 48 chez tous les anthropoïdes. Six chromosomes

de l'homme sont acrocentriques, contre 8 chez le chimpanzé, mais 12 chez le gorille et 16 chez l'orang-outan. Le gibbon possède uniquement 44 chromosomes métacentriques.

Laser contre aiguilles

L'acupuncture, doit-elle être pratiquée à l'aide d'aiguilles ou de rayons laser? Les spécialistes concernés demeurent divisés devant ce problème d'instrumentation.

Traditionnellement, l'acupuncture se sert de plusieurs dizaines d'aiguilles en or, en argent ou en d'autres métaux purs, chauffées ou électrisées à intervalles réguliers.

Maintenant, on propose d'employer des rayons laser ou infrarouges. Une aiguille laser ayant la forme d'un crayon émet un mince rayon rouge et fait entendre un son lorsque l'aiguille est au point précis de pénétration.

Les partisans de l'instrumentation traditionnelle maintiennent que seules les aiguilles chauffées avec un soin extrême et à des périodes définies doivent être employées, alors que les fabricants des nouveaux appareils avancent que la facilité de mouvement et l'absence de douleur prouvent la su-

prémie de leur réalisation.

Et comme l'a montré le congrès mondial d'acupuncture, tenu il y a quelques mois, le débat est encore loin de sa fin...

Ballon dirigeable

Une société canadienne a conçu un ballon dirigeable d'un type nouveau, propre à transporter de lourdes charges dans des lieux éloignés ou inaccessibles.

Constitué d'un ballon sphérique de 48 m de diamètre gonflé à l'hélium et de deux turbo-propulseurs, cet engin de la société Van Dusen Commercial Development pourra se déplacer à 30 km/h avec une charge utile de 38 tonnes (contre 12,5 tonnes pour les plus gros hélicoptères-grues).

Le ballon, qui est pour l'instant au stade des plans, pourrait être vendu à un prix très inférieur à ceux des hélicoptères lourds actuelle-

ment en service, soulignant ses constructeurs.

Un nouvel appareil de mesure par distance

Un nouveau système de calcul des coordonnées dans la mesure d'éléments de grandes dimensions a été mis au point par les spécialistes de la société Hewlett-Packard.

Ce système, le 3822A, permet de réaliser des mesures précises sans contact sur une grande variété d'objets et de vérifier notamment l'assemblage des éléments d'un avion. L'appareil se transporte facilement vers l'objet à mesurer, ce qui évite le déplacement de matériels lourds et encombrants vers le dispositif de mesure de coordonnées.

Le nouveau système nécessite la visée d'un point de mesure à l'aide de deux théodolites électroniques numériques. La calculatrice du système lit le résultat des mesures d'angle et transforme les coordonnées sphériques en coordonnées rectangulaires.

Congrès de l'Ordre franciscain séculier

SHERBROOKE - Pour la première fois à Sherbrooke se tient depuis hier et jusqu'à demain le chapitre de l'Ordre franciscain séculier.

Ce deuxième chapitre de l'histoire de l'Ordre franciscain séculier du Québec rassemblera quelques 33 délégués venant de tous les coins de la province.

Cet ordre a été fondé par Saint-François d'Assise il y a plus de 750 ans. Aujourd'hui, on compte plus de 20.000 membres répartis dans 175 "fraternités" dont plus de 3000 dans la région qui appartiennent à quelque 20 fraternités.

Les participants viennent à Sherbrooke pour réfléchir sur l'avenir de l'Ordre et déterminer les principales orientations des trois prochaines années.

Ces fraternités seront représentées par quatre délégués qui sont: Mme Marie Brousseau de Lac Mégantic, Mme Camilla St-Pierre d'Asbestos, MM. François Hébert et Richard Chamberland, tous deux de Sherbrooke.

Bien entreposées, vos fourrures resteront belles et fidèles de longues années

Tous les services, Livraison gratuite

562-4006

Une maison de confiance depuis 1909

J.A. ROBERT

1084, King ouest - Sherbrooke

Désirez-vous régulariser les naissances? Voulez-vous savoir si vous avez une ovulation? Désirez-vous avoir un enfant?

SERENA peut vous aider

567-6893

UNE ENTREPRISE QUI PREND BIEN SOIN DE VOS PLANCHERS

Vente de tapis, tuile, marqueterie, prélat, installation par des experts.

Département de Tapisserie complet

Armstrong boutique du couvre plancher

Nettoyage à la vapeur de tapis et meubles rambourrés

TAPIS V.N.

"TOUT UN PHÉNOMÈNE"

1495 King est, Sherbrooke 563-4736

DANS MON BEAU JARDIN

Je prends soin de l'environnement

Insecticides biologiques
Savon Safers non-toxique
Poudre roténone pour légumes

Engrais non-polluant
Algues liquides
Emulsion de poisson
Phosphate naturel

Compost en sac
Fumier de mouton
Mousse de tourbe

Une gamme complète de produits naturels pour votre jardin est disponible chez:

Les Serres Caron
2480, rue King est, Sherbrooke, 562-6834

Le Jardinier Amateur
2213, King ouest, Sherbrooke, 569-0377

Les Jardins Belvédère
Rte. 143 Sud Lennoxville, 563-1200

Les Services agricoles Eaton Valley
Chemin Smith, Birchton, 875-3676

Demandez le guide de jardinage naturel.

MAIGRIR

OBTENEZ UN CADEAU DE \$19.95 POUR APPRENDRE A PERDRE DU POIDS

CEINTURE DE CUIR GRATUITE EN JOIGNANT MAINTENANT LES RANGS DES WEIGHT WATCHERS

NOUVEAU! CEINTURE EN CUIR VÉRITABLE WEIGHT WATCHERS (pour hommes et dames), S'AJUSTANT À LA PERFECTION À MESURE QUE VOTRE TOUR DE TAILLE S'AMÉLIORE

Joignez-vous à un cours des Weight Watchers au Québec. Offre débutant le 6 avril 1981 et recevez en cadeau une ceinture de cuir Weight Watchers tout à fait ajustable valant \$19.95

ASBESTOS Lundi soir - 7 h Centre hospitalier 475, 3e Avenue	BROMPTONVILLE Mercredi soir - 7 h Coursuel Marie-Immaculée rue Larocque - 563-6197	VICTORIAVILLE Mercredi soir - 7 h CRSD, 6, Avenue Ermitage 395-4524
EAST ANGUS Mercredi soir - 7 h Hôtel de ville 563-6197	SHERBROOKE 563-6197 Lundi soir - 7 h Sous-sol légal St-Jean-Baptiste cote King s. et Jacques-Cartier Mardi soir - 7 h Centre de Loisirs St-Jean-Baptiste cote Cassel et Murray Mercredi p.m. - 1 h Mercredi soir - 7 h Centre des Loisirs Ste-Jeanne d'Arc 1010, rue Fairmount - local 18	DRUMMONDVILLE Lundi - 1 h p.m. Lundi soir - 7 h 30 Lagion canadienne rue Corriverton 395-4524
MAGOG Mardi soir - 7 h Hôtel Union - rue Principale 563-6197	WINDSOR Lundi soir - 7 h Unité Domrigny 49, 6e Avenue - 563-6197	THETFORD MINES Lundi - 7 h 30 Centre paroissial St-Alphonse (418) 335-3078
	COATICOOK Lundi soir - 7 h Eglise St-Edmond (sous-sol) rue St-Jacques 849-6728 - 849-5822	PLESSISVILLE Jeudi - 7 h 30 Salle des Chevaliers de Colomb 1880, rue Savoie 362-3144

OFFERT POUR UN TEMPS LIMITE ENROLEZ-VOUS DES MAINTENANT SOYEZ GRATIFIÉ

WEIGHT WATCHERS

LA VRAIE SOLUTION

Weight Watchers du Québec Ltée dont l'usage est enregistré. Tous droits réservés. Valable pour la province de Québec seulement.

GRANBY
Lundi soir 7 h
jeudi p.m. 1 h 30
Eglise St-Joseph
Boul. Leclerc 372-8858

SHERBROOKE
563-6197

Mme MARLYN REICH
Directrice de région

- Aucun contrat
- Frais d'inscription \$10
- Classe hebdomadaire \$5

EVADÉZ-VOUS... CHEZ VOUS!

- Structures en acier tubulaire recouvert de nylon
- Laissez vos meubles empiéter à la route.
- Se lave simplement au jet et au détergent doux
- Dessus de table en fibre de verre
- Assises et dossiers moulés en polypropylène inaltérable
- Les chaises s'empilent et les tables sont démontables

SECOND avec légères imperfections A DES PRIX DE MANUFACTURE

Le Centre du TAPIS COUTURE

FERNAND SCALABRINI
directeur des ventes

Le Centre du Tapis Couture est heureux d'annoncer la nomination de M. Fernand Scalabrini au poste de Directeur des Ventes.

Chemin Ste-Catherine
1 mile

FIBEST INC.

2281 St. Catherine, R.R. 1
Sherbrooke (Québec) J1L 5G9
Téléphone: (819) 562-6458



Le regard toujours aussi important

PARIS (AFP) - "The Look". C'était, dans les années cinquante, le surnom évocateur de Lauren Bacall, partenaire préférée, dans la vie comme sur l'écran, du "dur" du cinéma américain Humphrey Bogart.

En 1981, le regard prend à nouveau de l'importance dans le maquillage. Il devient même le point de mire... des maquilleurs et autres visagistes qui lui accordent tous leurs soins et mettent à sa disposition une palette d'une extraordinaire richesse.

En harmonie avec la mode nouvelle, Chanel a composé un visage vibrant et contrasté où les yeux sont rehaussés de nuances rares et délicates: les "Clairs Obscurs" en ombre-bleu "éclair nuages" - un rose pâle délicat associé à un gris mat profond - et les "Fulgurants" en ombre-bleu égale-

ment, "onde-lumière" - une nuance bouton d'or très douce associée à un vert mat subtil.

Chez Helena Rubinstein, les yeux sont exotiques, "golden olive" pour le jour, estompé sur toute la paupière supérieure en remontant vers les tempes, avec une pointe de rose pêche, "fresh fig" pour le soir en remontant également très haut vers les tempes et rehaussé d'une pointe d'or.

Innocence du regard chez Charles of the Ritz où l'on joue les camaïeux de bleu, de rose pâle et de beige. Le contour de l'oeil est souligné en amande avec un fard à paupière bleu intense puis la paupière est mise en relief avec une petite touche de fard en couleur "pétale pêche" posé dans le coin interne de l'oeil. Pour illuminer le regard on pose une touche de fard en crème "pétale nacré" sous l'arcade

sourcilière. Cette touche nacrée étirée vers l'extérieur ouvre davantage l'oeil et lui donne l'air innocent.

Pour Estée Lauder, les yeux reflètent tout l'éclat des ciels sauvages grâce à des tons lumineux, violents, mêlés à des tonalités sourdes. Rassemblés dans un même boîtier, des tons allant du "vert cactus" au "brun ensoleillé". Un autre boîtier contient un bleu "ciel du désert" et un "violet orange". Le troisième renferme un "rose cuivre" et un "brun terre de Sienne".

Chez Revlon, des ombres à paupières givrées, deux teintes franches, éclatantes, dans un même boîtier: "Jade et Sable", là aussi les couleurs du désert avec un vert cactus et un beige soutenu, "abricot et turquoise" ou les teintes d'un coucher de soleil

sur les prairies (un bleu très tendre qui met en valeur le rose corail), "violet et rose", comme les frémisses d'un feu de camp, "indigo et soleil", une harmonie osée de bleu et de jaune doré.

Harriet Hubbard Ayer propose un regard intense et chaleureux grâce à un jeu de trois ombres perlées (waterproof). La première, "Lazulite" est un bleu Touareg (marine grisé) posé au ras des cils et qui étire l'oeil vers les tempes, la seconde "Cornaline", brun foncé très doux, souligne très naturellement la paupière mobile (supérieure) et veloute l'oeil, enfin l'ombre "cuivre" éclaire l'arcade sourcilière. Toujours présent, le trait de crayon noir enserré, agrandit l'oeil vers l'extérieur. Touche finale, les cils, im- menses et généreux sont allongés et

garnis avec "épauils", un nouveau mascara-crème noir.

Deux nouvelles ombres à paupières en "duo" chez Barbara Gould, "goëland-azur" et "vert opaline bois précieus".

Chez Jeanne Gatineau les sourcils très fournis sont brossés vers le haut du visage et accentuent la profondeur du regard. Les yeux, longs et profonds sont maquillés tout en nuances et sont une nouvelle ombre à paupières "vert jonc" (un Veronese lumineux) à estomper au coin interne de la paupière supérieure et en bordure de la paupière inférieure. Une ombre "havane" est appliquée au coin externe pour allonger et creuser la paupière. L'arcade sourcilière est éclaircie avec l'ombre à paupières "abricot" qui s'allonge du coin interne jusqu'à la tempe.

Maquillage "Touareg" chez Isabel-

le Lancray avec une ombre à paupières bleu lavande. Sur la pointe externe de la paupière supérieure et un compact "safran" (jaune orangé) appliqué en oblique au centre de l'oeil. Une touche rose nacré "opale" maquille le coin interne. Tout le pourtour de l'oeil est cerné de crayon khôl bleu. Les cils sont maquillés de mascara-crème bleu.

Maquillage "Campanules" chez Bourjois où l'on joue avec les mélanges et les superpositions: rose shocking, gris chinchilla, cuivre marocain ou bien mauve campanule, violet cardinal et champagne rosé, qui accrochent la lumière en irisant la paupière.

Enfin, des coordonnés "couture" chez Chen Yu avec trois maquillages: Zephyr, Eole et Alizé qui proposent respectivement la douceur et l'éclat d'un vert mode marié à un ocre chaud, des tons d'iris et de rose nacré, des couleurs de sable nuancées.

Un astéroïde contre la terre?

OTAWA (PC) - En parcourant la Terre, il y a 65 millions d'années, un astéroïde de 10 kilomètres de diamètre a provoqué la destruction de 70 pour cent de la végétation et de la vie animale de la planète y compris les dinosaures, affirme un lauréat du Prix Nobel.

Au cours d'une conférence de presse convoquée dans la capitale fédérale, le professeur Luis Alvarez (Prix Nobel de physique -1968) a affirmé qu'il était parvenu à démontrer de façon concluante la justesse de la théorie de l'astéroïde.

Le savant y est parvenu en collaboration avec ses collègues des laboratoires "Lawrence Berkeley" de Berkeley, en Californie.

"Je pense que nous avons démontré qu'un corps en provenance du système solaire a causé cette catastrophe, a-t-il dit. Je crois que nous en avons apporté une preuve concluante".

M. Alvarez avait déjà démontré que les

éléments rares, comme l'iridium, existent dans des concentrations beaucoup plus fortes dans les sédiments accumulés entre l'extinction des dinosaures et l'évolution des mammifères.

Ces éléments rares n'atteindraient une telle concentration qu'en raison de leur origine, soit un astéroïde du système solaire, a dit le professeur.

Lorsque ce corps céleste a percuté la planète Terre, il s'est pulvérisé et a poussière a couvert le globe, obscurcissant le ciel.

Il lui aurait fallu trois ans pour se disperser.

En conséquence, la lumière du jour s'est

éteinte, la photosynthèse a cessé et la vie végétative ou animale s'est éteinte, a ajouté le professeur Alvarez.

Si cette théorie est fondée, elle évoque un scénario d'Apocalypse, puisque les astéroïdes s'écrasent sans qu'on puisse le prévoir.

"Il existe des milliers d'astéroïdes dont le diamètre atteint au moins dix kilomètres", a déclaré pour sa part l'astronome Ian Halliday du Conseil national des recherches.

Les scientifiques évaluent à 1.300 le nombre des astéroïdes rapprochés de la planète, mais seulement une trentaine ont jusqu'ici été identifiés.

M. Halliday croit en

la théorie du professeur Alvarez, tout comme son collègue Victor Clube, de l'Observatoire royal d'Edimbourg (Ecosse).

Par contre un géologue au Virginia Polytechnic Institute and State University, le professeur Dewey McLean, impute l'ex-

inction des dinosaures au réchauffement graduel du globe terrestre.

Selon lui, les grands animaux sont morts faute d'avoir pu s'adapter aux températures élevées.

Le professeur McLean impute cette élévation de tempéra-

ture à l'effet de serre causée par les émanations de gaz carbonique dispersées dans

l'atmosphère par des éruptions volcaniques qui durèrent cinq millions d'années.

Dr Ernest Guindon
Chirurgien-Dentiste
230 ouest, rue King, suite 201
Sherbrooke, Qué. Tél.: 563-9409

Glidden MAINTENANT CHEZ:
les peintures de Armond Sherbrooke
800, rue Conseil, Sherbrooke, Qc J1G 1L2
(819) 569-7095

Y **CAMP D'ETE DE JOUR**
(10 semaines)
Début: 22 juin 1981
Enfants: 6 à 13 ans
Coût: \$30.00 semaine
Enfants: 3 à 5 ans
Coût: 7.00 par jour (inscription 1 mois à l'avance)
Inscription maintenant
Places limitées.
Tél.: 819-569-7488

Pour des FAIRE-PART
à la hauteur de l'événement
CLAUDE PAYETTE INC.
30, Wellington nord
Sherbrooke 565-8885

CAMP D'ETE ANGLOPHONE QUEBEC LODGE
Camp pour filles et garçons
8 à 17 ans
sur le **LAC MASSAWIPPI**
DU 5 JUILLET AU 15 AOUT
Pour information, appelez:
842-2286
ou écrivez à:
QUEBEC LODGE CAMP
84, rue Queen, Lennoxville, Qc
J1M 1J4

CHAUSSURES D'AJUSTEMENTS ET SOULIERS ORTHOPEDIQUES
Hommes Femmes Bébés
POUR PIEDS SENSIBLES - PIEDS PLATS ORTEILS MARTEAUX.
• Supports d'arche de pieds
• Barres métatarsiennes
• Tampons pour oignons et cors
• Supports de correction
Demandez rendez-vous
Chaussures pour bébés et enfants
Service Orthopédique Sherbrooke FERNAND GROLEAU
604, rue King est, Sherbrooke
566-5551

Si votre poids vous pèse sur le coeur...

Plus que jamais, l'obésité se porte bien dans notre monde moderne, mais plus que jamais aussi, des milliers de personnes de tous les âges, cherchent désespérément une solution à leur problème de poids superflu.

Tout le monde sait que le problème de l'OBESITE ne peut être combattu uniquement par l'utilisation de DIETES ou de PRODUITS ayant pour objet de réduire la quantité de calories absorbées quotidiennement. En effet, si en principe les diètes donnent des résultats, le problème est que sitôt que l'on arrête la diète en question, le poids perdu en cours de la tentative d'amaigrissement ne tarde pas à réapparaître automatiquement et systématiquement.

C'EST d'ailleurs la raison pour laquelle on ne sait jamais quelle diète suivre, surtout que si rien n'est sûr, le résultat est pratiquement toujours frustrant. C'est ce qui fait que les moyens et recettes pour maigrir sont de plus en plus nombreux, mais malheureusement avec très peu d'efficacité car en matière d'OBESITE, il ne s'agit pas de MAIGRIR DE TEMPS EN TEMPS, dans une tentative de hasard parce que l'on prend ou l'on reprend conscience de son excès de poids. NON, LA SOLUTION, c'est de trouver le moyen d'acquiescer LES PRINCIPES ET LES LOIS POUR MAIGRIR A LONG TERME, en sachant comment maintenir par la suite son poids retrouvé.

DONC le fait de suivre une diète quelconque ou d'absorber un produit quel qu'il soit NE SUFFIT PAS. L'OBESITE se réfère à la SCIENCE et non au hasard, c'est donc dans la science qu'il faut aller chercher la solution à votre problème de poids.

KILOCONTROL dont les centres d'AMAIGRISSEMENT ET DE MAINTIEN sont de VERITABLES PROFESSIONNELS DE LA SANTE possèdent et mettent à votre disposition des techniques conseillées et approuvées par la majorité des Médecins du Québec.

LA METHODE KILOCONTROL EST TRES SPECIFIQUE, créée par un MEDECIN SPECIALISTE EN PSYCHIATRIE, qui a fait de longues recherches dans le domaine de l'obésité au point de vue physiologique, médical et psychologique. Des recherches à la phase expérimentale, la méthode est devenue de nos jours une des plus sûres solutions à la majorité des problèmes de l'obésité.

La méthode KILOCONTROL est particulière dans le sens que si elle vous prescrit des diètes, ces diètes sont personnalisées, c'est-à-dire adaptées aux besoins réels de votre organisme, mais en même temps KILOCONTROL vous enseigne pendant votre période d'amaigrissement LE PLAISIR DE BIEN MANGER.

Ce n'est pas paradoxal. Avec KILOCONTROL, vous pourriez maigrir en MANGEANT BIEN. Vous apprendrez à choisir LA QUALITE DANS VOS ALIMENTS AU LIEU DE LA QUANTITE. Vous apprendrez ainsi à développer votre contentement au maximum et vous serez pleinement satisfaits de votre NOURRITURE.

VOUS DEVELOPEREZ AINSI UNE NOUVELLE MENTALITE ALIMENTAIRE basée sur le PLAISIR DE BIEN MANGER... Vous n'aurez plus à vous culpabiliser, ni à faire des efforts considérables de volonté, et de plus vous apprendrez à maintenir VOTRE POIDS RETROUVE.

Il ne s'agit plus de diètes frustrantes qui vous affament, qui ne solutionnent nullement votre problème, mais de suivre une méthode qui vous fait maigrir efficacement, sûrement en vous enseignant l'art de déguster jusqu'à la moindre parcelle de vos aliments, c'est le seul moyen de rassasier votre appétit psychologique et émotionnel au niveau des centres de la faim.

COMMENT SUIVRE LES PRINCIPES KILOCONTROL:
En assistant gratuitement à une de nos séances d'informations, sans aucun engagement de votre part, vous serez en mesure de poser toutes les questions qu'il vous plaira dans un climat de confiance et d'harmonie. Vous serez seuls à décider par vous-mêmes si KILOCONTROL représente ou non la solution efficace et durable.

Que vous choisissiez de perdre votre poids en groupe, ou à titre individuel, le coût par semaine est bien minime lorsque l'on pense au prix de revient des diètes essayées sans discernement et qui représentent bien de l'argent et du temps dépensés inutilement.

COMMENT EN SAVOIR DAVANTAGE:
Téléphonez à Kilocontrol, un membre de son équipe Multidisciplinaire se fera un plaisir de vous conseiller le plus efficacement possible, et n'oubliez pas QUE LE PLAISIR DE BIEN MANGER réside dans une "ALIMENTATION BIEN DIRIGEE".

VOUS VOULEZ MAIGRIR rapidement, sûrement, SANS FAIBLIR! KILOCONTROL
SPECIALISTE EFFICACE DE L'AMAIGRISSEMENT VOUS EN OFFRE LES MOYENS!
Grâce à sa méthode scientifique sûre, vous perdez de 8 à 15 LIVRES OU PLUS en seulement 4 SEMAINES
Programmes individuels Programmes de groupes
SEANCES D'INFORMATION GRATUITES PRENEZ RENDEZ-VOUS AUJOURD'HUI sans engagement de votre part
1. Complexe Desjardins tour sud, suite 1019, Montréal (514) 845-7205
230, rue Longueuil, St-Jean (514) 348-4489
96, rue Albert, Sherbrooke (819) 659-5134
990, ave. Régis, Québec (418) 681-0523
KILOCONTROL
LA SOLUTION A VOTRE PROBLEME DE POIDS

SUPER VENTE DE MATELAS ET DE MEUBLES NON PEINTS 3 JOURS SEULEMENT

ENSEMBLE DE MATELAS REPOS SPECIAL - 39"
Rég. \$138.95
\$89⁹⁵
Spécial

ENSEMBLE DE MATELAS REPOS SPECIAL - 54"
Rég. \$170.95
\$129⁹⁵
Spécial

BIBLIOTHEQUE MODULAIRE
No 8 - comprenant
4 cubes de 16" X 16"
6 cubes de 16" X 32"
Rég. \$409.02
\$265⁸⁷
Super spécial

MEUBLES NON PEINTS ENSEMBLE DE CHAMBRE A COUCHER
(6 morceaux)
1 lit capitaine à 3 tiroirs, 39", pupitre 36", huche, bureau à 6 tiroirs, coffre à jouets, tête de lit en vinyle.
Rég. \$508.26
\$330³⁷
Spécial

MEUBLES NON PEINTS ET MODULAIRES

Un sommeil confortable... ça commence chez nous!

houde idéal matelas et Frères Inc.
470 King est, Sherbrooke
Face à la Boustifaille et à la Pharmacie Jean Coutu
569-4419

Les voyages

COMMENTOIR

par Gregory Fisch

Une cité pleine d'entrain

"Las Vegas" est situé à 260 milles du fameux "Grand Canyon" dans un décor spectaculaire de montagnes, de sable rouge et de cactus. Las Vegas reste impressionnant. Une preuve vivante de la détermination de l'homme de vaincre les plaines arides et hostiles.

Cette ville connue principalement pour le jeu, où beaucoup y perdent leurs chemises et quelques chanceux se retrouvent milliardaires, jaillit d'un désert entouré de montagnes majestueuses. Cette ville veille bien à garder son secret, mais aujourd'hui je n'hésite pas à vous en révéler le contenu.

A Las Vegas il n'y a pas seulement le jeu,

Pour \$400/\$500 on vous transporte et on vous loge dans un luxueux hôtel pour 3 nuits. Un représentant est à votre disposition pour les réservations des spectacles, soirées dansantes, etc...

DES PETITS CONSEILS

Si vous voulez risquer un peu de votre argent, un conseil; prenez le journal de Las Vegas: le "MIRROR". Vous y trouverez bon nombre de rabais pour certains casinos. Dans les casinos, si vous jouez, le bar vous est ouvert à volonté aussi longtemps qu'il vous reste assez de sous... Certains endroits vont jusqu'à offrir les cigarettes aussi. Le

mieux est de se placer près d'un joueur qui mise beaucoup; ainsi vous aurez un meilleur service car les services tendent à choyer davantage les "gros joueurs".

Ce qui reste mystérieux à Las Vegas c'est la propriété de tous ces casinos qui font des millions chaque année. Cette ville qui, en 1966, appartenait quasi en entier au fameux Howard Hughes et dont on voit encore aujourd'hui des écritures indiquant les terrains à vendre. L'Etat contrôle de près les 30 principaux casinos et hôtels de la ville mais on ne peut s'empêcher de penser que Las Vegas détient l'un des plus hauts records de crimes aux Etats-Unis.

EN BREF

L'AUTRICHE

Vous pouvez obtenir du Bureau Touristique Autrichien à Montréal une brochure qui vous trace des circuits touristiques à travers les hô-

tels-châteaux de ce merveilleux pays.

GUIDE DE PRIX RÉDUITS
La Fédération québécoise de l'Ajisme, regroupement québécois des jeunes voyageurs et

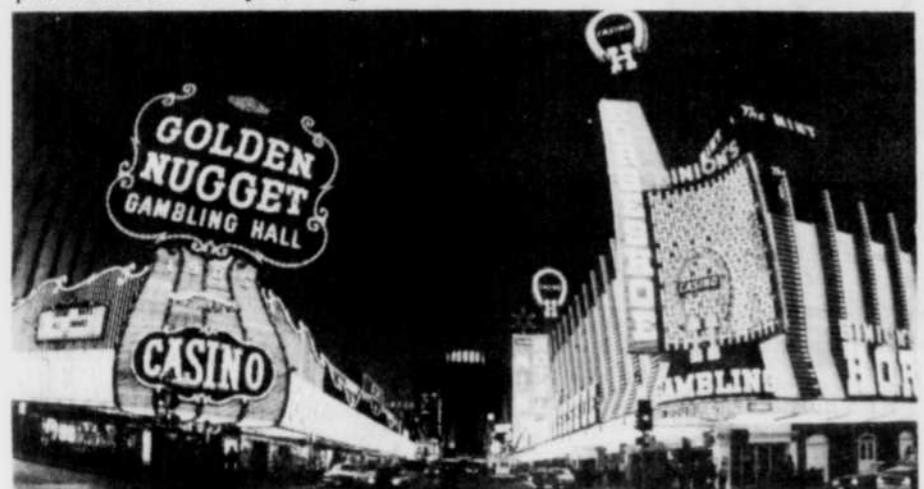
des usagers des auberges de jeunesse, désire informer tous ses membres et les jeunes en général, que le guide 1981 des prix réduits des vacances au Québec est maintenant disponible. Ce guide GRATUIT comprend la liste de tous les intervenants touristiques au Québec (hébergement jeunesse, centres de plein air,

attractions touristiques, etc...) qui reconnaissent la carte de l'Ajisme et accordent des réductions de 10 à 15% en moyenne aux jeunes voyageurs.

C'est également à l'Ajisme, au 1320 Sherbrooke Ouest, Montréal, que vous pouvez vous procurer les guides d'auberges de jeunesse à travers le monde.



Les spectacles à grand déploiement ne manquent pas à Las Vegas. Certains spectacles attirent davantage une clientèle de joueurs.



Las Vegas; la ville des jeux et des spectacles. Un casino fait en moyenne près de \$2 millions de profit par année.

mais des spectacles à grand déploiement et rien que pour ça, une escapade à Las Vegas vous fera le plus grand bien.

Une ville où l'on ne manque de rien, où l'on travaille jour et nuit pour bâtir, bâtir toujours plus vite car chaque instant compte. Las Vegas ne vit pas notre récession, au contraire. Elle respire et grandit sans cesse. Plusieurs grossistes dont S'UNOUEST vous offre des "week-ends prolongés" de 4 jours qui en valent vraiment la peine.

La nourriture à Las Vegas est moins chère que chez nous; c'est une aubaine. Bon nombre de grands hôtels ont des buffets pour les déjeuners et dîners "à volonté" pour \$4.00. Un repas au steak coûte \$7.00. Vous ne manquerez pas les aubaines; elles sont bien affichées partout.

C'est l'endroit où vous pourriez voir vos vedettes américaines préférées: Tom Jones, Frank Sinatra, Paul Anka...

VOYAGES ORFORD

Situé aux Galeries Orford, 1700, rue Sherbrooke, Magog, 843-4747

LAS VEGAS Avion et hôtel 3 nuits - à partir de \$459 4 nuits \$469 Avion, hôtel, auto, 7 nuits \$499	MIAMI Avec hôtel - 1 sem. Jusqu'au 14 juin \$299
JAMAÏQUE Avec hôtel et 3 repas p.j. et activités 1 sem. Jusqu'au 20 juin Tout inclus plus assurance \$719.	ATHENES Vol en liberté Jusqu'au 31 mai Plusieurs possibilités de circuits et croisières jusqu'à 31 août \$763.
MAROC Agadir, 13 nuits, 2 repas p.j. Jusqu'au 8 juin Villes impériales et Agadir, 2 repas p.j. \$1309	TUNISIE Port et Kairouan, 2 repas p.j. - 9 n. Hôtel Palais Hammamet - 13 n. \$1196
CUBA 12 juil - 1 sem. \$615	

843-4747
Détenteur d'un permis du Québec

CONGRES EUCHARISTIQUE INTERNATIONAL

à LOURDES, France

du 15 au 24 juillet 1981 PRESENCE DE S.S. le Pape JEAN-PAUL II

TOUR A: 14 au 25 juillet. \$1840.00 (tout compris) au lieu de \$1990.00 Congrès avec célébrations, conférences, etc. Voyage assuré - Insigne, livret, carte, etc. remis à Lourdes.	TOUR B: 14 au 28 juill. \$2135.00 (Congrès et Paris) au lieu de \$2345.00 Visites à Paris avec guide; excursions facultatives.
---	--

PELERINAGES A L'ETRANGER DU CAP INC.
521, rue Notre-Dame, #304
Cap-de-la-Madeleine, P.Q., G8T 8L9
Tél.: (819) 376-1954

Agence officielle au Canada pour le Congrès - Détenteur d'un permis du Québec
N-38006

voyages rock forest INC.

"Plaza Rock Forest" • 4857, boul. Bourque • 564-8055
(Permis du Québec 13602 008 02151)

DAYTONA BEACH

Départ 11 juillet retour 25 juillet 1981
Accompagné de Sherbrooke.

A partir de: **\$549.00** par personne
à base de quatre personnes

Le prix comprend:
Trajet d'autobus Sherbrooke-Montréal aller et retour - Avion - Transferts - Séjour au motel 14 nuits - Taxe et frais de service - Taxe d'aéroport.

MIAMI

Départ 11 juillet retour 25 juillet 1981
Accompagné de Sherbrooke.

A partir de **\$509.00** par personne
à base de quatre personnes.

Le prix comprend:
Trajet d'autobus Sherbrooke-Montréal Aller et retour - Avion - Transferts - Séjour au motel 14 nuits - Taxe et frais de service - taxe d'aéroport.

OTTAWA

\$67.00 par personne
chambre double.

Départ de Montréal Via Rail Canada
Incluant: Trajet de train aller et retour Hôtel 2 nuits - Visite guidée de deux heures

QUEBEC

\$90.00 par personne
chambre double.

Départ de Montréal Via Rail Canada
Incluant: Trajet de train aller et retour Hôtel 2 nuits - Visite guidée du Vieux-Québec.

NIAGARA

\$109.00 par personne
chambre double.

Départ de Montréal Via Rail Canada
Incluant: Trajet de train aller et retour Hôtel 2 nuits - Visite touristique de deux heures et demi

CHICOUTIMI

\$82.00 par personne
chambre double.

Départ de Montréal Via Rail Canada
Incluant: 2 nuits d'hôtel.

66900

voyages rock forest INC.

"Plaza Rock Forest" • 4857, boul. Bourque • 564-8055
(Permis du Québec 13602 008 02151)

CAMPEZ AU DIXON'S CAMPGROUND

A 2 MILLES AU SUD D'OGUNQUIT DEPT LT
CAPE NEDDICK, MAINE 03902
Tél. (207) 363-2131

Transfert gratuit jusqu'à la plage d'Ogunquit et retour ... de juin à la Fête du Travail

VOYAGES TRANS-OCEAN INC.

66, KING OUEST, SHERBROOKE. Tél.: 563-4515 ZENITH 59010
Détenteur d'un permis du Québec No 1280896-296 Stationnement gratuit, demandez-nous des joints.

Confiez-nous tous vos VOYAGES

Pour un voyage inoubliable, consultez des professionnels du voyage.

BAIE de JAMES VOYAGES ALG 2

Départ de l'aéroport de Sherbrooke

• 8 juin \$210.00
• 13 juillet 1981 Plus 15 de taxe

Voyages Escapade INC.

Zénith 62110
Détenteur d'un permis du Québec

119-121, RUE FRONTENAC SHERBROOKE, QUE. J1H 1J7 (819) 563-5344	GALERIES QUATRE-SAISONS 900 NORD, 13e AVENUE SHERBROOKE, QUE. J1E 3J4 (819) 566-7444
43B, RUE ST-JEAN-BAPTISTE VICTORIAVILLE, QUE. G6P 4C8 (819) 758-3151	222, RUE HERIOT DRUMMONDVILLE, QUE. J2C 1K1 (819) 477-3717

AMERICAN EXPRESS Voyages Tourisme

L'OUEST CANADIEN

avec Marcel BUREAU
directeur de la Société St-Jean-Baptiste

28 juin au 12 juillet 1981 en occupation double **\$1,167.50**

MOROCCO et TUNISIE

en compagnie de Robert BOULANGER
4 au 26 septembre 1981 (22 jours)
Hôtels de catégories supérieures - Avion - tournées touristiques - Presque tous les repas
Prix sujet à changement **\$2,048.00**

VOYAGE ARTISTIQUE A PARIS

Novembre 1981
Visites de musées, théâtres et opéra.
Escorte par Marie Rees Boulanger.
directeur de la Galerie d'Art Sherbrooke

En préparation VOYAGE EN CALIFORNIE
(Californie - Arizona - Nevada)
Escorte par Louis BILODEAU
septembre 1981

Visitez la Galerie d'Art Sherbrooke
119, rue Frontenac - voisin de Voyages Escapade

Voyages Escapade INC.

Zénith 62110
Détenteur d'un permis du Québec

119-121, RUE FRONTENAC SHERBROOKE, QUE. J1H 1J7 (819) 563-5344	GALERIES QUATRE-SAISONS 900 NORD, 13e AVENUE SHERBROOKE, QUE. J1E 3J4 (819) 566-7444
43B, RUE ST-JEAN-BAPTISTE VICTORIAVILLE, QUE. G6P 4C8 (819) 758-3151	222, RUE HERIOT DRUMMONDVILLE, QUE. J2C 1K1 (819) 477-3717

AMERICAN EXPRESS Voyages Tourisme

Tours Voyageur et ses aventures nordiques

Ontario

Découvrez la beauté sauvage du nord de l'Ontario et suivez la piste légendaire des coureurs des bois. Comfortablement installés à bord du "Polar Bear Express", nous nous rendrons jusqu'à Moosonee, à la pointe même de la Baie James. Nous traverserons ensuite forêts denses, montagnes et cours d'eau jusqu'au magnifique Agawa Canyon. Nous ferons même la traversée du Lac Huron jusqu'à Owen Sound, avant de visiter Kingston et de faire une croisière dans les Mille-Îles.

8 jours en autocar, train et bateau à partir de \$599*

Panorama québécois

Tours Voyageur vous offre aussi de superbes excursions avec accompagnateur dans le nord du Québec.

Le Saguenay 6 jours en autocar parmi des sites enchanteurs. À partir de \$399*	Abitibi-Témiscamingue 5 jours en autocar dans une des plus pittoresques régions du Québec. À partir de \$198*
Le Barrage de la Manicouagan 3 jours en autocar qui vous permettront d'admirer une réalisation des plus prestigieuses. À partir de \$149*	

Pour obtenir plus de renseignements sur les nombreuses destinations avion, avion/autocar et autocar de Tours Voyageur, il suffit de communiquer avec votre agent de voyages. Il vous apprendra également que les départs sur tous les forfaits de 5 jours et plus sont garantis. Et surtout n'oubliez pas de consulter notre magnifique brochure Été/Automne 81.

Tours Voyageur

*Coût par personne pour une chambre occupée par 2 personnes. Les taxes et autres services ne sont pas compris dans le tarif et constituent des frais supplémentaires lorsqu'applicables. Hôtels et autres tarifs sujets à changement sans préavis.

Détenteur d'un permis de grossiste du Québec et de l'Ontario.

Le Paris de Tourbec

PAR ANNE FRANCK //

Les voitures de Tourbec en France

Polyservices (France)

- Vous réservez avant le 15 juin 1981
- Vous voyagez aux dates de votre choix
- Cette offre est valable avec l'achat d'un billet d'avion sur Paris (consultez notre brochure Tourbec)
- Cette offre est sujette à des restrictions selon les disponibilités du transporteur aérien et du loueur de voiture

Modèle et durée	Prix brochure Tourbec	Prix Tourbec si vous réservez avant le 15 juin
R 5 TL, QTL ou R 5 Camping 3 semaines	\$479	\$379
R 5 TL, QTL ou R 5 Camping 4 semaines	\$629	\$529
R 14 5 semaines	\$769	\$639
R 14 6 semaines	\$809	\$709

Ce prix comprend:
• kilométrage illimité
• Taxes et assurances internationales tous risques comprises, déductibles, rachetables à Paris de SOFFP
• Le matériel de camping de base pour deux personnes pour la R 5 camping
• Location et retour de la voiture à Paris
• Tous ces prix sont sujets à modification sans préavis

Tourbec Sherbrooke (EN HAUT DE WILKIN DONUTS)
563-4474

74, rue Wellington Nord
Détenteur d'un permis de grossiste du Québec

Vacances-Familles: la saison estivale promet beaucoup

SHERBROOKE — En raison des atouts touristiques qu'elle offre, la région de l'Estrie est fortement en demande chez les membres de Vacances-Familles.

C'est ce qu'indique M. Daniel Vachon, au sujet de cet organisme sans but lucratif qui existe depuis maintenant 10 ans et qui offre des services-vacances à toutes les familles, au Québec et à l'extérieur. "à des prix très bas".

Le réseau d'hébergement du groupe est très varié et de mieux en mieux rodé, a-t-il ajouté. Il comprend les fermes, chalets, auberges, centres de villégiatures, résidences de collèges

et d'universités, motels, hôtels. Les auberges et le réseau d'hôtellerie demeurent les formes d'habitation les plus en demande.

"Cette année, Vacances-familles innove et nous comptons ainsi multiplier le nombre de nos membres pas deux, surtout dans la région de Montréal où, pour différentes raisons, nous rejoignons peu de gens. D'une part, nous allons offrir aux membres la possibilité de loger à l'Auberge des Gouverneurs du Mont Ste-Anne, ou l'on peut pratiquer une foule d'activités...

les gens n'auront qu'à déboursé \$135 pour une chambre pouvant loger quatre personnes, pour la semaine. D'autre part, nous allons maintenir ouvert pour la saison un comptoir à l'intérieur des magasins Cooprix de Longueuil et ce,

Eagle Flight Catering deviendra le troisième service de restauration derrière Cara Operations et CP Hotels' Chateau Flight Kitchens. Eagle a conclu des ententes avec Pacific Western Airlines, Laker Airways, British Airtours et d'autres.

en un esprit de décentralisation de nos services", a-t-il expliqué.

En ce qui concerne ce comptoir, M. Vachon soutient que même s'il offrira des services similaires à ceux des

agences de voyage, il n'entrera pas en compétition avec l'entreprise privée. Avec ce projet, Vacances-Familles se trouvera à agir comme grossiste et détaillant, offrant même la possibilité d'organiser des

voyages en France "à des prix très bas".

En Estrie

Le groupe Vacances-Familles compte entre 1.500 et 2.000 adhérents en Estrie. Un circuit

touristique routier a été complété l'année dernière, un peu en parallèle avec celui de l'Association touristique de l'Estrie. "La formule Vacances-Familles est idéale pour les gens de l'Estrie... elle leur permet de découvrir leur région", expose M. Vachon.

Il se peut également, en raison de la demande des gens du Québec pour l'Estrie, qu'un projet de village-vacances comme celui qui verra le jour cet été au Mont Ste-

Anne soit constitué dans la région de Sherbrooke. "Ce n'est pas à écarter... tout dépendra des résultats de l'expérience que nous tenterons cet été", a dit M. Daniel Vachon.

Malgré son nom, Vacances-Familles n'est pas ouvert qu'aux seules familles, mais aussi bien aux couples sans enfants, aux individus et même aux organismes. "Les gens dont l'organisme adhère à Vacances-Familles peuvent tenir un congrès, un collo-

que ou une autre forme de rencontre tout en profitant des avantages d'hébergement et de coûts réduits de notre organisation", précise encore M. Vachon.

Pour devenir membre de Vacances-Familles, il s'agit de déboursier un léger montant d'argent. Les gens qui voudraient de plus amples informations peuvent contacter un responsable, à 1-800-463-5636. Le bureau de Vacances-Familles est situé au 1661, Avenue du Parc, à Ste-Foy.

De bons petits plats dans les avions

VANCOUVER (PC) — Une nouvelle entreprise de restauration a été lancée pour préparer les repas des voyageurs aériens aux aéroports de Vancouver, Edmonton et Toronto.

Eagle est affiliée à la société britannique Spinneys 1948 Ltd, une en-

treprise de restauration qui a des intérêts au Moyen-Orient, en Extré-

me-Orient et en Europe. La filiale de Spinney à l'aéroport de Londres

(Gatwick) approvisionne Cathay Pacific et Laker Airways.



Daniel Vachon

et d'universités, motels, hôtels. Les auberges et le réseau d'hôtellerie demeurent les formes d'habitation les plus en demande.

"Cette année, Vacances-familles innove et nous comptons ainsi multiplier le nombre de nos membres pas deux, surtout dans la région de Montréal où, pour différentes raisons, nous rejoignons peu de gens. D'une part, nous allons offrir aux membres la possibilité de loger à l'Auberge des Gouverneurs du Mont Ste-Anne, ou l'on peut pratiquer une foule d'activités...

Son président, Norman Leach, estime qu'Eagle arrive "au bon moment" pour offrir ses services, surtout aux transports aériens indépendants. Il est d'opinion que la déréglementation des lignes aériennes devrait se poursuivre et entraîner une forte croissance du marché du transport aérien au Canada et aux Etats-Unis. Vers 1985, il y aura probablement de nouvelles compagnies aériennes qui desserviront l'Ouest canadien, entre autres Lufthansa, KLM et Cathay Pacific.

WAVES MOTOR INN
COTTAGES FACE A LA MER

- Climatisé
- Cuisinettes
- Piscine
- Taux spéciaux pour groupes et excursions

Waves Motor Inn
Beach Street & West Grand Ave
Old Orchard Beach, Maine 04064
Tél. (207) 934-4012

OLD COLONIAL MOTEL
"FACE A LA MER"

Secteur tranquille et exclusif de la plage à quelques minutes du centre-ville. Télécouleur-cable, cuisinettes, piscine

UN MOTEL POUR LA FAMILLE
Box 287Q, 66 West Grand Ave
Old Orchard Beach, ME 04064
Tél. (207) 934-9862
Nous parlons français

diplomat BEACH MOTEL & LODGE

"Directement sur la plage"
Dans le quartier tranquille de Old Orchard Beach, Taux hors-saison avant le 19 juin et après la Fête du Travail

Ecrivez: **Diplomat Motel**
Box J
East Grand Ave
Old Orchard Beach Maine 04064
Tél. (207) 934-4621

OLD ORCHARD

Waverly MOTEL
en bordure de la mer

Jusqu'au 19 juin 1981

100 pour deux - Comprend hébergement 2 nuits, déjeuner continental, 2 jours allocation pour 4 diners dans restaurants voisins, 4 cocktails complémentaires

BONNES VACANCES Réservez maintenant
Waverly Motel
1, Fernand Street
Old Orchard Beach, Maine, 04064
1-207-934-2791

Ocean HOUSE MOTEL
EN BORDURE DE LA MER

51 UNITES — 40 UNITES AVEC CUISINETTES

- Toutes équipées
- Piscine
- T.V. couleur avec câble

MOTEL DE DISTINCTION — quelques chambres avec bain. Salon spacieux

PRIX REDUITS JUSQU'AU 22 JUIN
NOUS PARLONS FRANCAIS MME ALFRED-J. PAUL, propriétaire
70 ouest, rue Surf OLD ORCHARD BEACH, Me 04064
Tél. 1-207-934-2847.

sandpiper

Face à la mer aussi cottages
M. & Mme Roland Riopel

Cleaves Street
Old Orchard Beach
Maine 04064
Tél: (207) 934-2733

LES JOIES DU CAMPING POUR TOUTE LA FAMILLE

- Sites complètes
- Salles de bains modernes
- Emplacements pour tentes
- Douches chaudes gratuites
- 2 terrains de jeux pleine grandeur
- Epicerie
- GRANDE PISCINE

A proximité de:
• Centre d'équitation • Golf • La plus belle plage au monde • Parc d'amusement

Powder Horn CAMPING
Parc pour tentes et roulottes

DAVID & GLENN AHEARN
Hwy. 98 Old Orchard Beach, Me 04064 TEL. (207) 934-4733

The Gull

88 West Grand Ave
Old Orchard Beach
Maine 04064

Téléphone (207) 934-4321
Unités modernes tout équipées
Télécouleur
Piscine
Terrasse privée
Vue sur la mer
Ouvert toute l'année

Cottages et Chambres
Face à la mer

Voe hôte
M. & Mme Robert Guérette
38980

L'endroit idéal pour vous détendre et vous divertir! Venez jour d'un parc qui offre toutes les facilités à 3 minutes de la plage. Nouveauté: Epicerie et salle de jeux sur le terrain. Restaurant et église de l'autre côté de la rue.

Profitez de notre **PISCINE**

Membre AAA

WILD CRES

Rick & Marion Ahearn
100 Saco Ave, Route 5
Old Orchard Beach, Maine, 04064 USA
207-934-2535

VOS VACANCES D'ÉTÉ AU QUÉBEC

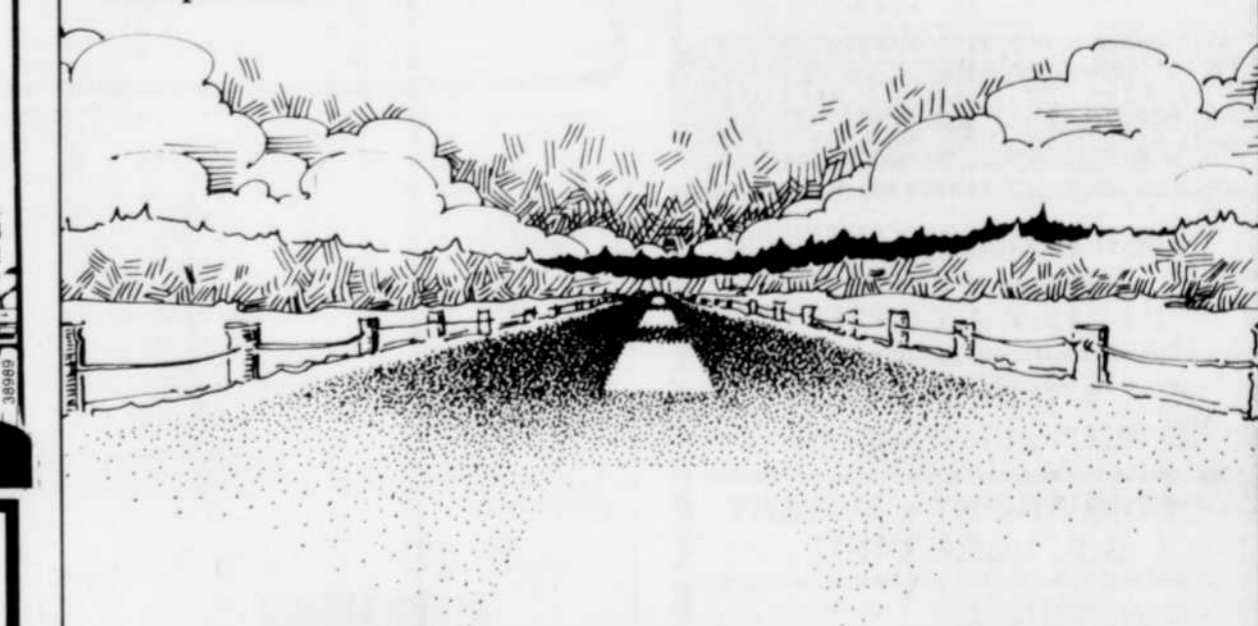
ça se prépare maintenant!

Consultez les Associations touristiques régionales... Vous désirez partir à la conquête d'un coin de pays et découvrir ses charmes? Ou vous cherchez tout simplement le lieu rêvé où vous évader? L'Association touristique de la région où vous comptez passer vos vacances se fera un plaisir de vous fournir gratuitement toutes les informations voulues pour y voyager en tout confort, et ce, quels que soient vos moyens et vos goûts!

Il vous suffit de remplir le coupon ci-dessous et de nous le faire parvenir.

C'est U BEAU c'est GRAND VOIR

...ou voyez votre agent de voyages. Beaucoup de gens aiment planifier leurs vacances, savoir d'avance où ils passeront telle journée, où ils dormiront telle nuit. Si vous préférez des vacances organisées, les agents de voyages vous proposent un éventail de forfaits que vous gagnerez à découvrir. Ces forfaits ont été conçus et mis sur pied par des grossistes qui se spécialisent dans les vacances au Québec. L'un d'eux fera sûrement votre bonheur... Profitez-en!



Old Orchard Beach

- UN NOUVEAU QUAI (PIER) plus de vingt kiosques
- HÉBERGEMENT VARIÉ hotels, motels, chaumières, camping
- ÉVÉNEMENTS GRATUITS spectacles, musique, cirque
- RÉGION BILINGUE
- PARCS D'ATTRACTIONS SANS PAREIL divertissements nouveaux
- 11 KILOMÈTRES DE PLAGE INVITANTE sable blanc, natation, surveillance
- RESTAURANTS ET BOUTIQUES

Ecrivez ou téléphonez pour une brochure gratuite en couleur.
Box 600 S, Old Orchard Beach, Maine 04064
(207) 934-2091

Faites la **Belle Vie** à l'Estérel.

L'Estérel vous offre un décor unique pour passer des vacances merveilleuses dans les Laurentides, à 90 km au nord de Montréal. Un hôtel de 135 chambres, niché au cœur de 5 000 acres de montagnes et de lacs. Vous y dégusterez la succulente cuisine de notre chef Rudi Schneider. Et pour vous rendre la vie belle, vous n'aurez que l'embarras du choix de nos programmes sportifs et sociaux: plages, bateaux et planches à voile, 7 courts de tennis, golf, etc. Si par malchance le temps se gâte, vous pourrez continuer vos activités dans notre centre sportif intérieur avec gymnase, raquetteball, ballon volant, etc. Faites vite vos réservations et faites vite la belle vie.

l'Estérel

C.P. 38, Ville d'Estérel (Québec) J0T 1E0 Tél. (514) 228-2571
Résidents de Montréal seulement: 866-8224
Québec et Ontario, sans frais: 1-800-363-3623

Veuillez me faire parvenir des renseignements sur les régions suivantes:

<input type="checkbox"/> Îles de la Madeleine	<input type="checkbox"/> Mauricie, Bois-Francs,	<input type="checkbox"/> Montréal
<input type="checkbox"/> Gaspésie	<input type="checkbox"/> Centre du Québec	<input type="checkbox"/> Outaouais québécois
<input type="checkbox"/> Bas Saint-Laurent	<input type="checkbox"/> (Coeur du Québec)	<input type="checkbox"/> Abitibi-Témiscamingue
<input type="checkbox"/> Région de Québec	<input type="checkbox"/> Estrie	<input type="checkbox"/> Saguenay/Lac-Saint-Jean/Chibougamau
<input type="checkbox"/> Charlevoix	<input type="checkbox"/> Richelieu/Rive Sud	<input type="checkbox"/> Manicouagan (Côte Nord)
<input type="checkbox"/> Pays de l'Érable	<input type="checkbox"/> De Lanaudière	<input type="checkbox"/> Duplessis (Côte Nord)
<input type="checkbox"/> (Beauce, Appalaches, Côte de Saint-Laurent)	<input type="checkbox"/> (Nord-est de Montréal)	<input type="checkbox"/> Nouveau-Québec/Baie-James
<input type="checkbox"/> Laurentides	<input type="checkbox"/> Laurentides	

Nom _____
Adresse _____
LT 0523 NE

Poster à: Tourisme Québec, C.P. 20,000, Québec G1K 7X2

Cet été... prenez l'tour du Québec

Tourisme Québec

"SUPER AUBAINE" CALGARY

Billet avion aller-retour: \$299
Départ: 3 juillet, retour: 17 juillet.

VIRGINIA BEACH

UNE BALADE "pas chère du tout" \$289.
23 juin au 04 juillet
incluant autocar et hôtel sur mer

OLD ORCHARD

UNE BALADE "pas loin" \$99
16 juin au 20 juin
incluant autocar et hôtel sur mer

PROFITEZ-EN PENDANT QUE C'EST L'TEMPS!

Téléphonez ou passez nous voir!

Carrefour Voyages

(819) 563-7131
SITUÉ AU CARREFOUR DE L'ESTRIE
3050 PORTLAND LOCAL 304
SHERBROOKE J1L 1K1
ou Coaticook, 107 rue Child 849-6329

PERMIS DU QUÉBEC

BOUTIQUE DU VOYAGE

CENTRE COMMERCIAL KING - SHERBROOKE - 563-7343
CENTRE COMMERCIAL D'ASBESTOS - 879-7188
INTERURBAIN: (SANS FRAIS) ZE 53870

VOTRE CENTRE de RESERVATIONS pour VOLS NOLISES

"L'EUROPE - LE SUD - L'OUEST CANADIEN"

SUJET AUX DIFFERENTS REGLEMENTS DES LIGNES AERIENNES CONCERNÉES.

Un des meilleurs systèmes de traversier au monde

Par Ed Walters
 ST-JEAN, T.-N. (PC)
 — CN Marine projette d'inaugurer un des meilleurs systèmes de traversier au monde, entre Terre-Neuve et le continent, d'ici 1984. Un autre traversier similaire sera ajouté au premier, trois ou quatre ans plus tard.

Les soumissions pour la construction du premier bateau, qui coûtera entre 80 millions et 100 millions, seront fermées vers la fin de septembre et une commande sera placée avant Noël, pour livraison au printemps de 1984.

M. T.J. Tingley, président de CN Marine, et M. Ken Wood, directeur adjoint de la compagnie pour les questions techniques, ont décrit récemment les capacités et le modèle du nouveau traversier.

M. Wood a dit que le navire de 175 mètres, d'environ 30 mètres plus long que les plus grands traversiers du CN en usage présentement à Terre-Neuve, pourra transporter 1.200 passagers pour les traversées de jour entre Port-aux-Basques et North Sydney, N.-E. Des ponts spéciaux pour les véhicules pourront recevoir 93 remorques ou 488 automobiles, en combinaisons diverses.

Les couchettes pour les passagers seront environ trois fois plus nombreuses que celles

des traversiers déjà en existence.

Circulation intense

M. Wood dit que 60 pour cent de toute la circulation entre Terre-Neuve et le continent survient en juillet et août.

Le traversier Gulfspan, dont la vitesse maximum de croisière sera de 22 noeuds pour la traversée de 96 milles marins, sera en mesure de faire assez de voyages additionnels pour répondre à la demande élevée au cours de l'été. Aux autres périodes de l'année, le nouveau navire adoptera une vitesse plus économique de 16 noeuds.

M. Tingley dit que si l'augmentation de la demande le justifie, un second navire Gulfspan pourrait être construit d'ici la fin de la décennie.

Il y aura à bord du Gulfspan divers cafés et restaurants. Certains seront cependant fermés pendant la morte saison. "Nous avons fait beaucoup de recherches, afin de répondre le plus possible aux besoins de la clientèle, de dire M. Tingley". Il y aura aussi une salle de jeux et une pouponnière pour les enfants.

"Nous accorderons aussi une attention particulière aux besoins des passagers handicapés", a-t-il ajouté. Un groupe

de handicapés sera consulté pour déterminer quels sont leurs besoins spécifiques.

Entre autres innovations, le traversier Gulfspan sera équipé de glissoires gonflables comme celles qu'on utilise à bord des avions pour évacuer les passagers en cas d'urgence. Au lieu d'embarquer dans des canots de sauvetage, les passagers glisseront par-dessus bord sur des plateformes gonflables, et monteront sur des radeaux pouvant recevoir 45 personnes.

Les travaux initiaux de conception ont été effectués au Danemark, conjointement avec des architectes navals canadiens.

Des tests ont été effectués par ordinateur pour déterminer si le navire pourrait s'accommoder de l'espace limité du port de Port-aux-Basques. "Les résultats ont démontré que ce navire pourra se

mettre à quai à Port-aux-Basques aussi facilement que les navires qui le font déjà."

LE SUEZ

au bord de la mer présente sa version
DU FAMEUX B & B (Bed & Booze)
 LES VACANCES C ET C (chambres et consommations)

Les consommations d'une valeur allant jusqu'à \$30 par chambre, par semaine, prises à un de nos 3 bars, sont payées par la maison durant votre séjour au Suez.

Voici quelques raisons pour séjourner au Suez: plage privée - piscines - leçons de tennis - B.B.Q. hebdomadaire autour de la piscine et tout ce qui y a de mieux à Miami Beach. Nous portons un toast à vos vacances.

*15 PAR JOUR / PAR PERSONNE 2 PAR PERSONNE maintenant jusqu'au 20 décembre 25 chambres sur 194

Réervations, consultez votre agent de voyage ou appelez à frais virés (305) 947-6748

No de téléc: 518883 - Suez MIAB ON THE OCEAN
 AT 182nd Street, MIAMI BEACH, FLORIDA 33160

ECONOVOYAGEZ

Voyages Bellevue / Club Jeunesse vous offrent une programmation autobus des plus compétitives et cela toujours avec départ de Sherbrooke.

Demandez-nous notre brochure "ON PREND L'TEMPS D'VOIR"

20-22 JUIN	LAC ST-JEAN
20-22 JUIN	- ILE-AUX-COUDRES (2 nuits, à partir de \$147.00)
28 JUIN-14 JUILLET	- L'Ouest canadien, en autocar, retour en avion de Vancouver. A partir de \$947.00
12-25 JUILLET	- L'Ouest canadien en autocar, transport avion Calgary aller-retour, à partir de \$1090.00
18-26 JUILLET	ATLANTIC CITY
20-24 JUILLET	LA GASPEISIE
Départ toutes les semaines du 20 juin au 6 sept. 81.	
OLD ORCHARD	
Pour plus d'inf., contactez-nous.	
CLUB VOYAGES JEUNESSE BELLEVUE	
250, Dufferin - Sherbrooke 564-2133	

LES VOYAGES fleur de lys
 606, Des Pins, Magog, Tél. 1-819-843-2894

BAIE JAMES 2 jours LG 2 et LG3
 26 et 27 juin Une nuit à Radisson \$339⁰⁰

COTE DU PACIFIQUE — 11 juillet (15 jrs)
 Accompagné par Mme Alice Longpre
 Victoria/Vancouver/San Francisco/Los Angeles.
 Hôtels, visites
 Avion en sus (\$422.00) Prix \$859⁰⁰

YOUGOSLAVIE — 17 septembre (21 jrs)
 dont 2 jours à Paris
 Accompagné par Mme Suzanne Lohier
 Avion Hôtels
 Repas inclus (sauf à Paris)
 \$2,328⁰⁰
 Prix sujet à changement

PORTUGAL DU NORD —
 17 sept. — 17 jours
 6 nuits en circuit, 4 nuits à Lisbonne, 5 nuits à Madère
 Lisbonne Madère Porto Santo \$1,498⁰⁰
 Prix sujet à changement

CHINE 21 juillet 23 jours \$3,998⁰⁰

CIRCUIT en FRANCE 24 juin 8 juillet par personne \$1,724⁰⁰

Dépositaire d'un permis du Québec
LES VOYAGES FLEUR DE LYS LTEE
 Micheline Desautel
 606, Des Pins, Magog — Tél. 1-819-843-2894

L'OUEST CANADIEN ET AMERICAIN
 27 juin (4 places)
 2-5-11 juillet "COMPLET"

L'ESPAGNE
 11 JUILLET - VISITES PLAGE - COMPLET

CROISIERE ST-LAURENT S.S. VERA CRUZ
 Départ: le 10 juillet 1981 de Montréal accompagné.
 7 jours — Montréal/Québec/Saguenay/Halifax/Fall River/New York.
 Retour: le 17 juillet 1981, par autobus
 Départ: le 16 juillet 1981, de Montréal par autobus
 7 jours — New York/Sydney/Gaspé/Saguenay/Québec/Montréal.

YOUGOSLAVIE
 17 SEPTEMBRE — 3 SEMAINES

EUROPE
 18 SEPTEMBRE — 2 SEM.
 Allemagne — Autriche — Suisse
 OKTOBERFEST, ACCOMPAGNE


DECOUVERTE DE LA SUISSE
 19 SEPTEMBRE — 2 SEMAINES

L'ORIENT
 8 NOVEMBRE — 3 SEM.
 5 pays — Accompagné

Renseignements — Réservations

BOUTIQUE DU VOYAGE
 2339, Centre commercial King
 SHERBROOKE, Qué. 563-7343
 Centre commercial d'Asbestos,
 Asbestos, Qué. 879-7188
 Tél. sans frais via téléphoniste: ZE-53870

AGENCE DE VOYAGES MEMBRE DE L'ENTENTE INTER-AGENCES



Vive le Québec

en bateau

Et aussi: aux îles, au naturel à la Baie James, et à cheval!

Découverte de la voile
 Croisière côtière en Gaspésie
 6 jours, tout compris, pour tous

Départs: tous les samedis du 13 juin au 12 septembre
 Les prix au départ de Gaspé de Montréal

en juin et septembre	\$499	\$664
en juillet et août	\$549	\$714

*Montréal Gaspé aller retour sur Québecair taxe de transport non compris

Nortour
 détenteur d'un permis du Québec
 Voyez votre agent de voyages

Tourbec
 Le service voyage des Québécois

Montreal	3906, av. Lacombé	Québec	29, rue d'Auteuil	Sherbrooke	74, rue Wellington Nord
288 4455	342 2961	694 0424	563 4474		

Tourbec détenteur d'un permis du Québec

NOUS REMBOURSONS TOUS LES COUPONS DE PRODUITS DE MAGASIN D'ALIMENTATION.

AUBAINES DU DÉBUT DE SEMAINE

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités aux besoins normaux de chaque famille!

A&P

Tous les prix dans cette annonce sont en vigueur lundi et mardi le 25 et 26 mai, 1981 seulement

Lundi et Mardi Seulement

Épargnez 70¢

BACON DE FLANC

Tranché, Bon Appétit

1.19

Emb herm 500 g

Notre prix rég 1.89

Épargnez 18¢

BEURRE CAILLETTE

Première qualité

1.69

lb

Limite 2 lbs par client
Notre prix 1.87

Épargnez 1.52 kg

BOEUF HACHÉE MAIGRE

Frais

4.39

lb 1.99 \$ kg

Achetez-en 4 Épargnez jusqu'à 64¢
Notre prix rég jusqu'à 41¢

YOGOURT YOPLAIT

Nature ou saveurs de fruits

4.100

Cont 125 g

Épargnez 1.20
Notre prix rég 3.69

CAFÉ MAXWELL HOUSE

Moulu fin tout usage

2.49

Sac 1 lb

Épargnez 42¢ kg 19¢ lb
Notre prix rég. 1.52 kg, 69¢ lb.

POMMES DÉLICIEUSES

ROUGES OU JAUNES

1.10

\$ kg

Provenance de B.C., Canada No. 1
50¢ lb

SHERBROOKE

900-13e Avenue nord

MAGOG — 401 Principale O.

AUBAINES DU DÉBUT DE SEMAINE